



This project is funded by
the European Union

**Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals
(Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)**

**Контракт: Europe
Aid/113199/C/SV/MULTI-4**

**«Технико- Экономическое
обоснование для
усовершенствования
автомобильных и
железнодорожных
пограничных переходов
между Молдовой и
Украиной и для
модернизации
мультимодальных
терминалов в Молдове и
Украине»**

Начальный отчет

Февраль 2003

Выпуск 1.0



**Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals
(Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)**

This project is funded by
the European Union

Название проекта:	«Технико-экономическое обоснование для усовершенствования автомобильных и железнодорожных пограничных переходов между Молдовой и Украиной и для модернизации мультимодальных терминалов в Молдове и Украине»	
Номер проекта:	Europe Aid/113199/C/SV/MULTI-4	
Страна:	Молдова-Украина	
Ведущая компания:	Eurecna s.r.l. Via Sansovino 5 30170 Mestre Italy Contact person: Andrea Baldan Tel: +39 041 2919421 Fax: +39 041 5322465 E-mail: baldan@eurecna.it	
Отчетный период:	Начальный период (27 Декабря 2002 – 28 февраля 2003)	
Страны бенефициары:	Молдова <ul style="list-style-type: none">• Министерство транспорта и связи• Департамент пограничных войск• Молдавская железная дорога• Таможенный департамент Украина <ul style="list-style-type: none">• Министерство транспорта• Государственный комитет охраны границы• Государственная таможенная служба• УКРЗАЛИЗНЫЦЯ	
Дата отчета:	27/02/03	
Авторы отчета:	Крис Хейг Протеро Марио Костариол	Руководитель проекта Директор проекта

**Директор проекта
Марио Костариол**

**Руководитель проекта
Крис Хейг Протеро**

(подпись)

(подпись)



This project is funded by
the European Union

**Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals
(Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)**

Контракт: Europe Aid/113199/C/SV/MULTI-4

**«Технико-экономическое обоснование для усовершенствования
автомобильных и железнодорожных пограничных переходов
между Молдовой и Украиной и для модернизации
мультимодальных терминалов в Молдове и Украине»**

Начальный отчет

Февраль 2003



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

Содержание

Содержание	4
Список приложений	5
Сокращения	6
1. Краткий обзор проекта	7
2. История проекта	8
2.1 Введение	8
2.2 История проекта	8
2.3 Бенефициары проекта	9
2.4 Проблемы, на решение которых направлен проект	9
2.5 Текущее положение	9
3. Осуществление проекта	11
3.1 Начало проекта	11
3.2 Встречи по открытию проекта	12
3.3 Местные офисы и персонал	13
3.4 Деятельность	14
3.5 Бюджет на неосновные расходы	15
3.6 Матрица рисков	15
3.7 Логическая структура	15
4. Планирование по проекту	16
4.1 Обзор ресурсов проекта	16
4.2 Краткосрочные эксперты и задачи	17
4.3 Местные эксперты	20
4.4 Критический обзор Технического Задания	21
4.5 Проблемы и риски	22
4.6 Задачи для Этапа 1	23
4.7 Деятельность для этапа 2	30



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

Список Приложений

Приложение А	<i>Список встреч</i>
Приложение В	<i>Протокол встречи по открытию проекта в Украине</i>
Приложение С	<i>Бюджет на неосновные расходы</i>
Приложение D	<i>Матрица Рисков</i>
Приложение E	<i>Логическая структура</i>
Приложение F	<i>CV Краткосрочных экспертов</i>
Приложение G	<i>CV Долгосрочных экспертов</i>
Приложение H	<i>План работы</i>



Сокращения

АВОС	<i>Анализ Воздействия на Окружающую Среду</i>
ВНП	<i>Валовой Национальный Продукт</i>
ЕБРР	<i>Европейский Банк Реконструкции и Развития</i>
ЕК	<i>Европейская Комиссия</i>
ЕС	<i>Европейский Союз</i>
ИО	<i>Итоговый Отчет</i>
ИТ	<i>Информационные технологии</i>
МФИ	<i>Международные Финансовые Институты</i>
НКБ	<i>Национальное Координационное Бюро</i>
НО	<i>Начальный отчет</i>
ПИО	<i>Проект Итогового Отчета</i>
ПП	<i>Пограничные переходы</i>
РКП	<i>Руководящий Комитет Проекта</i>
ТАСИС	<i>Техническая Помощь Странам СНГ</i>
ТЕС	<i>Транс-Европейская Сеть</i>
ТЗ	<i>Техническое Задание</i>
ТРАСЕКА	<i>Транспортные Коридоры между Европой, Кавказом и Азией</i>
ТП	<i>Техническая помощь</i>
DGTREN	<i>Генеральный Директорат по Транспорту и Энергетике</i>
РЕТrA	<i>Черноморская пан-Европейская транспортная зона</i>



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

1. Краткий обзор проекта

Название проекта:	«Технико-экономическое обоснование для усовершенствования автомобильных и железнодорожных пограничных переходов между Молдовой и Украиной для модернизации мультимодальных терминалов в Молдове и Украине»
Номер проекта:	Europe Aid/113199/C/SV/MULTI-4
Страна:	Молдова-Украина

Общая цель проекта: поддержка развития региона путем улучшения работы автодорожного и железнодорожного транспорта, сокращая время прохождения на пограничных переходах и развивая услуги мультимодальных терминалов в рамках коридоров ТЕС и ТРАСЕКА.

Конкретные цели проекта:

- модернизация международных пограничных переходов для соответствия прогнозируемому росту автодорожных и железнодорожных грузопотоков и для сокращения времени транзита;
- усовершенствование и модернизация мощностей мультимодальных терминалов для продвижения контейнерно-трейлерных перевозок в связи с ростом транспортных потоков;
- подготовка отчетов приемлимых для банков и соответствующих требованиям МФИ по предлагаемым усовершенствованиям

Планируемые результаты:

- Завершение общего анализа пунктов пограничных переходов и мультимодальных терминалов (5 месяцев)
- Рекомендации по вариантам для проведения улучшений
- Завершение проектов и тендерных документов по предложенным усовершенствованиям (11 месяцев)
- Завершение подготовки отчетов, приемлимых для банков, и тендерных документов (11 месяцев)

Деятельность по проекту:

- Посещение 22 пунктов пограничных переходов и 5 мультимодальных терминалов, с целью собрать данные по существующим грузопотокам, описать и составить список физической и административной инфраструктуры и ресурсов.
- Сбор данных по текущим транспортным потокам по всем участкам, и подготовка 20 летнего прогноза грузопотоков.
- Инспектирование и анализ воздействия на окружающую среду по выбранным участкам
- Разработка проектов и тендерных документов в соответствие с местными и ЕС стандартами
- Координация с МФИ и другими потенциальными инвесторами
- Подготовка отчетов, приемлимых для банков, по каждому выбранному участку для проведения модернизации.

Целевые группы:

Молдова

Министерство Транспорта
Департамент Пограничного Контроля
Молдавская Железная Дорога
Департамент Таможенного Контроля

Украина

Министерство Транспорта
Государственный Комитет Пограничного
Контроля
Государственная Служба Таможенного Контроля
Украинская Железная Дорога

Начало проекта: 23 декабря 2002

Длительность проекта: 12 месяцев



2. История проекта

2.1 Введение

Данный Начальный Отчет написан в соответствии с требованиями Раздела 7.1 Технического Задания (ТЗ) и Техническим Предложением Контрактора. Данная глава включает следующую информацию:

- История проекта
- Бенефициары проекта
- Основные проблемы на решение которых направлен проект
- Текущая ситуация
- Выявленные риски проекта

Глава 3 включает информацию по Осуществлению Проекта и детальное описание деятельности проведенной консультантами до настоящего момента. Глава 4 включает информацию по Планированию по Проекту для оставшейся части контракта. Начальный Отчет включает ряд Приложений с информацией о пересмотренном Бюджете на неосновные расходы, и полные Curricula Vitae предлагаемых двух местных экспертов и краткосрочных международных экспертов.

В ТЗ упоминаются Модули, Этапы и Стадии, а также Бенефициары и Партнеры Проекта. Для более четкой картины, для обозначения Партнеров Проекта используется термин Бенефициары, для обозначения двух элементов проекта (Пограничные переходы и Мультимодальные терминалы) используется термин «Модули»; для обозначения двух последовательных заданий (анализ, проектирование/тендерная документация/техико-экономическое обоснование) используются термины Этап I и Этап II соответственно. Данная терминология будет соблюдаться в этом и последующих отчетах.

2.2 История проекта

Проект финансируется Европейским Союзом в рамках Программы Технической Помощи странам СНГ (ТАСИС) по пересечению границ в согласовании с Программой ТРАСЕКА по улучшению функционирования транспортных коридоров и гармонизации механизмов пересечения границ во всех странах ТРАСЕКА. Молдова и Украина являются участниками Программы ТРАСЕКА, и IX коридор Транс-Европейской Сети (ТЕС) проходит через обе страны. Обе страны подписали Меморандум о Взаимопонимании по развитию Черноморской Пан-Европейской Транспортной Зоны (РЕТРА).

Предшествующий проект ТАСИС завершил изучение коридоров II и IX, что включало также проведение предварительного технико-экономического обоснования по ряду пограничных переходов Молдова/Украина и по отобраным мульти-модальным терминалам на Украине. Данный проект дополнит и укрепит результат предыдущей работы, и даст возможность Бенефициарам продолжить адекватное финансирование капиталовложений для

- усовершенствования процедур пересечения границы и сокращения времени в пути, устранив проблемные вопросы;
- ускорения потока пассажирского и грузового транспорта между обеими странами;
- улучшения надежности и безопасности грузовых перевозок;
- поощрения роста международной торговли и свободного передвижения людей;
- повышения конкурентоспособности местной промышленности в регионе;



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

- развития промышленности вспомогательных услуг в приграничном регионе и повышения местной экономической деятельности;
- привлечения дополнительного транзитного передвижения транспорта между Юго-Восточной Европой и странами СНГ.

2.3 Бенефициары Проекта

Основными Бенефициарами проекта в каждой стране являются соответствующие Министерства Транспорта, которые отвечают за автодорожные и железнодорожные переезды через границы. Дополнительными Бенефициарами являются Департаменты Таможенного Контроля, которые в обеих странах выполняют два вида обязательств: сбор налоговых поступлений для выплаты правительствам, и предотвращение котрабанды; Департаменты Пограничного Контроля, которые отвечают за правильное применение в обеих странах процедур иммиграции; и Железные дороги, которые в обеих странах подчиняются Министерству Транспорта.

По Модулю проекта, включающему терминалы, второстепенными Бенефициарами являются операторы терминалов и морские порты, для которых улучшение сухопутных контейнерных грузоперевозок может привлечь развитие дополнительных услуг.

Бенефициары проекта выберут представителей из руководящего состава для работы в Руководящих Комитетах Проекта.

2.4 Основные проблемы на решение которых направлен проект

Техническое задание и Техническое Предложение выделили ряд проблем с которыми могут столкнуться консультанты во время выполнения проекта. Такие как:

- Отсутствие или ненадежные статистические данные
- Внутренний конфликт с Преднестьровьем
- Необходимость просчитать «нулевой» вариант

Последняя проблема которая включена в Техническое Предложение, и оценка «нулевого варианта» составят часть финансового и экономического анализа. То каким образом будут решаться оставшиеся две проблемы изложено в Главе 4.

2.5 Текущее Положение

2.5.1 Экономические индикаторы

Молдова является одной из самых бедных стран в СНГ. ВВП составляет только 40% от уровня до завоевания независимости, средний уровень заработной платы около 40 Евро в месяц. Начиная с 2000 года наблюдалось улучшение ситуации, показатели ВВП возрасли на 2,5% в 2000, 6,1% в 2001 и 5% в 2002. Валюта – стабильная.

Доходы Правительства зависят от налогов на импорт, которые составляют около 60% от общей суммы дохода. Недостаточно средств для проведения инвестиционных программ, и экономика в общем не благоприятна для развития частного бизнеса; отсутствует «средний класс» для проведения подобных инвестиций с целью увеличения уровня занятости и генерирования реального прироста в ВВП.

Торговый дефицит составляет более \$300 млн, из которых около \$100 млн с Украиной. Эти слабые моменты балансируются определенными возможностями:



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

- Молдова – страна с дешевой рабочей силой, молодое население хорошо образовано и хорошо владеет иностранными языками.
- Сильные традиции виноделия и сельскохозяйственного производства
- Граничит с расширяющимся ЕС, особенно сильны лингвистические, культурные и торговые связи с Румынией.
- Ключевое положение на торговом маршруте Юго-Восточная Европа – Кавказ.

Территория Украины гораздо больше, население – 50 миллионов, сильная промышленная база, выход к Черному морю. Экономика обеих стран значительно отличается:

- Украинские порты влияют на торговлю Молдовы, у Молдовы же ограниченное влияние на торговлю Украины, так как у Украины глубоководные порты и прямая граница с Европой.
- У Украины относительно крупный потенциальный внутренний рынок, и значительный объем торговли с Россией и другими странами СНГ
- У Украины сильная индустриальная база, основное место занимает сталелитейная отрасль и машиностроение.
- У Украины значительная база минеральных ресурсов: медная руда, уран, гранит, нефть, газ и уголь.
- Система железнодорожного транспорта одна из самых крупных в мире.
- Украина также страна с дешевой рабочей силой, поэтому обладает значительным производственным потенциалом.

Как и Молдова, Украина перенесла серьезный экономический спад после распада Советского Союза; как и в Молдове, положение в экономике улучшалось с 2000 года, прогноз по приросту в ВВП на 2003 – 4% и рост в производстве ожидается 4-5%.

Модернизация транспортной системы, включая пограничные переходы и мульти модальные терминалы, является основным требованием увеличения возможности роста торговли и накопления поступлений. Наши первоначальные исследования показали, что существующее положение очень неблагоприятное, операции на пограничных переходах Молдова/Украина осуществляются очень медленно и являются очень дорогостоящими, что отрицательно сказывается на пассажирских (туристических) и грузовых перевозках. Складывается негативное представление, что приводит к критике со стороны промышленности и средств массовой информации.

2.5.2 Автодорожный транспорт

Автодорожный транспорт в Молдове приватизирован. Около 40% грузового парка произведено в странах СНГ, остальная часть главным образом из Западной Европы. Все международные компании по грузоперевозкам являются членами ассоциации АИТА, которая выдает необходимые транспортные документы. Существует около 360 операторов которые владеют 2 300 ед. подвижного состава. Самые крупные из них владеют 130 единицами, таким образом отрасль достаточно раздроблена.

Во время первоначальных встреч с представителями АИТА и промышленности подчеркивалась необходимость проведения модернизации и снижения затрат – формальных и неформальных – на пограничных переходах с целью увеличения объемов торговли. Промышленность особенно заинтересована в гармонизации и прозрачности, а также в усовершенствовании инфраструктуры.

Сектор автодорожного транспорта в Украине гораздо крупнее и разнообразнее, данная отрасль представлена 3000 предприятиями, и несколькими крупными компаниями. Большая часть подвижного состава произведена в странах СНГ. Стоимость автодорожных перевозок одинакова в обеих странах – это составит предмет анализа.



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

2.5.3 Железнодорожный транспорт

Железная дорога Молдовы является государственным предприятием, и требует значительных субсидий. Недавно было завершено детальное исследование по реструктуризации, в котором было рекомендовано провести подразделение на бизнес единицы, как это было сделано на всех железных дорогах, где прошла реструктуризация; и увеличить возможность доступа к свободной конкуренции и к участию в инвестициях смешанного характера. Основываясь на опыте других железных дорог в регионе, можно предположить что претворение в жизнь данных рекомендаций займет около 5 лет.

Железная дорога смогла удержать 35% транспортного рынка за последние несколько лет. Обсуждения с промышленными компаниями показали общее удовлетворение уровнем международных услуг железной дороги.

В 1990 на Украинской железной дороге было занято около 750 000 человек – включая неработающий персонал – это была одна из самых крупных железнодорожных организаций в мире. Колличество персонала было сокращено до 300 000 в 1997 и продолжает сокращаться. С 1990 объем ж/д перевозок упал до 300 млн тонн в год, но железная дорога все еще занимает значительную долю рынка, особенно что касается перевозок стали, угля и нефти. Интермодальная транспортировка с другой стороны практически полностью исчезла из-за распада внутреннего рынка бывшего Советского Союза, ориентирования большей части Российских перевозок импорт/экспорт на Новороссийск, и неспособность железной дороги предложить эффективные, рыночно ориентированные интермодальные услуги из портов Одесса и Ильичевск.

3. Осуществление Проекта

В данной Главе мы описали работу проведенную Консультантами во время периода, отраженного в Начальном Отчете. Список встреч проведенных во время периода Начального Отчета включен в Приложение А.

3.1 Начало проекта

Контракт по проекту был подписан Контрактором 23 декабря 2002. Контрактный период составляет 12 календарных месяцев и завершится 23 декабря 2003. В связи с Рождественскими и Новогодними праздниками в Европе и в странах Бенефициаров, непосредственное начало работы Руководителя Группы и долгосрочных экспертов – начало января 2003. Предварительная встреча группы состоялась в Брюсселе 13-14 января. На встрече с руководителем проекта – г-ном Stathis Dalamangas был обсужден широкий круг вопросов, включая:

- Общие административные положения по проекту, включая необходимые контакты и обязанности каждой стороны.
- Описание других проектов ТАСИС и ТРАСЕКА имеющих отношение к данному проекту.
- Список контактных лиц в странах Бенефициаров по данным проектам, а также работающих в офисах ЕК и ТАСИС.
- Взаимосвязь деятельности по различным компонентами ЕС, включая центральный региональный офис в Баку ТРАСЕКА и DG TREN в Брюсселе.
- Рекомендации по назначению представителей бенефициаров в Наблюдательный Комитет.
- Общие цели и результаты ожидаемые ЕК от данного проекта.

После проведения встречи по открытию проекта группа отправилась в Молдову и Украину для начала работы.



3.2 Встречи по открытию проекта

Встречи по открытию проекта были проведены в Молдове 17 января. Индивидуальные встречи были проведены с Национальным Координационным Бюро ТАСИС, Министерством Транспорта, Департаментом Таможенного Контроля, Департаментом Пограничного Контроля, офисом Делегации ЕС, отделом ТАСИС по мониторингу. Краткое содержание каждой встречи представлено ниже.

3.2.1 *Национальное Координационное Бюро ТАСИС*

Была представлена группа экспертов и изложено краткое содержание проекта. Представители НКБ объяснили их роль в проекте и помощь которую они предоставят; включая информацию и визовую поддержку. Они подчеркнули важность тесного сотрудничества с Департаментами Пограничного и Таможенного Контроля, и необходимость тесной связи с отделом Мониторинга ТАСИС. Упомянулся также последний отчет по перестройке Молдавской Железной Дороги. Для НКБ предпочтительно было бы создание одного Руководящего Комитета по проекту – данная информация была передана Консультантами Бенефициарам проекта. НКБ хотело бы получать краткий ежемесячный отчет о выполненной работе.

3.2.2 *Министерство Транспорта*

Встреча проходила с Министром, который выразил удовлетворение началом проекта и обещал полную поддержку Министерства. Он рассказал о направлениях работы Министерства, которые включают дороги, железные дороги, телекоммуникации и порты.

3.2.3 *Департамент Таможенного Контроля*

Была представлена группа экспертов и было дано краткое описание проекта. Обсуждались возможные направления помощи Департамента проекту, особенно что касается предоставления данных для экономической части проекта, и помощи Консультантам при посещении пограничных переходов. Упомянулась важность станции по смене колеи в Унгенах и предлагаемого речного порта на Дунае.

3.2.4 *Офис ТАСИС Делегации ЕС*

Была представлена группа и выделены основные направления проекта. Делегация ЕС предоставит всю необходимую поддержку проекту, включая письма на румынском и русском языках в поддержку поездки группы в Киев на автомобиле.

3.2.5 *Отдел по Мониторингу ТАСИС*

Были объяснены обязанности и требования отдела по Мониторингу ТАСИС, была передана копия ТЗ. Обсуждались основные направления Начального отчета, включая проблему модификации логической структуры проекта подобного типа.

После проведения ознакомительных встреч в Кишиневе, Экономист проекта начал работу в Кишиневе, а остальная часть группы направилась с визитом в Киев. С 22 января по 28 января были проведены встречи в Киеве и Одессе с Национальным Координационным Бюро ТАСИС, Делегацией ЕС, с отделом ТАСИС по Мониторингу, Координационным офисом ТРАСЕКА в Одессе. Официальные встречи по запуску проекта были также проведены с бенефициарами в Киеве. Краткое содержание данных встреч приводится ниже.

3.2.6 *Национальное Координационное Бюро ТАСИС*

После вступительного обмена информацией работники НКБ объяснили их роль в проекте как предоставление поддержки и поиск партнеров. Они подчеркнули необходимость разработки документов привлекательных для инвестиций. Они также объяснили процедуры официальной



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

регистрации проекта в Правительстве Украины, и схему процедур освобождения от налогов по поставкам оборудования.

3.2.7 Делегация ЕК

Делегация ЕК порекомендовала группе гарантировать чтобы составленные документы были приемлимы для процедуры тендера ЕС, и чтобы проект предоставил долгосрочную стратегию работы дополнительно для программы по Пограничным Переходам и программы ТРАСЕКА по планам развития корридоров.

3.2.8 Отдел по Мониторингу ТАСИС

Отдел по Мониторингу ТАСИС объяснил их роль; основной отдел по Мониторингу находится в Киеве и представительство - в Молдове. Отдел по Мониторингу интересуется проектирование, работа Контрактора по осуществлению проекта. Была подчеркнута важность содержания Начального Отчета.

3.2.9 Координационный офис ТРАСЕКА

В данной встрече также принимал участие Экономист проекта. ТРАСЕКА предоставила информацию по завершенным и текущим проектам, которые имеют отношение к данному проекту, а также предоставила информацию по контактам в Кишиневе и Киеве. Они будут предоставлять информацию и оказывать поддержку при посещении Одесского региона

3.2.10 Встречи по открытию проекта в Украине

Официальная встреча по открытию проекта была проведена с Бенефициарами в Украине 27 января. Заседание открыл Национальный Секретарь ТРАСЕКА, затем Контрактор представил группу Экспертов и проект. Встреча закончилась сессией вопросов и ответов. Для данной встречи были подготовлены официальная повестка дня, презентация, перевод Технического Задания и был составлен протокол. Документы представлены в Приложении В данного отчета.

3.3 Местный офис и персонал

3.3.1 Местные офисы

Местные офисы были открыты в Кишиневе и Киеве, и в соответствии с техническим заданием был набран персонал. Каждый офис на данный момент полностью оборудован. В соответствии с правилами ЕС были закуплены и установлены компьютеры, принтеры, копировальная техника, телефоны/факс и обеспечены необходимые услуги связи. Данный проект проведет учет активов чтобы помочь в распределении оборудования Бенефициарам Проекта по его завершению.

3.3.2 Местный персонал

Были проведены интервью с местным персоналом в Кишиневе и Киеве с целью - выбрать Офис Менеджера и секретаря для каждого офиса, а также персонал для устного и письменного перевода. Критерии отбора по всем должностям включали:

- Хороший уровень владения английским
- Способности работать в многонациональной команде
- Хорошие компьютерные навыки Word и Excel как минимум.
- Необходимый опыт работы для каждой должности
- Гибкость в часах работы

Дополнительные критерии включали:

- Опыт работы по финансируемым проектам (Офис Менеджер)
- Способности вести бухгалтерский и финансовый учет в проекте(Офис Менеджер)
- Опыт письменных переводов (переводчик)



This project is funded by the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

- Опыт устных переводов (переводчик)

Изучив предварительно предоставленную информацию о кандидатах, были проведены интервью в Кишиневе 18 января и Киеве 22 января (6 кандидатов в Кишиневе и 7 кандидатов в Киеве). Соответствующий персонал был назначен в обоих офисах и работа началась 20 января (Кишинев) и 27 января (Киев) соответственно.

3.3.3 Банковские счета проекта

В обеих странах были открыты счета в банках чтобы гарантировать оплату в сроки всех расходов и зарплат. Право подписи по обоим счетам у руководителя группы, доверенность была выдана остальным долгосрочным экспертам для возможности доступа к средствам в случае отсутствия руководителя группы.

3.4 Деятельность

3.4.1 Сбор данных и прогнозирование

Работа по сбору данных была начата Экономистом проекта. В продолжение встреч с Бенефициарами, были также проведены встречи с Всемирным Банком в Молдове и Европейским Банком Реконструкции и Развития (ЕБРР) в Киеве. Во время встреч разрабатывался подход к проекту и обсуждалась методология оценки которая будет применяться Международными Финансовыми Институтами (МФИ). Было предоставлено большое количество статистической информации. Были получены данные по объемам автодорожных перевозок через пограничные переходы, и составлены запросы в соответствующие ж/д организации для предоставления данных по объемам ж/д перевозок.

Были проведены встречи с Ассоциациями Автодорожных Перевозок в обеих странах, был подготовлен список вопросов которые они должны передать своим членам, чтобы определить наиболее узкие места и оценить затраты на их решение. Были подготовлены планы для проверки предоставленных данных, особенно что касается факторов задержки на пограничных переходах.

Была составлена программа первоначальных визитов на все Пограничные Переходы (ПП) начиная с 25 февраля, о чем были формально уведомлены руководство Таможни и Пограничников. Во время данных встреч будут определены любые явные неточности в статистических данных по объему грузовых перевозок, и будет установлен базовый сценарий для «нулевого» варианта. Будет собираться следующая информация:

- Количество персонала
- Количество обработанных транспортных единиц
- Капитальные затраты
- Эксплуатационные затраты
- Финансовый бюджет

3.4.2 Анализ пограничных переходов.

Был начат Этап 1 анализа пограничных переходов. Ознакомительные визиты были проведены на пункты пограничных переходов на севере и на юге, а также в Приднестровье во время посещения Украины инженером по транспортной инфраструктуре. Во время встреч по запуску проекта Бенефициаров попросили оказать поддержку при посещении пограничных переходов и разрешить проводить фотосъемки. Официальные письма с подтверждением полномочий были получены от Молдавских властей, при поддержке офиса Делегации ЕК в Кишиневе. Мы хотели бы отметить, что во время первоначальных визитов была оказана поддержка всех сторон.

Более всеобъемлющая программа визитов началась с северных пограничных переходов 24 февраля; за ней последует программа посещения южной границы в марте. Были разработаны формы анкет для сбора всей технической информации необходимой для проведения анализа на Этапе 1. Данные анкеты гарантируют что запрашиваемые данные будут последовательны для



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

каждого участка, и могут быть легко занесены в компьютерную базу данных которая будет составлена в конце Этапа 1.

Структура запрашиваемой информации детально описана в Главе 4.6 ниже. Уточнение формы анкеты будет основной задачей во время первой недели визитов, которые проходят сейчас. Полная версия используемого формата будет представлена в ежемесячном отчете о проделанной работе в конце марта.

3.5 Бюджет на неосновные расходы

В соответствии с контрактом Бюджет на неосновные расходы был пересмотрен в соответствии с информацией полученной в течение Начального периода. Первоначальный бюджет на неосновные расходы включал значительную сумму на непредвиденные расходы, большая часть из которого была уже размещена. Основные изменения следующие:

- Была выявлена потребность для размещения большей суммы бюджета на работу по инспектированию и проектированию. Это включает проверку данных по объемам транспортных потоков по выбранным пунктам ПП, топографические и геотехнические работы по которым будут проведены тендеры в обеих странах, анализ воздействия на окружающую среду по предлагаемым усовершенствованиям, для которого также будет проведен тендер на месте.
- Значительные сокращения в бюджете для некоторых гибких видов деятельности таких как представительские расходы и реклама, которые не были четко определены во время составления Технического Предложения.
- Увеличения бюджета на устный и письменный перевод.
- Небольшое увеличение бюджета на затраты на офис включая предметы потребления, которые изначально не были включены.
- Увеличение суммы на семинары, обучение, включая затраты на обучающие поездки и дополнение семинара по инвестициям смешанного характера.
- Сокращение суммы на оборудование; так как на часть работы по проектированию будут наняты подрядчики, и не будет необходимости тратить большую часть суммы на оборудование. Сокращение было сохранено как непредвиденные расходы, для покрытия непредусмотренных расходов во время проекта.

Пересмотренный Бюджет на неосновные расходы включен в Приложение С

3.6 Матрица рисков

Матрица рисков включенная в Техническое Предложение была обновлена и включена в Приложение D. Некоторые из рисков были удалены, так как они больше не рассматривались как влияющие на проект. Другие риски были переоценены в свете деятельности в течение первых двух месяцев и в результате первоначальных обсуждений с Бенефициарами. Некоторые из рисков остались неизменными так как еще рано переоценивать их или удалять.

Матрица рисков будет постоянно обновляться в каждом Текущем Отчете.

3.7 Логическая структура

Логические рамки проекта обсуждались с отделом по Мониторингу ТАСИС и были составлены в требуемом формате. По предложению отдела они были пересмотрены и включены в Приложение E.



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

4 Планирование Проекта

Данная глава содержит детальный План Проекта Контрактора. Она включает:

- Обзор ресурсов проекта
- Краткосрочные эксперты и их задачи
- Местные эксперты
- Обзор Технического Задания
- Проблемы и риски
- Задачи для Этапа I
- Деятельность на Этапе II

4.1 Обзор ресурсов проекта

Без предварительного прогнозирования результатов общего анализа, который должен быть проведен на Этапе I, видно что два модуля проекта значительно отличаются по объему работы, и поэтому требуют различных ресурсов. Для модуля Пограничных переходов требуется:

- Провести анализ 22 пунктов пограничных переходов. Каждый пограничный переход состоит из двух сторон (Украина и Молдова) что означает необходимость проведения анализа 44 пунктов.
- В зависимости от того сколько пунктов будет выбрано 2 или 3 потребуется более детальное изучение, проектирование и подготовка тендерных документов по 6 пунктам.
- Основываясь на первоначальном исследовании необходимо провести дополнительные инвестиции в инфраструктуру – больше строений, лучшие подъездные дороги и т.д.

Модуль по Мультимодальным Терминалам отличается:

- Существует 4-5 участков для проведения анализа. Руководитель группы уже участвовал в предыдущем исследовании которое охватывало 3 из данных участков.
- Существующие терминалы не испытывают недостатка в мощностях. Поэтому работа будет состоять в рационализации и усовершенствовании оборудования, ИТ систем и человеческих ресурсов, а не в строительстве дополнительных структур. Поэтому предусматривается меньше работы по проектированию и инспектированию.

Для выполнения детальных проектных чертежей, по каждому выбранному участку потребуется:

- Топографический анализ и обновление существующих чертежей
- Гео-техническая и гидрологическая инспекция
- Анализ воздействия на окружающую среду согласно стандартам ЕС

Во время составления Технического Задания, было по большей части неизвестно какие потребуются ресурсы для выполнения данного объема задач в соответствующих странах. Поэтому первое что сделали Руководитель группы и Инженер по транспортной инфраструктуре – это провели оценку существующих местных ресурсов. Мы хотели бы отметить, что в обеих странах существуют достаточные ресурсы, поэтому мы предложили Европейской Комиссии перераспределить ресурсы между краткосрочными международными и местными ресурсами, и внести дополнительно 13 чел/мес местной экспертизы в Этап II проекта. Это принесет следующие выгоды:

- Дополнительные ресурсы выраженные в чел/мес за тот же бюджет
- Гарантии, что все инженерные проекты будут соответствовать требованиям и стандартам в обеих странах.
- Гарантии, что юридические требования полностью покрыты в обеих странах
- Увеличение и укрепление объема передачи знаний местным экспертам.



This project is funded by the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

4.2 Краткосрочные эксперты и их задачи

4.2.1 Эксперты

Во время периода Установочного отчета большое внимание было уделено вопросу состава группы краткосрочных экспертов, которые будут участвовать в работе по Этапам I и II проекта. Хотя это соответствует предложениям изложенным в Техническом Задании, мы хотели бы предложить некоторые изменения в свете новой информации, полученной в ходе работы в течение первых месяцев. Мы разместили 7 чел/мес которые были в резерве в Техническом предложении, и сократили общее число краткосрочной международной экспертизы с 20 до 17 чел/мес в соответствии с предлагаемыми изменениями изложенными в разделе 4.1 выше. Пересмотренный состав группы вместе с именами предлагаемых экспертов изложены в **Табл. 4.1** ниже. CV краткосрочных экспертов представлены для утверждения в Приложении F.

Эксперт	должность	Чел/мес
A Coltellachi	Эксперт по вопросам окружающей среды	1.5
J Tomczyk	Советник по вопросам таможи и транзита	1.5
A Kastrogiannis	Эксперт по закупкам и ИТ	2
A Baldan	Эксперт по закупкам и финансированию	1
M Arshad	Эксперт инженер по гражданским ж/д	3.5
S Howard	Эксперт по менеджменту терминалов	2
A Siviero	Эксперт по инфраструктуре терминалов	1
A Vatiola	Эксперт по оборудованию терминалов	1
L Siviero	Эксперт по проектированию	1.5
A Polimanti	Гидрологический эксперт	1
Будет назначен	Эксперт по инвестициям	1
	<i>всего</i>	17

Табл.4.1 Краткосрочные эксперты

Основные различия с первоначально предлагаемой группой следующие:

- Укрепление общего инженерного вклада, включив дополнительного Гражданского инженера для поддержки долгосрочного Инженера по вопросам Транспортной Инфраструктуре, и для гарантии постоянного присутствия инженера во время всего периода проекта. По данному вопросу поддержка будет также оказана специалистом по проектированию, в обязанности которого будет входить в частности обеспечение качества местных разработанных чертежей.
- Введение в состав Эксперта по Оборудованию для Терминалов, для работы по вопросам состояния и срока годности оборудования по Модулю В.
- Введение специалиста (будет определен по ходу Этапа I) для помощи при подготовке приемлимых для банков документов для МФИ и возможных частных инвесторов.
- Введение дополнительного времени для помощи по проведению тендера по закупкам, так как по топографическим, геотехническими, лабораторным услугам необходимо будет проводить тендер в соответствии с процедурами ЕС; и для помощи в подготовке заключительных тендерных документов в соответствии с процедурами ЕС.

4.2.2 Задачи

Задачи каждого краткосрочного эксперта следующие:

A.Coltellachi – Эксперт по вопросам окружающей среды

- Разработать компоненты Анализа Воздействия на Окружающую Среду (АВОС) в соответствии с критериями ЕС, соотнося их с местным законодательством
- Внести данные компоненты в мандат для местных экспертов
- Составить список контрольных факторов



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

- Составить рабочий план для АВОС и согласовать даты его завершения
- Проверять и оценивать достигнутые результаты согласно выделенным критериям
- Составить документацию АВОС для приемлимых для банка исследований
- Составить технический отчет для освещения проделанной работы, и для изложения направлений работы по будущим проектам для бенефициаров.

J. Tomczyk – консультант по вопросам таможи и транзита

- Определить и записать наилучший пример таможенных процедур которые будут использоваться как показательный вариант
- Помогать Экономисту по Транспорту собирать данные и обрабатывать транспортные прогнозы
- Определить места стыковки с другими проектами ТАСИС, ТРАСЕКА и Всемирного Банка по пограничным переходам и улучшению торговли
- Предоставить четкое определение выделенных таможенных процессов для Инженера по транспортной инфраструктуре, чтобы новые здания соответствовали требованиям процесса.
- Помогать экспертам ИТ по составлению программного обеспечения необходимого для работы выбранной системы.
- Составить технический отчет который будет включать предлагаемую систему, соответствующую местным требованиям, и другие системы, предлагаемые в других проектах ТП.

A. Kastrinogiannis/A. Baldan – эксперты по закупкам и ИТ

- Подготовить документ включающий описание тендерной процедуры ЕС
- Подготовить тендерные документы по найму подрядчиков по проекту для проведения работ по проектированию, инспектированию и АВОС
- Помогать при проведении оценки тендерных предложений и проведении переговоров по контракту, чтобы гарантировать полное соответствие процедурам ЕС
- Подготовить совместно с местными экспертами ИТ оценку мощностей ИТ на Этапе 1
- Помогать местному эксперту ИТ составлять базу данных по Пограничным переходам.
- Определить и составить список требований ИТ для Этапа 2 по обоим Модулям.
- Помогать Экономисту по транспорту определить требования потенциальных МФИ и частных инвесторов
- Помогать готовить приемлимые для банка исследования
- Помогать инженеру по транспортной инфраструктуре готовить тендерные документы.

M. Arshad – Инженер по гражданской ж/д

- Помогать и, где необходимо, замещать инженера по транспорту и инфраструктуре
- Следить за проектированием всех железнодорожных инфраструктурных изменений совместно с местными экспертами-инженерами
- Помогать эксперту по терминалам проектировать все инфраструктурные изменения мультимодальных терминалов
- Составить технический отчет освещающий все аспекты проектирования ж/д инфраструктуры – решение должно быть принято на Этапе 2 и зависит от проектируемых работ

S. Howard – эксперт по менеджменту мультимодальных терминалов

- Подготовить информацию по наилучшей существующей практике по менеджменту мультимодальных терминалов
- Помогать эксперту по терминалам проводить анализ существующего положения дел во время Этапа 1 Модуля В
- Определить пути улучшения эффективности управления терминалом и направленности на потребности рынка
- Встречаться с управлением ж/д для обсуждения возможностей улучшения ж/д интермодальных услуг по ключевым корридорам, определить улучшения которые реальны и достижимы, и составить пособие по менеджменту ж/д со способам



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

- их достижения.
- Помогать в проектировании на Этапе 2 Модуля В
- Изучить и составить отчет о вовлечении работы ж/д в изменения на ж/д пограничных переходах
- Написать итоговый технический отчет суммирующий наилучший опыт по менеджменту мультимодальных терминалов

A. Siviero – Эксперт по инфраструктуре терминалов

- Помогать эксперту по терминалам проводить анализ мультимодальных терминалов на Этапе 1 Модуля В
- Помогать Инженеру по транспорту проектировать инфраструктурные улучшения определенные на Этапе 2 Модуля В
- Предоставлять специализированные консультации согласно требованиям проекта по гидрологическим вопросам
- Помогать Контрактору и руководителю группы в организации визитов на пограничные переходы в Италии/Словении
- Написать технический отчет по специфическим аспектам проектирования инфраструктуры – по которым должно быть принято решение на Этапе 2 в зависимости от тех инфраструктурных работ которые должны быть проведены

A. Variola – инженер по механическому оборудованию

- Провести инспекцию и подготовить всеобъемлющий отчет по всему механическому оборудованию на мультимодальных терминалах на Этапе 1; отчет должен включать рекомендации по сроку годности, восстановительным работам которые должны быть проведены, и замене оборудования с истекшим сроком эксплуатации и не подлежащему ремонту.
- Оценить бюджет для работы, которая должна быть проделана
- Организовать посещение Италии группой специалистов по терминалам включая руководителя группы
- Помогать эксперту по терминалам и инженерам по инфраструктуре и транспорту в проектировании Этапа 2 Модуля В
- Подготовить письменные рекомендации по эффективным и запланированным профилактическим работам по современному оборудованию для терминалов.

L. Siviero – инженер по проектированию

- Общая помощь инженеру по транспортной инфраструктуре
- Контролировать от его имени группу по проектированию
- Помогать местным экспертам по определению, составлению списков разрешений необходимых для каждой страны
- Проверить и подписать все разработанные проекты и те по которым получены инструкции от инженера по транспортной инфраструктуре
- Подготовить технический документ по проектированию инфраструктуры – решение по которому должно быть принято на Этапе 2, в зависимости от тех работ по инфраструктуре которые должны быть выполнены

A. Polimanti – эксперт по гидрологии

- Подготовить рекомендации по наилучшему опыту гидрологической и геотехнической инспекции которые будут использованы в виде показательного варианта
- Помогать инженеру по транспортной инфраструктуре
- Контролировать разработку гидрологических/геотехнических инспекций которые должны быть проведены, и гарантировать чтобы результаты соответствовали рекомендациям
- Помогать по гидрологическим и геотехническим аспектам на Этапе 2 Модуля А.

(будет назначен) – Эксперт по инвестициям смешанного характера/МФИ

- Подготовить документацию для семинара по смешанным инвестициям совместно с Экономистом по транспорту



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

- Помогать в организации семинаров и упражнений по семинару по смешанным инвестициям
- Консультировать Руководителя группы по Частным Финансовым Инициативам
- Помогать в подготовке документации приемлемой для банков
- Участвовать в обсуждениях с потенциальными инвесторами

Перед каждым визитом краткосрочного эксперта, он будет информирован о прогрессе проекта и о его специфических задачах по его приезду в страну Бенефициара или до этого; подобный брифинг будет проводиться для него Руководителем группы, совместно с инженером по транспорту и экономистом по транспорту если будет необходимость. Информация о подобных брифингах будет сохраняться и составит часть последующего Текущего отчета. Каждый эксперт должен представить технический отчет. В некоторых случаях содержание данных отчетов упомянуто выше, а по некоторым решение будет принято во время Этапа 2 и будет зависеть от типа проектных работ по инфраструктуре которые необходимы. Содержание технических отчетов будет обсуждаться с Бенефициарами для того чтобы гарантировать, что большая часть этих документов будет претворена в жизнь.

Нет изменений или дополнений к задачам Руководителя группы или долгосрочных экспертов, которые остались как изложено в Техническом Задании и в Техническом Предложении.

4.3 Местные Эксперты и их задачи

4.3.1 Наем сотрудников

Наем подходящих кандидатов на должности местных экспертов было важной задачей с начала проекта. Поиск экспертов проходил используя предыдущий опыт работы Консультантов в странах, прямые личные контакты и опубликование объявления в соответствующих газетах, таких как «Работа и учеба» в Украине и «Логос-Пресс» в Молдове.

Для местных экспертов-инженеров требовались навыки в определенной экспертизе, которая составит значительную часть работы на Этапе 2 – особенно по элементу проектирования. Для экспертов-экономистов, предлагаемых в Техническом Предложении, было решено, после обсуждения с экономистом по транспорту, что необходимы способности по сбору обширной информации для задач Этапа 1, и по обеспечению связи с бенефициарами.

Также посчитали, что необходим определенный опыт по проектированию инфраструктуры ж/д хотя бы у одного местного эксперта, это будет более полезно для работы в Украине. Так как центральный офис проекта в Молдове, было также решено укрепить связи в Украине.

Также необходим местный эксперт по Компьютерам/Информационным Технологиям (ИТ).

Ответная реакция была лучше в Молдове, было получено всего 44 заявления, 33 в Молдове и 11 в Украине.

Полученные CV были оценены и были проведены интервью Руководителем Группы и соответствующими долгосрочными экспертами по следующим критериям:

- Опыт и необходимы знания в определенной области деятельности
- Университетское или техническое образование, желательно степень
- Опыт работы в интернациональной, многофункциональной команде
- Способности выполнять различные задания в рамках работы по проекту
- Рабочее знание английского если возможно.

4.3.2 Эксперты

Предлагаемые ресурсы указаны в Таблице 4.2 ниже; здесь также отражен тот факт что центральный офис расположен в Кишиневе, где будет осуществляться большая часть анализа данных, в то время как инженерная работа будет более менее равномерно распределена между



This project is funded by the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

двумя странами. Был размещен фонд резервных чел/месяцев, и общее число возросло с 30 до 42,68 в соответствии с положениями изложенными в разделе 4.1 выше. CV краткосрочных экспертов представлены для утверждения в Приложении G.

Эксперт	должность	Чел/мес
Б. Герасим	Экономист по Транспорту и ответственный за связь с организациями (Молд)	8
	Экономист по транспорту (Укр)	4
А. Долганюк	Транспортный инженер (Молд)	8
	Инженер проектировщик (Молд)	6
Б. Александр	Инженер по Транспорту – Дороги (Укр)	6.75
И.Ждан	Инженер по Транспорту – Ж/Д (Укр)	6
Р. Гарштя	Эксперт ИТ и базе данных	1.71
О. Невмержитска	Ответственный по связям проекта в Украине	2.72
	всего	42.68

Табл.4.2 Вклад местных экспертов

Основные изменения по Техническому Предложению следующие:

- Укрепление местной позиции экономиста в Кишиневе которая будет включать сбор данных и налаживание связей с организациями
- Дополнительный инженерный вклад в обеих странах
- Дополнительный эксперт по связям с организациями в Украине на временной основе, для отражения важности Киевского офиса в проекте, несмотря на то, что центральный офис в Молдове.

4.4 Критический Обзор Технического Задания

Важным компонентом любого Начального отчета является критический обзор Технического Задания и комментарии консультантов по требованиям для оставшейся части проекта. В общем ТЗ четкое и ясное что касается требований к проекту. Они обсуждались с Бенефициарами, Делегацией ЕК, и с офисами ТАСИС на различных вводных встречах, были представлены копии на русском языке где необходимо.

4.4.1. Бюджет и длительность проекта

Некоторые Бенефициары выразили сожаление по поводу сокращения первоначально предложенного бюджета проекта с 2 млн Евро до 1.7 млн., и по поводу короткого срока проекта. Объем задач по инженерному проектированию по Модулю Пограничных переходов уже обсуждался в данном отчете (раздел 4.1) и были предложены соответствующие изменения в распределении бюджета на человеческие ресурсы. Сейчас еще рано делать дальнейшие комментарии, так как объем работы должен быть определен более четко во время Этапа I. В конце 5 месяца Консультанты представят свои рекомендации по количеству и объему проектирования инфраструктурных инвестиций; только на этом этапе мы сможем проинформировать Европейскую Комиссию о необходимости продления времени/ увеличении бюджета.

4.4.2 Модуль В – Мульти-модальные терминалы

Формулировка второй части раздела 4.2 ТЗ немного смущает; в ней говорится о Этапе А и стадиях 1 и 2, а не четко о Этапах 1 и этапе 2 как использовалось для Модуля А в первой части данного раздела. Поэтому мы предлагаем следовать стадиям выделенным в Техническом предложении. Этап 1 будет состоять из анализа мульти-модальных терминалов в Киеве, Виннице, Усатово, Кишиневе и Унгенах, которые являются важными пунктами контейнерно-трейлерной передачи. Предварительный отчет по технико-экономическому обоснованию будет использован для составления рекомендаций по осуществлению инвестиций. Мы отмечали, что существует «нулевой вариант», и если не будут сделаны рекомендации, то часть или полностью Этап 2 Модуля В может быть отменен или переориентирован на Модуль А. Техническое Предложение предлагает что в данном случае некоторые ресурсы могут быть направлены на обучение



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

персонала терминалов, для улучшения уровня услуг, предоставляемых терминалом, и мы рекомендуем это как эффективное использование бюджета проекта, в случае если объем проектных работ небольшой или отсутствует.

Предварительное технико-экономическое обоснование и рекомендации по Модулю В будут представлены в конце 5 месяца.

4.4.3 Отчетность

Схема отчетности, представленная в разделе 7.1 ТЗ обсуждалась с бенефициарами, Делегацией ЕК и Координационными бюро ТАСИС. Существует ряд обязательных отчетов, таких как:

- | | |
|---------------------------------|------------------------|
| • Начальный Отчет (НО) | конец месяца 2 |
| • Текущие Отчеты (ТО) | конец месяца 5, 8 и 11 |
| • Проект Итогового Отчета (ПИО) | конец месяца 11 |
| • Итоговый Отчет (ИО) | конец месяца 12 |

Текущий отчет, который должен быть завершен к концу 11 месяца станет ПИО; дополнительно другие отчеты и комментарии будут представлены по просьбе Европейской Комиссии. Данный вопрос обсуждался на вводных встречах, где запросили представлять краткий ежемесячный отчет о проделанной работе. Данные отчеты должны быть представлены в конце месяцев 3, 4, 6, 7, 9 и 10. ТО представленный в конце месяца 5 будет содержать рекомендации по развитию Этапа 2.

4.5 Проблемы и риски

В ТЗ были выделены две потенциальные проблемы:

- Отсутствие или ненадежные статистические данные
- Внутренний конфликт с Приднестровьем

4.5.1 Отсутствие или ненадежные статистические данные

Во время Начального периода Консультанты начали сбор данных по Модулю А у железных дорог, Департаментов пограничного и таможенного контроля в обеих странах. Статистические данные по транспорту были получены от Мирового Банка и других проектов, от транспортных ассоциаций и промышленности. Сейчас понятно что нет проблемы с наличием статистической информации в обеих странах, хотя ее достоверность и надежность должна быть проверена.

Консультанты сопоставят все данные во время Этапа 1, с целью предоставить общую проверенную статистическую основу для проекта. Дополнительно мы предлагаем заключить контракт с подрядчиками на небольшое исследование по передвижению транспортным потокам на одном или более выбраном пограничном переходе, что далее эта работа служила инструментом для сверки.

Сбор данных и статистики по Модулю В частично начался, и должен будет продолжиться во время встреч с основными экспедиторами и транспортными компаниями расположенными в Одессе/Ильичевске, с руководством портов, и существующими операторами терминалов в Киеве, Кишиневе и Унгенах. Основываясь на предыдущем опыте эти статистические данные были в наличие по корридорам II и IX, и были надежными и точными.

Таким образом мы не предвидим крупных проблем по сбору и проверке надежных статистических данных.

4.5.2. Внутренний конфликт с Приднестровьем

С момента написания ТЗ не было заметных изменений в ситуации с внутренним конфликтом между Молдовой и Приднестровьем. Не было достигнуто заметного прогресса по установлению совместных Молдавско-Украинских пограничных постов на Украинской стороне границы, Украинская таможня все еще принимает печать старого образца Молдавской таможни у



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

транспорта въезжающего в Украину со стороны Приднестровья; не существует молдавских таможенных и пограничных постов на правом берегу Днестра. В тоже время для целей данного проекта неприемлемо для Консультантов заниматься и вовлекать ЕС и ТАСИС в данную политическую проблему.

Хотя логика диктует чтобы основные ПП были на основных транспортных коридорах между Кишиневом и Киевом, и между Кишиневом и Одессой – которые проходят через Приднестровье – у Консультантов есть личный опыт пересечения через оба пункта.

В реальности очень мало транспорта проходит через ПП в Платонову по маршруту Кишинев-Умань-Киев, и только ограниченный объем через ПП Кучурган по маршруту Кишинев-Тирасполь-Одесса, большая часть международных грузоперевозок идет по альтернативным маршрутам к северу и югу от Приднестровья. Существующие мощности адекватны для ограниченного потока транспорта который идет сейчас; для целей анализа ПП на Этапе 1, мы включим автомобильные и железнодорожные пункты только с Украинской стороны.

Общая цель проекта разработать приемлимую для банка документацию которая даст возможность Бенефициарам получить внешнее финансирование для улучшения инфраструктуры. Мало вероятно, что будет государственное или частное финансирование инвестиций, включающих Приднестровье, если существующая ситуация конфликта будет продолжаться, и предложение подобного рода инвестиций подорвет цель проекта.

Мы отметили, что согласно ТЗ обоснование проекта – **переорганизовать** транзитные маршруты между двумя странами. Большая часть грузовых перевозок уже перенаправлена через ПП на севере, и на юго-востоке. Таким образом именно на этих отрезках и включая юго-запад Молдовы будет проводиться выбор пунктов для усовершенствования.

4.6 Задачи для Этапа 1

В данном разделе мы более подробно описываем задачи Этапа 1. Они сгруппированы по видам деятельности в соответствии со схемой работы предложенной в Техническом Предложении (начиная со стр 78). Эти данные изложены в таблице 4.3 ниже.

Деятельность включенная в ТП	Раздел НО
Деятельность 1.1	Раздел 4.6.1 – 4.6.7
Деятельность 1.2	Раздел 4.6.8
Деятельность 2.1	Раздел 4.6.9 – 4.6.11
Деятельность 2.2	Раздел 4.6.12 – 4.6.17
Деятельность 2.3	Раздел 4.6.18 – 4.6.20
Деятельность 2.4	Раздел 4.6.21

Таблица 4.3 Корреляция между ТП и НО

4.6.1 Список Международных авто и железнодорожных пунктов пересечения

Официальный список пунктов пограничных переходов был взят из официального таможенного протокола между двумя странами Приложение 1. Существует 13 автодорожных пунктов пересечения, 8 железнодорожных пунктов пересечения и один паромный. Список представлен в Таблице 4.4 ниже

Автодорожные пункты

Название пункта	Категория
1. Крива - Мамалыга	международный
2. Ларга - Кельменец	международный
3. Бричень - Россошаны	международный
4. Окница - Сокиряны	международный
5. Атаки – Могилев-Подольск	международный
6. Христова - Болган	международный



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

7. Гоянул Ноу – Платоново	международный
8. Первомайск - Кучурган	международный
9. Паланка – Маяки-Удобное	международный
10. Тудора – Староказачье	международный
11. Мирное – Табаки	международный
12. Вулканешты- Виноградовка	международный
13. Джурджулешты - Рени	международный

Железнодорожные пункты

Название пункта	Категория
1. Крива - Мамалыга	международный
2. Ларга - Кельменец	международный
3. Окница - Сокиряны	международный
4. Волчинец – Могилев-подольск	международный
5. Кобасна – Тимково	международный
6. Новосавицкое – Кучурган	международный
7. Басарабеаска – Серпнево 1	международный
8. Джурджулешты - Рени	международный

Паромный пункт

Название пункта	Категория
Косауць - Ямполь	международный

Таблица 4.4 Список пунктов пограничных переходов

4.6.2 Сбор Технической документации

Эта работа уже начала выполняться и будет продолжаться в течение марта. Данные запросили у Таможенных департаментов и железных дорог в обеих странах, и некоторые чертежи уже были получены. Уже составлена информационная схема которая должна включать:

- Здания и строения
- Авто и железные подъездные дороги
- Коммунальные системы
- Оборудование парковок
- Системы для проведения проверок, включая эстакады
- Наличие дополнительных услуг (банки, рестораны, гостиницы...)
- Весовые (включая каким образом они используются)
- Количество персонала, навыки и специальности
- Наличие ИТ оборудования
- Складские возможности
- Расположение ж/д путей, включая подъездные пути и сортировочные станции
- Железнодорожные пассажирские удобства
- Другие железнодорожные объекты, включая профилактику локомотивов и вагонов, инспекцию и ремонт
- Погрузо-разгрузочное оборудование

Эта схема будет использована как основной базовый документ для данных по всем ПП, и по мере необходимости она будет пересматриваться и дополняться.

Масштабные чертежи будут сверены с физическим расположением объекта. По некоторым объектам чертежей нет в наличии, в этом случае план в примерном масштабе будет составлен на участке. Будет также собираться информация о последних топографических и геотехнических инспекциях, так как их наличие повлияет на объем работ, который должен быть выполнен на Этапе 2.

4.6.3 Подготовка базы данных и классификации

Собранные данные и чертежи будут затем скоординированы и классифицированы в соответствие с категорией ПП, используя стандартный набор параметров. Они будут включать часы работы, уровень предоставляемых услуг, и тип инфраструктуры, имеющейся в наличии, в соотношении с



обрабатываемыми объемами транспортных потоков. В то же время эксперт ИТ начнет составлять структуру базы данных.

4.6.4 Посещение участков

Посещение ПП уже началось (см 3.4.2). Последующие визиты планируются в течение марта, и будут осуществляться инженером по транспортной инфраструктуре вместе с местными экспертами-инженерами и краткосрочными экспертами; посещение одного ПП займет минимум один день; основные ПП и ж/д пункты пересечения потребуют больше времени; повторные визиты на ПП состоятся во время Этапа 1 по мере необходимости.

4.6.5 Описательные отчеты

Описательные отчеты будут подготовлены по каждой стороне ПП, основываясь на собранной и внесенной в базу данных информации. Отчеты будут включать

- Информацию по физическим деталям по ПП
- Оценку общего состояния объектов
- Комментарии официальных лиц по ПП
- Любые комментарии лиц использующих ПП
- Любые комментарии и рекомендации группы Консультантов
- Фотографии участков и объектов

4.6.6 Составление и передача базы данных

Все данные по каждому ПП будут занесены в базу данных. Она будет включать не только физические характеристики ПП, но и дополнительную информацию по объемам грузоперевозок проходящих через ПП по типам транспорта, авто или ж/дорожный транспорту, направлению, типу и объему груза. Также будет включена информация по количеству пассажиров использующих ПП, и их транспортные средства (автомобиль, микроавтобус, автобус, поезд). Хотя проект главным образом направлен на улучшение грузоперевозок, время сэкономленное для пассажиров может оказаться экономически выгодным для предлагаемых улучшений.

Завершенная база данных будет передана Бенефициарам в конце Этапа 1.

4.6.7 Подготовка рекомендаций

Итоговая задача по Деятельности 1.1 будет подготовка рекомендаций по выбранным ПП, включая детальное проектирование улучшений которое должно быть завершено на Этапе 2. Выбор будет главным образом основываться на критериях изложенных в Техническом Предложении:

- Объем транспортных потоков
- Расхождение между потребностями и существующими объектами
- Потенциал сокращения времени ожидания в очередях
- Вклад в развитие местной промышленности и социально-экономическое развитие.
- Предполагаемая выгода для окружающей среды
- Экономическая эффективность основываясь на предварительном анализе затрат и результатов.

Критерий того, что выбранный ПП должен быть частью коридора ТЕС не будет использоваться; оба коридора ТЕС проходят через Приднестровье, причина почему не выбираются инвестиционные улучшения на данных коридорах изложены в 4.5.2 выше.

4.6.8 Советы Руководящему Комитету Проекта (РКП)

ЕК и Бенефициары должны утвердить рекомендации Консультантов по Модулю А до начала Этапа 2. Варианты выбора будут определены к апрелю, они будут обсуждены с Бенефициарами до получения формального утверждения. Так как расписание работы очень напряженное для проведения работ по инспектированию и проектированию на Этапе 2, необходимо чтобы согласие продолжать работу хотя бы по одному ПП было получено до середины мая, а по второму и



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

третьему участку - до конца мая. Это гарантирует непрерывное продолжение программы проведения инспекций и работ по проектированию.

Таким образом Консультанты будут постоянно консультировать РКП в течение данного периода для того чтобы обеспечить быстрое принятие решений.

4.6.9 Первые посещения участков Интермодальных терминалов

Общий план работы по Модулю В будет завершен немного позже чем предполагалось первоначально. Модуль В по объему работы меньше чем Модуль А, особенно что касается количества участков, которые необходимо посетить и проанализировать, и объема работы на Этапе 2; предположения по плану описаны в разделе 4.1 выше. Мы решили включить Унгены для посещения. Унгены занимает ключевое положение на ж/д коридоре в Юго-Восточную Европу и к Средиземному морю, и является основным объектом по смене колеи. Мы предусматриваем возможность лучшего обслуживания интермодального транспорта из Европы в Молдову на современном объекте расположенном здесь, а не в Кишиневе; это поможет избежать необходимости переноса контейнеров с одного поезда на другой для переезда на короткое расстояние в Кишинев. Этот момент должен быть детально обсужден с Бенефициарами, особенно с Молдавскими ж/д, для которых это может представлять потерю в доходах, но с другой стороны более эффективную работу.

Посещение 4 участков будет проводиться в начале Этапа 1; Винница включена во второй круг посещений в конце апреля. Первоначальные визиты будут проведены Руководителем группы в роли эксперта по интермодальным терминалам, вместе с инженером по транспортной инфраструктуре и местными экспертами-инженерами. Первоначальные визиты будут направлены на сбор данных, который будет осуществляться согласно следующей схеме:

- Здания и строения
- Авто и железные подъездные дороги
- Наличие коммунальных систем
- Внутренние и внешние возможности парковки
- Возможности таможенной инспекции, включая возможности хранения для объемных товаров
- Безопасное хранение и ограждение ценных грузов
- Оборудование для разгрузки и загрузки контейнеров
- Весовые и весы для груза и каким образом они используются
- Оборудование для погрузки-разгрузки расфасованного груза и груза насыпом
- Возможности хранения и склады
- Парки для пустых и полных контейнеров
- Расположение ж/д путей включая внутренние подъездные пути и внешние парки приема
- Другое ж/д оборудование на приемке
- Первичное и вторичное оборудование для погрузки-разгрузки контейнеров и грузов.

Предоставленные чертежи будут сверены с реально существующими объектами, в случае расхождения или отсутствия чертежей будут составлены новые. Будут проведены фотосъемки.

4.6.10 Подготовка отчета

После проведения начальных визитов начнется подготовка предварительно технико-экономического обоснования. На данном этапе отчет будет включать:

- Полное описание каждого объекта
- Первоначальную оценку мощностей
- Первоначальную оценку использования
- Первоначальную оценку слабых сторон и/или узких мест
- Объемы и типы обработанного интермодального транспортного потока
- Объемы и типы обработанного транспорта с расфасованным грузом и грузом насыпом



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

4.6.11 Второе посещение участков

Второе посещение будет проведено на все 5 участков, включая Винницу. В данных визитах будут участвовать краткосрочные интермодальные эксперты вместе с Руководителем группы; будут более детально изучены определенные вопросы, которые будут включать:

- Физическое состояние инфраструктуры, включая оценку улучшений, если они необходимы, чтобы довести объект до международных стандартов.
- Детальную оценку типа и состояния первичного и вторичного оборудования по погрузке-разгрузке контейнеров, и подготовку рекомендаций по его ремонту или замене.
- Оценка мощностей ИТ, и их соответствие современным требованиям учета контейнеров и грузов, вместе с рекомендациями по их укреплению
- Оценка возможностей персонала и управленческого состава, используемого административного процесса, и согласованности работы операторов терминалов, таможни и ж/д
- Оценка того каким образом работа персонала и систем соответствует потребностям пользователей.
- Первоначальная оценка ж/д интермодальных операторов и того каким образом они влияют на производительность терминалов и удовлетворение клиентов.

Результаты второго круга визитов будут внесены в отчет, составление которого начнется в предыдущем задании, и полное предварительное технико-экономическое обоснование будет подготовлено согласно ТЗ. Это будет включать комментарии Консультантов по институциональной перестройке управления и отношениям между операторами терминалов и Бенефициарами. Отчет будет включать рекомендуемые варианты улучшений, будут ли они касаться физической инфраструктуры, оборудования погрузки-разгрузки, или систем менеджмента.

Мы говорили о том, что может быть «нулевой вариант». В данном случае мы рекомендуем в отчете альтернативный вариант для Этапа 2 Модуля В; это может включать дополнительное обучение по менеджменту и семинары, другие небольшие улучшения, и возможное перераспределение бюджета на Этап 2 Модуля А.

4.6.12 Обработка данных и модели прогнозирования

Это первое из 6 заданий по прогнозированию изложенных в Деятельности 2.2 Задачи по составлению прогнозов будут выполняться одновременно с инженерными задачами. Хотя они и включены в Модуль В ТП, они также применимы к Модулю А.

Сбор данных уже начался и работа проделанная в течение Начального периода описана в разделе 3.4.1. Далее данные будут собираться от:

- Всех Бенефициаров
- Банков
- Транспортных Ассоциаций
- Компаний по грузоперевозкам
- Экспедиторов
- Местной промышленности
- Мультимодульных терминалов
- Портов Одессы и Ильичевска

Данные будут собираться используя интернет, который был установлен в офисе, во время визитов экономиста по транспорту и местными экспертами. По обоим модулям данные будут включать:

- Объем транспортных потоков через все ПП по количеству и тоннажу
- Передвижение пассажиров через каждый ПП
- Объем интермодального и другого груза через Мультимодальные терминалы
- Данные по происхождению/ пунктам назначения
- Экономические и финансовые данные



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

- Внутренние и внешние экономические прогнозы для обеих стран
- Статистика и прогнозы по промышленному производству
- Инвестиционные планы
- Модальное разделение между авто и железной дорогой
- Причины модального разделения
- Детали задержек и препятствий, предпочтения клиентов по ПП
- Детали текущих и прогнозируемых транзитных транспортных потоков
- Авто и ж/д эксплуатационные расходы

Эта работа также включает исследования по используемым моделям прогнозирования оценку их ценности для проекта.

4.6.13 Начало инспектирования и интервью

Проверка собранных данных является основной задачей Модуля А. Обычно это будет проводиться путем сравнения данных с обеих сторон пункта пересечения, которое покажет любые крупные расхождения. Более сложной задачей будет подтвердить данные по причинам задержек и наличию узких мест, так как мнение по причинам задержек могут быть субъективны, и могут зависеть от поведения водителя грузовика и его предпочтений, а также могут зависеть от институциональных издержек Бенефициаров.

Поэтому процедуре сверки будет сопутствовать инспекция выбранных участков. Это начнется в соответствии с процедурами ЕК и будет проводиться студентами, с целью максимально использовать ресурсы. При выполнении данной задачи будет определен объем работ для подобной инспекции, и составлена соответствующая тендерная процедура.

4.6.14 Наблюдение за Инспекцией

Как только будет присужден соответствующий контракт, будут составлены рабочий план и инструкции для инспекции, детальные анкеты будут подготовлены на румынском и русском языках, создана группа по инспектированию. Экономист по транспорту будет наблюдать за работой по инспектированию, чтобы гарантировать, что анкеты полностью заполнены и собраны данные, необходимые для проведения процесса сверки.

Будут проводиться интервью в обеих странах со всеми основными представителями авто и ж/д промышленности, порта, интермодальных терминалов, экспедиторов. Не предусматривается необходимость дополнительных организационных моментов для завершения данных интервью, так как имеются достаточные ресурсы долгосрочной и краткосрочной экспертизы.

4.6.15 Подготовка эксплуатационного пособия по моделям прогнозирования

Объем данной работы полностью зависит от типа выбранной модели. В Техническом предложении указано, что это должна быть простая и удобная для пользователя модель, в идеале – составленная и работающая в формате электронных таблиц, и составленная по крайней мере на английском и русском языках. Экономист по транспорту подготовит методологию прогнозирования основываясь на стандартных процедурах, вместе с основными направлениями.

Местный ИТ эксперт, совместно с краткосрочным ИТ экспертом, где необходимо, составят модель в соответствии с направлениями изложенными в Техническом Предложении.

4.6.16 Внесение данных и тестирование модели

Собранные данные будут внесены в модель и протестированы. Точная природа и ячейки для данных будут определены ИТ экспертами основываясь на подготовленной методологии и направлениях. Будет проведено тестирование и проверена чувствительность. Содержание выдаваемых отчетов будет обсуждено с Бенефициарами, и затем организовано в формат который легок для понимания и, главное, полезен для менеджмента Бенефициаров.



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

4.6.17 Подготовка персонала Бенефициаров.

Обучающий курс будет организован в каждой стране для персонала Бенефициаров. По договоренности это обучение может охватывать и другой персонал в правительстве в обеих странах – например персонал из Министерства Экономики. На данном этапе мы предусматриваем длительность курса – 1 день, который будет направлен на всех ИТ менеджеров, таким образом, чтобы затем знания были переданы менеджерами всем пользователям на отдельных пунктах ПП. Предусматривается повторное проведение курса позже если будет необходимость.

4.6.18 Развитие Интермодальной концепции и модели

Данная работа будет выполняться Руководителем группы совместно с Экономистом по транспорту. Данные будут собраны от региональной промышленности, их текущие и потенциальные объемы грузоперевозок, происхождение и назначение груза, и концепции выдаваемых документов, выделяя возможные потенциальные транспортные потоки которые могут быть привлечены к улучшенной интермодальной концепции.

Как указано в Техническом Предложении концепция интермодального транспорта в Европе ограничивается транспортом перемещающимся между узлами находящимися на расстоянии по меньшей мере 300 км, расстояния в регионе проекта могут быть гораздо больше. Правда также то, что:

- Ценность грузоперевозок гораздо ниже в регионе, чем в Европе. Большая часть грузоперевозок в Украине это сталь и металл, в то время как в Молдове сельхоз продукты. Доля дополнительных предельных издержек по интермодальному транспорту по сравнению с ценностью продукта будет выше.
- В странах проекта не существуют ж/д интермодальные услуги того типа, скорости и функционирования как в Европе.
- Чтобы достичь уровня услуг, которые требуются потенциальным клиентам потребуются значительные инвестиции в работу терминалов и ж/д
- Издержки на автоперевозки, включая стоимость топлива, низкие в регионе
- Средние (оптимальные) расстояния поэтому будут больше чем в Европе

Данные вопросы будут исследоваться консультантами во время Этапа 1, будут обсуждаться с Бенефициарами, и будет принято решение о необходимости строительства модели любого типа. Решение продолжать данную деятельность предлагается принять в конце Этапа 1, и любые последующие задачи по данному виду деятельности будут завершены на Этапе 2 Модуля В.

4.6.19 Обучение и передача Интермодальной модели

Эта задача должна быть утверждена, если она будет рекомендована к выполнению и утверждена, то будет включена в Этап 2

4.6.20 Подготовка рекомендаций по жизнеспособности терминала

Так как это часть той же деятельности, то она будет перенесена на Этап 2, если будет рекомендована к выполнению.

4.6.21 Советы РКП

Эта задача напрямую вытекает из задачи 4.6.11. Консультанты предложат рекомендации по улучшениям Мультимодальных терминалов, если таковые будут необходимы, в конце мая, и данные рекомендации должны будут быть утверждены ЕК и Бенефициарами, и решение по компонентам Этапа 2 будет принято к середине июня. В течение данного периода Консультанты будут оказывать поддержку на постоянной основе РКП .

4.6.22 Другие задачи

Другие задачи которые должны быть выполнены на Этапе 1 включают подготовку тендерных документов для работ по инспекции и по ОВОС, и планирование обучающего визита в Европу.



Как предусматривалось в Бюджете на неосновные расходы, по некоторым работам по инспекции и проектированию на Этапе 2 необходимо будет нанимать подрядчиков – местные компании. Подобные контракты должны быть заключены в соответствии с процедурами ЕС, и Консультанты должны определить объем работ который должен быть выполнен, подготовить бюджет по каждому виду деятельности, и подготовить необходимые документы для проведения местного тендера.

Обучающие визиты были предложены в Техническом Предложении, их проведение планируется в мае. Предполагается два визита, один на терминал в Падуе – основной мультимодальный терминал в Италии, второй на отобранные пограничные переходы между Италией и Словенией. Визиты будут длительностью одна неделя, и будут следовать один за другим. Это гарантирует наилучшее использование бюджета проекта и времени участников, так как предполагается что некоторые представители бенефициаров должны будут участвовать в обоих визитах. Планируется до 6 представителей Бенефициаров для каждого Модуля. В течение марта Руководитель Группы и Центральный офис Контрактора должны будут спланировать визиты включая:

- маршрут
- проезд и проживание
- рекомендации по участникам
- приглашения для виз где необходимо
- план деятельности

План обучающей поездки будет представлн Бенефициарам не позже конца апреля.

4.6.23 Предположения планирования

Данный план работы включает ряд предположений принятых Консультантами от имени Европейской Комиссии и Бенефициаров относительно процесса принятия решения. Это следующее:

- Быстрое утверждение CV для краткосрочных и местных экспертов Европейской Комиссией чтобы гарантировать немедленное начало сбора данных и анализа задач для Этапа 1.
- Обсуждение с Бенефициарами рекомендаций по Модулю А на начальном этапе, чтобы утвердить хотя бы один участок в течение третьей недели Мая. Это даст возможность начать первоначальную инспекцию и работы по проектированию
- Обсуждение и утверждение бенефициарами остальных рекомендаций по Модулю А не позже чем в конце мая, чтобы гарантировать продолжение инспекции без перерывов, и начало проектных работ.
- Принятие предварительного технико-экономического обоснования по Модулю В, и решения по Этапу 2 Модуля В к середине июня

4.7 Деятельность на этапе 2

Данный раздел включает расписание запланированной деятельности на Этапе 2. На данной стадии мы представляем общую схему, покрывающую основные задачи. Более подробное расписание не может быть подготовлено до конца Этапа 1, когда будет принято решение какие ПП будут подлежать какого рода усовершенствованиям, и какие рекомендации будут приняты для мультимодальных терминалов. Деятельность обобщена ниже, и к данной главе также идет Приложение Н, включающее рабочий план.

4.7.1 Обучающие поездки

Первый вид деятельности на Этапе 2 будет включать обучающие поездки, описанные в разделе 4.6.3 выше. Предлагается чтобы они прошли в второй половине мая. Предварительная договоренность будет достигнута во время Этапа 1, включая план поездки, выбор бенефициарами своих делегатов, и получение необходимых виз. В обучающих поездках будет участвовать Руководитель Группы.



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

4.7.2 Инженерные задачи

Инженерные задачи будут включать следующие виды деятельности:

- Топографическая инспекция выбранных участков для обоих Модулей, с целью сверить и обновить, если необходимо, существующие чертежи полученные во время проведения анализа на Этапе 1. Новые чертежи будут составлены в масштабе 1:500, где необходимо.
- Гидрологическая и геологическая инспекция выбранных участков по обоим модулям для выявления данных по состоянию почвы для проектировки и для проведения анализа воздействия на окружающую среду.
- Анализ воздействия на окружающую среду для выбранных участков согласно стандартов ЕК и в соответствии с местным законодательством, применяемым к проектам по транспортной инфраструктуре. Это будет включать этапы строительства и эксплуатации предлагаемых усовершенствований. Особое внимание будет уделено росту или спаду транспортных потоков, и социально-экономическому воздействию на окружающий регион в виде возможностей трудоустройства.
- Концептуальная схема предлагаемых усовершенствований для представления соответствующи мвластям и бенефициарам, для предварительного обсуждения и утверждения.
- Схема оценки затрат и накладные/схемы оплаты по предлагаемому строительству, основываясь на местных расценках и местных материалах, если они имеются в наличие. Затраты буду разделены на стоимость работ и материалов, и оценка будет проведена с учетом элемента иностранной валюты – в Молдове показатели будут выше чем в Украине.
- Окончательное проектирование, вслед за утверждением концептуальных чертежей. Чертежи будут составлены для каждого участка в масштабе от 1:500 до 1:100. Все чертежи будут составлены в системе CAD и будут в наличие в электронной версии. Чертежи должны быть утверждены местными, муниципальными и национальными властями. Если утверждение будет сделано вовремя то бенефициары смогут заключить контракт на основе фактуры на работы. Если это невозможно, то бенефициары должны будут заключить контракт на проектирование и строительство, в соответствии с их требованиями и основываясь на спецификациях, схеме платежей и чертежах. Оба варианта приемлимы для ЕК как указано в Томе 2 Основных Условий для Контрактов на Работы.
- Подготовка тендерных документов, которые будут следовать стандартам процедуры ЕК и будут содержать 5 следующих частей:
 - Инструкции Участникам Тендера
 - Контракт
 - Технические Спецификации
 - Схема Платежей
 - Документация по проектированию

4.7.3 Экономические задачи

Экономические задачи будут включать следующие виды деятельности

- Техничко-экономические обоснования и анализ вариантов по каждым выбранным участкам. Это сделает более четкими прогнозы, затраты и прибыль по каждому предлагаемому усовершенствованию для обоих Модулей, и определит и сделает более детальными приоритеты по оптимизации каждого проекта. Будет также включать сравнение с «нулевым вариантом».
- Финансовый анализ каждого проекта будет включать также финансовые вливания и доходы, стоимость проекта, и эксплуатационные расходы для составления Финансовой внутренней нормы прибыли (ФВНП) в соответствии со стандартной практикой финансовой оценки. Будет включать необходимый оборотный капитал, источники и стоимость финансирования и определение чистой выручки.
- Экономический анализ по каждому проекту для получения Экономической внутренней нормы прибыли, также в соответствии со стандартной практикой будет включать стоимость времени, сокращение степени убытков, благоприятное воздействие на окружающую среду,



This project is funded by
the European Union

Moldova/Ukraine Border Crossings and Multimodal Terminals (Europe Aid/113199/c/SV/Multi-4)

социально-экономическую выгоду, выгоду для человеческих ресурсов, возрастающий доход от дополнительной деятельности, и другие внешние выгоды.

- Оценка инвестиций, которая сведет вместе предыдущие задачи в приемлимый для банка документ оценки инвестиций для представления МФИ.
- Анализ восприимчивости и рисков по каждому проекту, со списком всех факторов которые положительно или отрицательно повлияют на предлагаемые инвестиции. Это вероятно будет включать рост транспортных потоков в соответствие с прогнозами сделанными на Этапе 1 и выверенными на Этапе 2, рост собственности грузовых и легковых автомобилей, который будет более быстрым в развивающихся странах в связи с ростом экономики, и возможного модального раздела между авто и железнодорожным транспортом в течение прогнозируемого периода.

4.7.4 Другие задачи

Другие задачи Этапа 2 будут включать:

- Презентацию и обсуждение проектов с выбранными МФИ. Выявление основных требований МФИ будет завершено во время Этапа 1; эти обсуждения будут более детальны чтобы гарантировать соответствие приемлимых для банка документов требованиям потенциальных инвесторов. Для предложений по Модулю В, обсуждения будут проведены настолько насколько это будет возможно по времени проекта с местными и, возможно международными морскими перевозчиками, операторами терминалов и экспедиторами для оценки потенциального внешнего интереса.
- Мы предлагаем провести семинар по совместным частным и государственным инвестициям по проектам транспортной инфраструктуры, где будут участвовать бенефициары и местный персонал соответствующих министерств Экономики/ Финансов обеих стран. Цель семинара – передача ноу-хау по достижению участия частного сектора в инфраструктурных проектах финансируемых государством. Семинар рассмотрит типы применяемых контрактов, специфику выполнения, возможности франчайзинга. Детали семинара и состав участников будет определен вначале Этапа 2, предлагаемая дата проведения – сентябрь.
- Проект итогового отчета по проекту будет готовиться в течение ноября, дата завершения – не позже 23 ноября. Итоговый отчет будет представлен не позже даты завершения контракта - 23 декабря, после получения комментариев бенефициаров, которые должны поступить в течение 2 недель после представления ПИО, для включения в ИО.

Приложение А

Список встреч

Список встреч

Национальное Координационное Бюро ТАСИС (Молдова)
Министерство Транспорта (Молдова)
Таможенный департамент (Молдова)
Делегация ЕК (Молдова)
Ж/д станция Унгены
Координационная группа TRACECA (Украина)
PRO Comert, Intergration GmbH
SUDZUCKER MOLDOVA S.A.
Всемирный банк (Молдова)
Таможенная служба Украины
АІТА (Молдова)
Стекольный Завод
FORTIMEX SRL
RAPIDAUTOCAR SRL
TRANSIMEX SRL
AS TRANS IMPEX
Мониторинговый отдел ТАСИС (Молдова)
Департамент пограничного контроля (Молдова)
Украинская ж/д (Украина)
"Реабилитация автомагистрали М06", проект
ЕБРР (Украина)
Всемирный Банк (Украина)
AsMAP (AIRCU) Украина
Посольство Великобритании (Молдова)
"Гармонизация процедур пересечения границ" проект (Баку)

Приложение В

Протокол встречи по открытию проекта в Украине

**ПРОТОКОЛ ВСТРЕЧИ В МИНИСТЕРСТВЕ ТРАНСПОРТА УКРАИНЫ
ПО ПОВОДУ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТА**

«Усовершенствование автомобильных и железнодорожных пунктов пропуска между
Молдовой и Украиной,
модернизация мультимодальных терминалов в Молдове и Украине»
EuropeAID/113199/C/SV/MULTI-4

27 Января 2003 года

Киев

Участники: Представители Министерства Транспорта, Государственного Комитета по вопросам охраны госграниц, Государственной Таможенной Службы Украины, АсМАП, «Укрзалізниця», «Укринтеравтосервис», УГТС «Лиски», Мониторинговой Программы Тасис, Подрядчика. Полный список участников прилагается.

1 Введение

Г-н Тертышник, Национальный Секретарь Украины в Межправительственной Комиссии ТРАСЕКА вкратце представил цель встречи для представителей украинских министерств, комитетов и организаций и рассказал о целях проекта ТРАСЕКА в регионе. Он проинформировал участников, что компания «Эурекна» (Италия) выиграла тендер Европейской Комиссии по данному проекту.

2 Представление подрядчика

Г-н Андреа Балдан, Руководитель Проекта, представил Подрядчика – компанию «Эурекна», и сообщил, что подрядчик организовал группу международных экспертов по технической помощи для проведения работы в Украине и Молдове. С ними будут сотрудничать местные специалисты из обеих стран. Контракт предусматривает 50 чел./мес. для международных экспертов и 30 чел./мес. для местных специалистов. Подрядчик принял решение организовать два офиса – один в Кишиневе и другой в Киеве. Проект рассчитан на 12 месяцев, контракт был подписан 27 декабря 2002 года.

Г-н Крис Хейг-Протеро был представлен, как Руководитель группы экспертов и эксперт по мультимодальным терминалам. Г-н Ангелос Византиос был представлен, как инженер по транспортной инфраструктуре. Г-н Алоис Бауэр (в настоящее время в Кишиневе) является экономистом по транспорту.

3 Описание проекта

Крис Хейг-Протеро, руководитель группы экспертов, сообщил, что целью проекта является проведение глубокого анализа ситуации на автомобильных и железнодорожных пунктах пропуска Молдовы с Украиной для определения и разработки усовершенствования для выбранных пунктов пропуска, а также для модернизации мультимодальных терминалов. Двумя основными компонентами проекта являются:

- анализ и усовершенствование пунктов пропуска;
- анализ и усовершенствование мультимодальных терминалов.

Проект разделен на 2 этапа. К концу апреля этого года в рамках первого этапа проекта будут подготовлены:

- детальный анализ всех международных пунктов пропуска (включая инфраструктуру, объемы движения транспорта и грузопотоков и т.д.);

- детальный анализ мультимодальных терминалов в «Лисках», Усатово, Виннице и Кишиневе.

В результате детального анализа консультанты представят список вариантов для перехода ко второму этапу. Он будет включать 2 или 3 выбранных пунктов пропуска и 1 или 2 мультимодальных терминала. Эти варианты будут согласованы с получателями и Европейским Союзом. К концу второго этапа проекта будут подготовлены:

- детальный технический проект для выбранных вариантов, включая обзор и анализ влияния на окружающую среду;
- тендерная документация по каждому варианту;
- анализ, приемлемый для банка по каждому из вариантов, включая финансовый и экономический анализ.

4 *Налаживание сотрудничества по проекту*

Г-н Хейг-Протеро выразил необходимость в поддержке на правительственном уровне, которая уже была оказана проекту, и возможности финансирования объектов инфраструктуры, которые могут быть построены по результатам проекта в будущем. Он также подчеркнул, что необходима поддержка представителей бенефициаров, которые присутствовали на встрече. Она должна быть также предоставлена и всеми представителями организаций и ведомств на региональном уровне. Это будет содействовать группе при решении возможных проблем. Особое внимание он обратил на содействие членам группы на пунктах пропуска путем предоставления мест для работы. Также чтобы были разосланы официальные письма поддержки на места, что облегчит работу консультантов и организации совместных посещений пунктов пропуска вместе с представителями бенефициаров.

Необходимо создать Руководящий Комитет из представителей бенефициаров. Проект будет зарегистрирован в краткие сроки.

5 *Требуемые данные*

Г-н Хейг-Протеро информировал о типах данных и статистики, необходимых для работы группы на первом этапе. Они включают:

- статистику автомобильных перевозок и объем грузопотоков;
- статистику железнодорожных перевозок и объем грузопотоков;
- данные отправки/назначения по пограничным перевозкам;
- вес в тоннах;
- типы грузов;
- информация отправки/назначения;
- детальная информация по транзитным перевозкам;
- объем мультимодальных перевозок (объем импорта/экспорта, количество контейнеров – порожних/загруженных и т.д.);
- чертежи и схемы существующей инфраструктуры;
- копии последних исследований и геотехнические данные.

6 *Вопросы и ответы*

Состоялось групповое обсуждение, на котором был поднят ряд вопросов по проблемам организации пунктов пропуска. Обсудили необходимость гармонизации системы обработки данных и оформления контрольными службами с целью сокращения времени прохождения на пунктах пропуска.

7 Заключение

Г-н Тертышник подвел итоги встречи и заявил, что вопросы проекта являются очень важными для Украины; усовершенствование пунктов пропуска и мультимодальных перевозок поможет достичь максимальных результатов. Он призвал всех участников - представителей украинских ведомств и организаций доложить своим руководителям о вопросах, рассмотренных в ходе встречи с целью способствования совместной работе и назначения компетентных представителей от украинских государственных органов в Руководящий комитет.

Предполагается, что копии Протокола (на английском и русском) будут разосланы всем заинтересованным сторонам в течение двух недель.

Техническое задание в полном объеме на русском языке было передано всем участникам. Список участников прилагается к данному протоколу.

От имени Министерства Транспорта

От имени «Эурекна»

Список представителей организаций и ведомств, присутствующих на встрече по проекту «MolUk»

27.01.2003

№	Ф.И.	Организация	Должность	Тел./Факс
1	Юрий Тертишник	МПК ТРАСЕКА,	Национальный секретарь Украины	+38044 268-13-74 +38044 250-96-83
2	Марина Андреевна	Программа Мониторинга Тасис и Балканы	Эксперт	+38044 490-67-44 +38044 216-31-83
3	Константин Коваленко	«Укравтотранс»	Главный специалист отдела внешних связей и организации международных перевозок	+38044 227-26-56
4	Владимир Рева	«Укринтеравтосервис»	Начальник отдела контроля	+38044 264-24-47
5	Виктор Кушничук	УГЦТС «Лиски»	Директор	+38044 568-76-90
6	Вячеслав Петров	УГЦТС «Лиски»	Начальник технологического отдела	+38044 223-31-35
7	Вячеслав Миткевич	Государственная таможенная служба	Начальник отдела планирования строительства и проектирования таможенных объектов	+38044 220-03-30
8	Ирина Ляденко	Государственная таможенная служба	Заместитель начальника управления технологии таможенного контроля	+38044 247-26-31
9	Сергей Притула	Государственный комитет по вопросам охраны государственных границ	Заместитель начальника отдела организации пограничного контроля	+38044 212-87-63
10	Владислав Красножон	Главное коммерческое управление Укрзалізниці	Начальник сектора маркетинга	+38044 223-12-85
11	Антонина Кузьменко	Министерство Транспорта	Начальник отдела развития транспортных связей и инфраструктуры	+38044 269-23-21
12	Елена Гандзий	Министерство Транспорта	Главный специалист департамента развития и координации транспортных систем	+38044 269-23-21
13	Татьяна Якименко		Переводчик	+38044 411-15-42 +38067 751-35-32
14	Елена Невмержицкая	ТРАСЕКА проект «Координационная группа»	Эксперт	+38044 246-83-34
15	Сергей Санин	MolUk проект, Киев	Офис менеджер	+38044 235-51-71
16	Крис Хейг-Протеро	MolUk проект	Руководитель группы экспертов	+38044 235-51-71
17	Андреа Балдан	MolUk проект	Руководитель проекта	+38044 235-51-71
18	Ангелос Византиос	MolUk проект	Инженер проекта	+38044 235-51-71

Приложение С

Бюджет на неосновные расходы

Бюджет на неосновные расходы

	€
1. Офис и местные расходы	
Аренда и текущие расходы	48,000
Расходы на связь	18,000
Офис менеджеры и секретари	54,240
Устный и письменный перевод	33,000
Аренда автомобиля	31,760
Всего	185,000
2. Затраты на поездки и командировочные	
Внутренние перелеты и поездки	6,000
командировочные	50,000
Всего	56,000
3. Исследования, инспекция, проектирование	100,000
4. Представительские расходы	5,000
5. Семинары, обучение	33,000
6. Публикации, маркетинг и реклама	6,000
7. Внешний аудит	15,000
8. Непредвиденные расходы	18,000
9. Оборудование	
Компьютеры, принтеры	22,000
Другое оборудование	10,000
Всего	32,000
Общий бюджет	450,000

Приложение D

Матрица рисков

Risk Management Matrix

	Risk	Likelihood to Happen	Adverse Impact Grade	Comments	Counter Actions
OVERALL	• Major macro-economic and political instability	low	high	No more the pre-requisite for the implementation of a TA project	To be discussed with EC
	• Regional markets do not grow as expected	low	low	Freight traffic volumes do not grow at sufficient speed. However, this will not prevent the preparation of technical solutions for upgrading	Re-discuss the time schedule for infrastructure improvement works
	• Bilateral relations between Moldova and Ukraine are damaged	low	high	The fundamentals of CB collaboration are undermined. Impossible to agree common solutions	To be discussed with EC. Maybe focus on partial/unilateral solutions
COMPONENT 1:	• Documents and surveys are not available or not reliable	medium	low	Delays and overspending for producing the necessary documents and surveys	Reallocate project resources and shorten other lead-times accordingly
	• Field conditions are not convenient	low	low	Difficulties in carrying out analyses and proposing solutions in time	Focus on crossing points where conditions allow productive work
	• Local authorities are not willing to collaborate	low	medium	Local institutional support would be weak and sustainability will be at risk.	Workshops to stimulate interest and demonstrate outcome opportunities
	• Customs administrations are not interested in the project	low	high	Impossibility to contribute to the improvement of customs transit procedures and harmonisation	Sensibilisation at political level, otherwise drop customs-related tasks
	• IFIs reluctant to consider investment in the cross-border region	medium	high	It would make useless most of the project outputs under this component	Allocate more resources to lobby on IFIs and discuss scenarios with EC
COMPONENT 2:	• Sufficient traffic data are not available or not reliable	low	low	More resources needed to collect first-hand data, and/or accuracy of the traffic forecast is lower	Tailor the forecast model to adapt to data available, indicating consequent risks and tolerance of outputs
	• The target terminals are not interested in the project	low	high	Impossible or useless to elaborate major upgrading/development plans for terminals	Focus only on those terminals that show interest, or drop the rest of Phase 2 of Module B
	• Railways are not supportive of intermodal solutions	medium	low	Extremely difficult for rail share of intermodal transport to grow as necessary	Encourage improvement to railway operating practises
	• Freight Forwarders are not interested in organising intermodal transport solutions	low	medium	Intermodal transport will grow slowly until adequate services are available in the region	Promotional work with forwarders' associations and consider impact on terminals' development plans
	• There is no interest in investing in selected intermodal terminals	medium	medium	The infrastructure upgrading plans are difficult to implement	Grade intervention according to resources available and focus more on management skill improvement

Приложение Е

Логическая структура

LOGFRAME MATRIX

	Intervention Logic	Objectively Verifiable Indicators	Sources of Verification	Assumptions (External Factors)
Overall Objectives	Support to the region through improved transport facilities for cross-border and multimodal traffic, within the framework of the TEN and TRACECA transport corridors.	<ul style="list-style-type: none"> • Reduced travel times • Improved railway operations • Increased multimodal traffic • Increased trade activities 	<ul style="list-style-type: none"> • Customs and border guards statistics • Railway operating timetables • Intermodal throughputs • Trade statistics 	<ul style="list-style-type: none"> • Sufficient financing available • Beneficiaries proceed to construction
Specific Objectives	Improvement to selected Border Crossing points and Multimodal terminals to remove bottlenecks to international transport and improve intermodal services	<ul style="list-style-type: none"> • Completed analysis of 22 BCs and 5 MM sites • Approval of selected options • Adequacy of design • Completeness of cost indicators • Completion of bankable studies 	<ul style="list-style-type: none"> • Progress Reports • Delivery of MM terminal pre-feasibility study • Completion of Design documents • Indication of approval by national and local authorities • Acceptance by IFIs and other potential investors 	<ul style="list-style-type: none"> • No difficulties in the fieldwork • No delays in approval of selected options • Adequacy of local survey and design capacity
Outputs	Analysis of sites, traffic forecasting, selections and approval of options, design and preparation of documents	<ul style="list-style-type: none"> • Description of facilities • Pre-feasibility study for MM terminals • Adequate pre-design surveys • Completeness of cost data • Completed traffic forecast • Design to approved standards • Completeness of tender documentation • Strategic plan for MM terminal development 	<ul style="list-style-type: none"> • Computerized database • Completed study • Topographical survey • Hydrological and geotechnical survey • Traffic forecast model • Environmental Impact Analysis • Approved conceptual design • Price schedule/Bill of quantities 	<ul style="list-style-type: none"> • Adequate data available • No major geotechnical problems • Full cooperation of beneficiaries • No delays in approvals
Activities	<ol style="list-style-type: none"> 1. Visit all sites 2. Compile database 3. Complete traffic forecasts 4. Select options 5. Complete surveys 6. Prepare designs 7. Prepare tender documents. 8. Produce technical papers 9. Promote to IFI 10. Deliver Final Report 	<p>Means</p> <p>Project Team Inputs Local Expert Inputs Sub-contracting of some activities</p> <p>(see Resource tables 4.1 and 4.2 and Work Plan - Appendix H)</p>	<p>Costs</p> <p>Fee costs as per Contract Incidental Expenses (as per budget)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Quick approval of CVs by EC • Cooperation of Beneficiaries • Early approval of selected options (EC and Beneficiaries)

Приложение F

CVs краткосрочных экспертов

CURRICULUM VITAE

Proposed role in the project: Environmental Expert

1. **Family name:** Coltellacci
2. **First names:** Aldo
3. **Date of birth:** 04/08/1956
4. **Nationality:** Italian
5. **Civil status:** Married
6. **Education:**

Institution [Date from - Date to]	Degree(s) or Diploma(s) obtained:
University of Rome (1985)	Degree in Architecture with specialisation in Territorial Planning
University of Viterbo (1994)	Specialisation in Developing theories and new opportunities of co-operation (EU financing)
University of Urbino (1996)	Master in Legal and Ecological aspects in the environmental assessment

7. Language skills: Indicate competence on a scale of 1 to 5 (1 - excellent; 5 - basic)

Language	Reading	Speaking	Writing
Italian	1	1	1
English	1	2	2
French	2	3	3

8. Membership of professional bodies:

- Italian Association for Naturalistic Engineering (AIPIN)
- Italian Society of Environmental Geology (SIGEA)
- Society for International Development (SID)
- International Regional Sciences Association (IRSA)

9. Other skills: (e.g. Computer literacy, etc.)

10. **Present position:** Permanent Consultant of S.P.T. S.r.l

11. **Years within the firm:** 15

12. Key qualifications: (Relevant to the project)

Mr. Coltellacci has acquired a notable experience (16 years) in environmental analysis and territorial economy, working in Italy and abroad. Aldo Coltellacci has conducted many road feasibility studies with reference on social – environmental analysis and mitigation measures during the construction phase and off site activities. Particular reference on preparation of Environmental Action Plan related to water, wastewater, air and soil.

13. Specific experience in the region:

Country	Date from - Date to
Romania	(03)-2002 / (06)-2002
Ukraine	(02)-2001 / (09)-2001

14. Professional experience

Date: 2002
Location: Italy
Company: Sercotec Srl
Position: Environmental expert
Description: Strengthening of the road transport system for the use of the commercial centres on n°35 "Dei Giovi" road, between Novi Ligure and Serravalle Scrivia

Curriculum vitae

municipalities – Territorial analysis and analysis of regulatory framework

Date: 2002
Location: Italy
Company: Spea SpA
Position: Environmental expert
Description: Feasibility study for the construction of the road connecting SS 660 State Road and Salerno – Reggio Calabria freeway

Date: 2002
Location: Italy
Company: Spea SpA
Position: Environmental expert
Description: Feasibility study for the improvement of the Medio Savuto road

Date: 2002
Location: Romania
Company: Italferr
Position: Environmental expert
Description: Romanian railways co-operation project: project preparation and implementation with particular regard to preparation of the Environmental Action Plans related to water, wastewater, air and soil

Date: 2001
Location: Ukraine
Company: Systra/Scott Wilson
Position: Environmental expert
Description: Ukraine railway development project: project preparation and implementation with particular regard to preparation of Environmental Action Plan related to water, wastewater, air and soil

Date: 2001 – on going
Location: Ethiopia
Company: Systra/Sotecni
Position: Environmental expert
Description: Feasibility study and Environmental Impact Assessment of eighteen roads (Package B road project)

Date: 2001
Location: Italy
Company: CCR Italy
Position: Environmental expert
Description: Market study and legal technical assistance to small and medium enterprises for collection and disposal of industrial waste, with special regards to groundwater protection issues

Date: 2000
Location: Romania
Company: Spea
Position: Territorial Economist
Description: Motorway by-passes. Feasibility study and design

Date: 2000

Curriculum vitae

- Location:* Bulgaria
Company: Spea
Position: Territorial Economist
Description: E79 Highway: Sofia-Kulata motorway. Feasibility study and design
- Date:* 1998
Location: Albania
Company: European Union
Position: Environmentalist
Description: Supervision of Construction Works for the construction of Vora-Durres highway. Environmental Impact Assessment.
- Date:* 1998
Location: Bulgaria, Hungary, Romania
Company: European Union
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study on the development of railway and combined transport on Corridor IV (from Budapest to Black sea ports).
- Date:* 1998
Location: Italy
Company: A.N.A.S. (Italian Highway Agency)
Position: Senior Consultant in administrative audit of project documents
Description: Technical and legal assistance to the ANAS in controlling construction works from bidding to completion of works (875 road projects).
- Date:* 1997
Location: Eritrea
Company: European Union
Position: Environmentalist / Territorial Economist
Description: Transport sector study (four modes of transport: road, rail, air and maritime).
- Date:* 1997
Location: Italy
Company: A.N.A.S. (Italian Highway Agency)
Position: Environmentalist
Description: Feasibility study for the enlargement of the Salerno - Reggio Calabria highway, with particular regard to mitigation measures during the construction phase and off site activities. Environmental Impact Assessment.
- Date:* 1996
Location: Romania
Company: World Bank - EBRD
Position: Environmentalist / Territorial Economist
Description: Second transport project (2,000 km of roads).
- Date:* 1995
Location: Ethiopia
Company: Italian Ministry of Foreign Affairs
Position: Territorial Economist/Environmentalist
Description: Transport Development Plan of the Tigray and Wollo regions.
- Date:* 1995
Location: Ethiopia
Company: Italian Ministry of Foreign Affairs
Position: Territorial Economist/Environmentalist
Description: Integrated rural development project in Arsi and Bale regions. Rural roads.
- Date:* 1995

Curriculum vitae

- Location:* Italy
Company: Municipality of Cosenza
Position: Team Leader
Description: Traffic and public transportation plan of Cosenza province.
- Date:* 1995
Location: Italy
Company: TRAM (Municipal Agency for Public Transport - Rimini)/SPT
Position: Environmentalist
Description: Public services reorganisation study for the realisation of the new light railway line between Rimini and Riccione, with particular regard to mitigation measures during the construction phase and off site activities.
- Date:* 1995
Location: Ethiopia-Djibouti
Company: European Union
Position: Environmentalist/ Territorial Economist
Description: Evaluation of the minimum emergency physical repair works needed on the railway line Ethiopia-Djibouti.
- Date:* 1994
Location: Italy
Company: CNR (Italian National Research Council)
Position: Environmentalist / Territorial Economist
Description: Analysis of evaluation criteria for investment in the transport sector (Transport Project number 2).
- Date:* 1994
Location: Italy
Company: Anagni Municipality
Position: Environmentalist/ Territorial Economist
Description: Urban Traffic Plan (PUT) and parking plan of Anagni, with particular regard to mitigation measures during the construction phase and off site activities.
- Date:* 1993
Location: Albania
Company: Progetto Sud
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study for the Divjake hotel rehabilitation in view to develop the tourist sector in the Lushnje region. Environmental Impact Assessment.
- Date:* 1992
Location: Tanzania
Company: Italian Ministry of Foreign Affairs
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study of Dar Es Salaam – Bagamoyo road rehabilitation. Environmental Impact Assessment.
- Date:* 1992
Location: Italy-Austria-Germany
Company: Brenner General Consortium
Position: Environmentalist
Description: Feasibility study and traffic forecast analysis of the railways line Munchen-Verona. Environmental Impact Assessment.
- Date:* 1992
Location: Italy
Company: UTECO
Position: Environmentalist / Territorial Economist
Description: Feasibility study of the Ferrara light railway, with particular regard to

Curriculum vitae

mitigation measures during the construction phase and off site activities.

- Date:* 1992
Location: Guinea
Company: World Bank
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study and priority ranking for the road rehabilitation programme (1400 Km). Second phase. Environmental Impact Assessment.
- Date:* 1992
Location: Kenya - Ethiopia
Company: Economic Development Fund (EDF/EU) / SOTECNI
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study of the Isiolo-Moyale road rehabilitation.
- Date:* 1992
Location: Italy
Company: Municipality of Molfetta
Position: Territorial Economist
Description: Design for residential and office building project in Bari province.
- Date:* 1992
Location: Guinea
Company: World Bank
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study and priority ranking for the road rehabilitation programme (1400 km). Second phase.
- Date:* 1992
Location: Romania
Company: ITL - Itlairport
Position: Territorial Economist
Description: Financial and Economic analysis of the rehabilitation of the Otopeni international airport in Bucharest and study of the new Managing Agency.
- Date:* 1991
Location: Vietnam
Company: FEV Consortium
Position: Environmentalist
Description: Financial and economic analysis for the rehabilitation of the Ho Chi Minh City municipal water supply enterprise.
- Date:* 1991
Location: Turkey
Company: Astaldi
Position: Territorial Economist
Description: Economic analysis of the freeway (TEM) section "Bolu by-pass".
- Date:* 1990
Location: Guinea
Company: Bonifica / World Bank
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study of a road bridge over the Fatala river.
- Date:* 1990
Location: Italy
Company: Bonifica
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study of the marshalling yard of Crotone port, within the framework of the master plan variant for the industrial development area.

Curriculum vitae

- Date:* 1989
Location: Italy
Company: Somea
Position: Transport Economist
Description: Feasibility study of Italian North-South Goods Transport through a combined regular system of ro-ro transhipments in alternative to rail and road transport.
- Date:* 1989
Location: Italy
Company: ITALSTUDI
Position: Environmentalist
Description: Environmental Impact Study for the construction of the road connecting the bridge across the Laurenzana river and the bridge across the Trionto river, Calabria region.
- Date:* 1989
Location: Zaire
Company: Italian Ministry of Foreign Affairs
Position: Environmentalist
Description: Rehabilitation project of the Matadi – Kinshasa railroad line.
- Date:* 1989
Location: Italy
Company: Maratea Municipality
Position: Environmentalist
Description: Touristic development plan of Maratea.
- Date:* 1988
Location: Zaire
Company: Astaldi S.p.A.
Position: Territorial Economist
Description: Preliminary project of the Batshamba – riviere Loange road (116 km).
- Date:* 1988
Location: Western Africa region
Company: Italian Ministry of Foreign Affairs
Position: Territorial Economist
Description: Intermodal Transport Study and identification of priority investments.
- Date:* 1987
Location: Algeria
Company: Italconsult
Position: Territorial Economist
Description: Final design of the road crossing the industrial area of Jebel-Bazoul.
- Date:* 1987
Location: Italy
Company: INSSER – DAM - SOTECNI
Position: Territorial Economist
Description: Environmental Impact Assessment of the high speed railway link Emilia Romagna – Veneto regions.

Curriculum vitae

Date: 1986
Location: Camerun
Company: Italian Ministry of Foreign Affairs
Position: Territorial Economist
Description: Feasibility study of the Dshang – Bamoungoum road (90 km).

15. Other relevant information (eg, Publications)

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Programme: Customs and Transit Adviser

1. **Family name:** Tomczyk
2. **First name:** Jan
3. **Date of birth:** 17/12/1947
4. **Nationality:** British
5. **Civil Status:** Married
6. **Education:**

<i>Institution</i>	Aston University Birmingham, UK
<i>Date</i>	1974-1978
<i>Degree</i>	B.Sc., Honours: Transport Planning

7. **Language skills:** Indicate competence on a scale of 1 to 5 (1 – excellent; 5 – basic)

<i>Language</i>	<i>Reading</i>	<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
English	1	1	1
Russian	2	2	2
Polish	2	2	2
Arabic	-	5	-

8. **Membership of professional bodies:**

Member of the Institute of Logistics and Transport, Ex-Institute of Training and Personnel Development, Member of the Chartered Institute of Purchase and Supply, Royal Society For Asian Affairs and the Royal Institute of International Affairs

9. **Other skills:** Computers: Word, Excel, Outlook, PowerPoint, Project
10. **Present employer & position:** KIMEP Centre for Research and Development: Project Manager
11. **Years with the present employer:** 4 months
12. **Key qualifications:**
Project management, education and training at University level in Kazakhstan, sensitivity and experience working in the former Soviet Union. Russian speaker
13. **Specific experience in the region:**

Country	Date
Kazakhstan	1993-
Kyrgyz	1993-
Russia	1992-93
Poland	1991
Uzbekistan, Turkmenistan, Tajikistan, Georgia, Armenia and Azerbaijan	1993-1998

14. **Professional experience record: (relevant)**

<i>Date</i>	2002-
<i>Location</i>	Almaty, Kazakhstan

<i>Company</i>	<i>KIMEP Centre for Research and Development</i>
<i>Position</i>	Project Manager
<i>Description</i>	Project Management: Developing TOR's for projects, Planning, Organisation, Implementation, Quality Control, GANTT Charts and schedules, meetings and team work. Liason with clients. Meetings with local organisations, Government Ministries and Institutes. Organising meetings and appointments. Recruitment search, hiring and working with local experts. Course Development and delivery of Chartered Institute of Purchase and Supply, Institute of Logistics and Transport lectures, including procurement. Local Content Study for The Republic of Kazakhstan: client led with reporting to Government. Local Government Decentralisation of Budgets Exchange of Research Project and Regional Conferences.

<i>Date</i>	2001 Oct – April 2002
<i>Location</i>	Almaty, Kazakhstan
<i>Company</i>	<i>Independent Consultant</i> Assignments:
<i>Position</i>	Consultant
<i>Description</i>	Rail Tariff Project, International Airline Study: London to Atyrau, Customs Report, Trade Facilitation Report, SME Sector in Kazakhstan, Local Company Capability in Kazakhstan, Doing Business in Kazakhstan Report for Scottish Enterprise, etc.

<i>Date</i>	March 2002 – July 2002
<i>Location</i>	Almaty, Kazakhstan
<i>Company</i>	<i>TACIS AC 203 Reform of Tax Administration, Kazakhstan</i>
<i>Position</i>	Customs Consultant
<i>Description</i>	Draft Customs Code, WTO, WCO, EU Customs Code and international practice, etc. 13 components. Developing Task Schedule with inputs and outputs in accordance with TOR. Report writing. Meetings with Ministry officials.

<i>Date</i>	1997 - Oct 2001
<i>Location</i>	Almaty, Kazakhstan
<i>Company</i>	<i>CSM Ltd</i>
<i>Position</i>	General Director
<i>Description</i>	Managing a company, responsible for mobilising a supply base for one of the largest oil and gas projects in the world. Trained 45 local personnel. Two offices. International and Local procurement. Training of local personnel in Supply Chain Management including Procurement.

<i>Date</i>	1993- 1997
<i>Location</i>	Almaty, Kazakhstan
<i>Company</i>	<i>TACIS Transport Framework Project</i>
<i>Position</i>	Regional Coordinator
<i>Description</i>	8 offices in Central Asia and the Caucasus. Law and liason with each Government.

<i>Date</i>	1992 - 1993
<i>Location</i>	Samara, Russia
<i>Company</i>	<i>TACIS Transport and Food Commodities Project</i>
<i>Position</i>	Team Leader
<i>Description</i>	Schedules, Reports, meetings, deliverables, office, recruiting, etc.

<i>Date</i>	1998
<i>Location</i>	Almaty, Kzylorda, Kazakhstan
<i>Company</i>	<i>World Bank</i>
<i>Position</i>	Pilot Water Project
<i>Description</i>	US\$7m, analysis, local meetings and co-operation with PIU and WB. Project management and procurement.

<i>Date</i>	Local Company Capability Study
<i>Location</i>	Kazakhstan : Aksai, Atyrau and Aktau
<i>Company</i>	Funded by oil and gas companies
<i>Position</i>	Consultant
<i>Description</i>	Review of the final draft: re-writes, and information collation and analysis. Legacy, Entrepreneurship and SME's

<i>Date</i>	1999	2001
<i>Location</i>	Local Company Survey and Databank	SME Study in Kazakhstan
<i>Company</i>	Funded by DTI, etc	Ongoing study
<i>Position</i>	Consultant	Consultant
<i>Description</i>	Survey, follow up and Analysis	Additional surveys following an initial test

15. Other relevant information (eg. Publications): -

Foreign Investors In Kazakhstan, in Central Asian Journal in co-operation with Yale University, USA, summer 2002
Trade Facilitation in Kazakhstan, Kazakhstan - USA Journal, summer 2002
SME Sector in Kazakhstan, to be published
Local Company Capability, to be published
Infrastructure Investment in Kazakhstan, Astana Invest Conference 2001
Supply Chain Management in the oil and gas sector in Kazakhstan, KIOGE 2001
Doing Business in Kazakhstan, UK Trade Mission, British Embassy, 2001
Doing Business in Kazakhstan, Greek Trade Mission, Hyatt, Almaty, 2002
Doing Business in Kazakhstan, Trade Mission British Embassy, Almaty, 2000 and Aberdeen, 2002

OTHER MEMBERSHIPS: -

British and Kazakhstan Trade and Investment Council
Member of the Transport Working Group, EUROBAK, Almaty
Member of the European Transport Special Interest Group, UK
Member of the Intermodal & Supply Chain Interest Group, UK
Member of the Royal Institute of International Affairs Central Asia Working Group: to study the domestic economy of Kazakhstan

CURRICULUM VITAE

Proposed role in the project: Procurement and IT Expert

1. **Family name:** **KASTRINOIANNIS**
2. **First names:** **Aristidis**
3. **Date of birth:** 05/02/1973
4. **Nationality:** Hellenic
5. **Civil status:** Single
6. **Education:**

Institution [Date from - Date to]	Degree(s) or Diploma(s) obtained:
National Technical University of Athens, Dept of Electrical and Computer Engineering, Energy Sector, Decision Support Systems Lab [1999 – 2002]	PhD Candidate
London School of Economics and Political Science [1996 – 1997]	MSc in Analysis, Design And Management of Information Systems
University of North London [1992 – 1996]	BSc (Hons) in Business and Decision Systems

7. **Language skills:** Indicate competence on a scale of 1 to 5 (1 - excellent; 5 - basic)

Language	Reading	Speaking	Writing
Greek (Mother tongue)	1	1	1
English	1	1	1
German	4	4	5

8. **Membership of professional bodies:** none
9. **Other skills:** (e.g. Computer literacy, etc.)
 - Windows 95/98/2000/NT/XP
 - Windows Programs & Utilities (WinZip, WinRar, Acrobat, Partition Magic etc)
 - MS Office
 - MS Project
 - Microsoft Visio
 - Internet Utilities (FTP, Downloading utilities, media etc)
 - Cubase VST, WaveLab, Nuendo (audio processing)
 - Adobe Photoshop (image processing), Adobe Premiere (video editing)
10. **Present position:** Scientific advisor/ Researcher/ Consultant, National Technical University Of Athens, Dept of Electrical and Computer Engineering, Decision Support Systems Lab
11. **Years within the firm:** 4
12. **Key qualifications:** (Relevant to the project)
 - Experience in EU Procurement procedures and preparation of EU Tender Documents (Services, Supplies, Works)
 - Good knowledge of the EU Practical Guide to Phare, SAPPARD, ISPA Tender Procedures.
 - Information Systems Analysis
 - Excellent knowledge of the Internet

Curriculum vitae

- Database systems analysis
- Good analytical skills for problem solving
- Good knowledge of both IT and organisational issues
- Handling of pressure
- Good communication skills
- Adaptability

13. Specific experience in the region:

Country	Date from - Date to
Latvia	07/07/02 – 15/11/02

14. Professional experience

Date (from– to)	Location	Company	Position	Description
1/2003 – 2/2003	Athens	NTUA	IT Consultant	Designing the Technical Specifications for a Database System for monitoring the implementation of Projects of the Operational Programme for Railways, Airports, and Public Transport, financed by the 3rd Community Support Framework.
7/2002 – 11/2002	Riga, Latvia	IBF International Consulting	IT Expert	Phare Project Preparation Support, appraising project titled 'Zemgale Information Network', setting up a Network of 60 Information Centres across the Zemgale region for training in the use of IT as a competitive business tool for the local entrepreneurs, experience sharing and international partner search, preparing complete Tender Documents (Services, Supplies, Works) for the same project.
9/2000 – 3/2001	Chios, Greece	96 th Brigade (Chios), Hellenic Army	Network Administrator	Administering a Windows NT network and Information System for Management and Military Information Flow Control.
7/2000	Athens	NIMTS Military Hospital, Hellenic Army	IT Consultant	Registering and recording the current Infostructure and network infrastructure.
4/2000	Athens	NTUA	IT Consultant	Developing and launching a website to support the 2nd GCC – EU Advanced Oil & Gas Technology Conference titled 'The Impact of Energy Projects on The Mediterranean and the Black Sea'.
3/2000 - 5/2000	Athens	ORION LOGIC LTD.	IT Consultant	Assignment with an SME in the creation and development of an in-house Database System.
6/1999 - 5/2000	Athens	PLANET S.A., NTUA, Ministry Of Industry and Development / General	Management Consultant for the Industry Operational Programme	Monitoring, maintaining and registering possible areas of improvement for the Information Monitoring System of the Industry Operational Programme, funded by the 2nd Community Support Framework. This also involved detailed work with the

Curriculum vitae

		Secretariat of Industry	(IOP-ΕΠΒ)	establishment of SME databases and training these SMEs in the use of the internet as an e-commerce tool. The system was also used to train SMEs in international partner search and joint ventures. Administering the Local Area Network of the project offices.
7/1999 - 5/2000	Athens	Joint venture of PLANET, ORCO, PLANNING, EUROCONS ULTANTS	Management Consultant for the Industry Operational Programme (IOP-ΕΠΒ)	Managing the implementation of IT projects in the Industry Operational Programme, partly financed by the EU, from the point of view of the SMEs. This involved monitoring of the degree of absorption of EU funds by the beneficiary SMEs, and their degree of success of adopting new information technologies.
2/1998 - 8/2001	Athens	PLASMANET, Personal Enterprise	IT Consultant	Cooperating in Corporate web site development and maintenance projects and relevant services.
8/1998	Athens	PETA SA	IT Consultant	Addressing a two-day training event for the employees of the 13 administrative districts on the subject of the function of the districts' Integrated Information System in the Centre of Continuing Professional Development.
4/1998 - 7/1998	Athens	PETA SA	IT Consultant	Registering Information and Organisational status of the 13 Greek administrative districts.
2/1998 - 9/1998	Athens	PETA SA	IT Consultant	Drawing up complete Tender Documents for the Complete Information System of the Country's 13 Administrative Districts, within the operational programme KLEISTHENIS. The Tender involved IT Supplies procurement, training and complete technical specifications of the System
3/1997 - 8/1997	Piraeus	THEO SHIPPING Inc, ARION ENTERPRISES Inc	IT Consultant	Researching the implementation of the International Safety Management Code (ISM) on Greek shipping companies.
4/1997 - 5/1997	London	LSE	Information Systems Analyst	Feasibility Study for the development of an Intranet Network to support teaching in the Information Systems Dept of the London School of Economics.
11/1996 - 1/1997	London	LSE	Information Systems Analyst	Analyzing and Designing a Database System to be used in a newly built LSE Student Hall of Residence. Current Conditions Analysis, documentation, integration study with existing systems.
4/1993 - 7/1993	Barnet, Hertfords hire	Metro Radio Cars	Information Systems Analyst	Designing of a Route and Transaction processing system using Soft and Structured methodologies for a private UK Mini-Cab Company.

Curriculum vitae

15. Other relevant information (eg, Publications)

Professional Training:

- **3/2000: Three-day training event** on learning and operating the Integrated Information System (IIS) for monitoring the implementation of National and EU Projects, Ministry of National Economy, Athens, Greece
- **3/2000: One-day update – debate** on the development of a Government - EU funded project for EDI infrastructure development and Pilot E-commerce Projects between private contractors and the Centre of Business and Cultural Development (ΚΕΡΑ-ΚΕΠΑ) in Thessaloniki, Divani Apollon Pallas Hotel, Athens, Greece
- **2/2000: One-day event** titled “1st Formal Sitting of the National Committee for E-commerce”, Divani Caravel Hotel, Athens, Greece
- **10/1999: One-day event** of Data Blue in cooperation with IBM Hellas in Chandris Hotel titled: “E-commerce now”, Athens, Greece

National Service:

05/1999 – 11/2000, Hellenic Army, Information Technology Corps.

CURRICULUM VITAE

Proposed role in the project: Procurement and Financing Expert

1. **Family name:** **BALDAN**
2. **First names:** ANDREA
3. **Date of birth:** 16.11.1971
4. **Nationality:** ITALIAN
5. **Civil status:** SINGLE
6. **Education:**

Institution	Heriot-Watt University – Edinburgh Business School - UK
Date: from - to:	07/2002 - ongoing
Degree(s) or diploma(s):	MBA – Master Business Administration

Institution	University : Libero Istituto "CARLO CATTANEO" - Castellanza – Varese – Italy
Date: from - to:	5 Years, 09/1991 – 06/1996
Degree(s) or diploma(s):	Business Degree in Management and Administration
Essays and publications:	"Financial and Strategic Management Analysis Tools for SMEs"

Institution	High School "G. BARBARIGO" – Padova – Italy
Date: from - to:	4 years, 09/1986 – 06/1988 and 09/1989 - 06/1991
Degree(s) or diploma(s):	Scientific High School Degree

Institution	"Ocean Springs High School" – Ocean Springs – Mississippi – USA
Date: from - to:	1 year, 09/1988 – 06/1989
Degree(s) or diploma(s):	High School Degree

7. **Language skills:** (mark 1 to 5 for competence, where 5 is the highest)

Language	Reading	Speaking	Writing
Italian		Native	
English	5	5	5

8. **Membership of professional bodies:**
Italian National Board of Financial Promoters

9. **Other skills:**
 - Full Computer skills:
Microsoft Windows 9x / 2000 XP
Microsoft Office XP (Word, Excel, Outlook, Power Point)
Microsoft Project 2000
Macromedia Dreamweaver (Web development software)
Ulead Photoimpact (Graphic software)
 - Financial and strategic analysis and reporting;
 - Project management and co-ordination of project resources;
 - Procurement Manager according to EU procedures (Practical Guide).
 - Public relations and good contractual skills with institutions, banks, clients and suppliers;
 - Web marketing, Web site development and Internet authoring for SMEs;

10. **Present position:**

- Consultant EURECNA Ltd, Financial Manager and Procurement Expert

11. **Years within the firm:** since 09/1999

12. **Key qualifications:**

- Establishment and management of Financial and Reporting Management Systems;
- Procurement in according to EU procedures (PRAG);
- Capacity building, training and tutoring in Financial, Procurement and Reporting systems;
- Design and development of Monitor and Evaluation schemes
- Knowledge of main financial analysis and accounting tools;
- Knowledge of EC accounting, contracting and financial reporting requirements, DIS manual;
- Assessment and development of a specific tool for assessing technological investments;
- Management of funds for EC innovation projects;
- Business plan development for SMEs;
- Financial and strategic analysis of medium-sized enterprises for stock market quotation;
- Financial management and accounting experience for a multinational retail network;
- Team Leader, technical and financial manager of EU-funded TA projects in Phare, MEDA and ACP countries;
- Practice in project design and monitoring;
- Training and tutoring in the field of e-commerce and web solutions for SMEs

13: **Specific Experience in Emerging Countries:**

<i>Country</i>	<i>Date:</i>	<i>Name and brief description of the project</i>
South Africa	2001 - 2002	"Technology Support to SMMEs Pilot Programme" – EC and Government of South Africa partnership programme. To increase economic growth and employment creation through the enhancement of technological innovation, improvement in productivity and accelerated international competitiveness of South African SMMEs. Establishment and management of projects in order to develop a Technology Demonstration Centre (TDC), an Innovation and Support Centre (ISC), and a network of Technology Incubators (TIs) in South Africa.
Russin Federation – Altai Republic	2000 - 2001	"A Virtual Internet business communication Centre for the Altai Republic" – EC Tacis and Government of the Altai Republic (Russian Federation) Partnership Project To promote the Altai Republic and strengthen the SME sector through the creation of a "Virtual" Business Communication Centre. Capacity building, training and transfer of know how to local experts.
Poland	1999- 2000	In the context of the Phare SCI-TECH II Programme: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Assistant Team Leader of a 500,000 € Project for setting up a network of Regional Innovation and Technology Agencies ▪ Preparation, presentation and tutorial of an E-commerce seminar for a group of local entrepreneurs ▪ Within the scope of the project, streamline and development of a Technology Audit and Investment Tool with capital budgeting purposes for SMMEs

14. **Professional experience record:**

<i>Date:</i>	12/2002 – 12/2002
<i>Location</i>	Kragujevac – Serbia
<i>Company</i>	EURECNA Ltd
<i>Position</i>	Procurement and fund manager

<i>Description</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Drafting a manual for disbursement of HRD Fund in accordance with EC Procurement procedures; • Support to local counterpart for the management of the HRD Fund
--------------------	---

<i>Date:</i>	02/2001 – 09/2003
<i>Location</i>	Pretoria – South Africa
<i>Company</i>	EURECNA Ltd – EC and Government of South Africa
<i>Position</i>	Long Term Financial Manager in a Project Management Unit (PMU)
<i>Description</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Establishing a financial management and reporting system in conformity with EC procedures • Ensuring all EC procedures are adhered in terms of procurement and financial expenditures • Assisting drawing up of TORs and contracting of consultancies • Maintaining financial reports according to standard EC procedures • Report on financial aspects of project implementation • Training and tutoring of local secondments to the project on all financial aspects relating to the implementation of the project • Financial monitoring and evaluation of a network of independent Centres • Tutoring and training a network on Centres on EC standard procurement procedures •

<i>Date:</i>	2000 - 2001
<i>Location</i>	RUSSIA - Altai Republic
<i>Company</i>	CNA Veneto Euro-In Consulting – EC Altai Republic Government project.
<i>Position</i>	Team Leader
<i>Description</i>	<p>Project aimed at the creation of a "Virtual" business communication centre for the Republic of Altai, located in the local Business Support Centre, which is the antenna of the BCC of Barnaul (Western Siberia)</p> <p>Main activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collation of relevant socio-economic information on the region; • Internet marketing and Web publishing; • Networking with Business Communication Centres worldwide <p>Main goals of the project:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Active promotion of the Altai Republic, and its economic opportunities; • Creation of a "Virtual" Business Communication Centre for the SMEs sector; • Strengthening of the SME sector in the Altai Republic through an enhanced possibility to enter in contact with foreign investors; • Capacity Building, training and transfer of know-how to local experts in order to guarantee continuous developments and project sustainability for the future.

<i>Date:</i>	06/2000 - 11/2000
<i>Location</i>	Mestre - Italy / Warsaw – Poland
<i>Company</i>	CNA Veneto Euro-In Consulting / DTI
<i>Position</i>	Short Term Financial expert
<i>Description</i>	<p>In the frame of the EC-Phare SCI-TECH II Programme, on behalf of the Polish Science Foundation:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Revised and streamlined the existing tools for Technology Investment Assessment: TAT (Technology Audit Tool) – and TIT (Technology Investment Analysis Tool); • Elaborated new Management Decision Tools, tailored for Polish SMEs and their advisors, in order to assess their technology needs and evaluate the feasibility and future performance of related investments; • Preparation of the training materials for the users of the new tools, including questionnaire, check-lists, manuals and a software kit; • Presentation of the tools to Polish consultants through a specific workshop.

<i>Date:</i>	09/1999 – 02/2001
<i>Location</i>	Mestre - Italy
<i>Company</i>	CNA Veneto Euro-In Consulting
<i>Position</i>	Project Manager
<i>Description</i>	<p>Project and financial management of TA projects within Meda and Phare countries:</p> <ul style="list-style-type: none"> • mobilising and backstopping human resources and international experts; • managing financial resources and project reporting; • organising procedures and reports for project management; • liaising with Beneficiaries and Donors; • supervising project accounting. <p>Preparation of TP within the field of technological and market support to SMEs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Company analysis and assessment; • Preparation of business plans. <p>Match-making and commercial activity:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Search for potential clients and business partners in Europe for local companies of Meda and Phare countries;

<i>Date:</i>	06/2000 - 06/2000
<i>Location</i>	Zlotorija – Poland
<i>Company</i>	CNA Veneto Euro-In Consulting / DTI
<i>Position</i>	Short Term e-commerce expert
<i>Description</i>	<p>In the frame of UE-Phare SCI-TECH II Programme, on behalf of the Technology Incubator of Zlotorija:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collected and analysed success-stories of use of e-commerce by SMEs; • Preparation and assessment of most suitable material on e-commerce for a training seminar; • High-school teaching lesson on e-commerce; • Training and tutoring Polish local entrepreneurs on e-commerce matters through a two-day seminar; • Support to local entrepreneurs on web strategy and decision making

<i>Date:</i>	02/1998 - 09/1999
<i>Location</i>	Padova – Italy
<i>Company</i>	Alif srl
<i>Position</i>	Project manager
<i>Description</i>	<p>Development of a multinational retail network for gift articles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Study and implementation of a model show-room; • Set-up financial, management and reporting procedures between shops and headquarters; • Analysis and assessment of contracts and agreements with suppliers; • Contract with banks for loans and financial opportunities; • Study and development of web-site and internet strategies; Web site design, implementation and operation • Set-up an e-commerce shop with on-line orders and payments;

<i>Date:</i>	1998 - 1999
<i>Location</i>	Padova – Italy
<i>Company</i>	Westor Nord-Est
<i>Position</i>	Technical and commercial assistant
<i>Description</i>	<p>Business analysis of SMEs for Venture Capital purposes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preparation of business plans in collaboration with management of the companies; • Financial statement analysis for understanding financial needs and potential business development; • Assessment of contractual and financial alternatives for company financing; <p>Public relations with press and industrial associations:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Translation of monthly articles covering Venture Capital topics on a regional economic magazine; • Organising seminars on Venture Capital topics; • Managing and developing advertising campaign through mailing lists, advertisements on newspapers; <p>Internet and web consulting:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Study and development of the company web-site

<i>Date:</i>	1998
<i>Location</i>	New York NY – USA
<i>Company</i>	Thornwater Company Ltd. – NASDAQ Broker / Dealer
<i>Position</i>	Commercial assistant
<i>Description</i>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Management of commercial contacts with potential investors; ▪ Assistance in preparation of Private Placement Prospectus for private placement purposes.

<i>Date:</i>	1995 - 1997
<i>Location</i>	Padova – Italy
<i>Company</i>	Baldan Spa
<i>Position</i>	Assistant project manager
<i>Description</i>	<p>Study, development and implementation of a sale retail network (twelve local agencies) through a Franchising agreement:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Financial management and reporting to headquarters of all sale points; • Preparation of franchising contractual agreements; • Visiting and evaluating potential partners and assessment of partners' local skills; • Commercial and technical support and training to sales personnel; • Preparation of order-sheets in accordance with internal company procedures; • Management of in-coming orders and preparation of technical sheet for the production department; • Continuous interaction with production till delivery of orders; • Organisation of after sales activity for customer-care purposes; • Organisation of annual meeting for training and presentation of new products; <p>Refreshing of the corporate image and sale support materials</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preparation of renovated commercial catalogues; • Study and identification of a new corporate image and logo; • Re-styling of company's price-list.

<i>Date:</i>	1994
<i>Location</i>	Varese – Italy
<i>Company</i>	Digital equipment corporation
<i>Position</i>	Assistant sale manager
<i>Description</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Designed and implemented a computerised forecasting and management control system for the sale division in accordance with specific company needs.

15.Others: Since 1997, Padova - Italy: Collaboration with a financial magazine for business and financial surveys focusing on opportunities for venture capital, private investments, and stock exchange.

August 1999; I-Zed Innovationszentrum (Itzehoe - Germany): Training course on SMEs and start-ups. Financed by the European Union – ESPRIT Project.

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Programme: Railway Civil Engineer

1. **Family name:** ARSHAD
2. **First names:** Mike
3. **Date of birth:** 18 June 1936
4. **Nationality:** British
5. **Civil status:** Married
6. **Education:**

Institution	B.Sc. Edwardes College, Peshawar
Year(s)	1954
Degree/Diploma	

Institution	B.Sc. (Eng.) The City University, London
Year(s)	1963
Degree/Diploma	

7. **Language skills:** (Mark 1 to 5 for competence)

Language	Reading	Speaking	Writing
English	Mother language		

8. **Membership of professional bodies:**

- * Member of the Institution of Civil Engineers - 1967
- * Fellow of the Institution of Civil Engineers - 1977
- * Fellow of the Permanent Way Institution - 1969

9. **Other skills:**

10. **Present Position :** Principal Consultant, Civil Engineering, Halcrow Transmark

11. **Years within the firm:** 13

12. **Key qualifications:** (Relevant to the programme)

13. **Specific Eastern Countries Experience:**

Country	Date

14. Professional Experience Record:

Date	Jan 2001-to date
Location	Egypt
Company	Halcrow Transmark
Position	Principal Consultant, Civil Engineering
Description	Project Manager and In-House Engineering Consultant to National Authority for Tunnels, part of the Egyptian MOT, advising the client on all aspects of Metro railway projects in Cairo and Alexandria and highway projects in Cairo and across the Suez Canal. Reviewing technical and feasibility reports and preparing in-house technical reports advising the client on the best way forward. Also responsible for preparing documents for pre-qualifying contractors and preparing tender and contract documents for construction of Metro railway infrastructure

Date	Dec2000-June 2001
Location	Singapore
Company	Halcrow Transmark
Position	Track Expert
Description	Carried out a detailed study of the deterioration of Floating Slab Track in the existing Singapore MRT tunnels and developed methods to replace Floating Slab track-bed and proposed modifications to eliminate the need for FST replacement while complying with acceptable noise and vibration standards.

Date	August 2000-November 2000
Location	Moldova
Company	Halcrow Transmark
Position	Project Manager
Description	Carried out a feasibility study of the Main Line in Moldova (part of the Trans European Network) connecting Romania on the west and Ukraine on the East. The Study was carried out for the European Commission. Members of the team consisted of Railway Operations Manager, Civil Engineer, Geotechnical Engineer, Mechanical Engineer, Electrification Engineer, Signal Engineer, Environments Engineer and a Financial Analyst

Date	June 1999-July 2000
Location	Moldova, Ukraine, Belarus and Russia
Company	Halcrow Transmark
Position	Railway Civil Engineer
Description	Responsible, as part of a team of a European Commission project, for carrying out a pre-feasibility study for track and infrastructure investment, and provide technical assistance and training as necessary, with a view to improving traffic flows through Moldova, Ukraine, Belarus and Russia

Date	May 1999
Location	India
Company	Halcrow Transmark
Position	Project Manager
Description	Visited Delhi and discussed with the client its new LRT project, studied the route of the LRT and prepared technical input for a Halcrow bid

Date	March 1999-April 1999
Location	UK
Company	Halcrow Transmark
Position	Programme Manager
Description	Prepared for Spie Enertrans/AMEC technical inputs for bids for the construction of the Hong Kong West Rail Trackworks, and also for an extension of the Hong Kong MTRC

Date	January 1999-February 1999
Location	Mainland China
Company	Halcrow Transmark
Position	Trainer
Description	Carried out training of over one hundred Highway Engineers on Mainland China on, inter alia, International Tender Documentation, Contract Management, Types of Contracts, Contract Preparation, FIDIC Conditions, Specifications, Quantity Surveying, Tendering Procedures, Obligations of Contractors, Engineers and Employers. Quality Assurance and Health & Safety matters. Duties and Authorities of Engineer's Representatives, Project Managers and Resident Engineers.

Date	May 1997-Dec1998
Location	Hong Kong
Company	Halcrow Transmark
Position	Project Manager
Description	In Hong Kong as Project Manager for Kowloon-Canton Railway Corporation West Rail Project TS-1800 for the track design, drawings and tender documentation for 30.5km of standard gauge double track railway conveying both freight and intensive passenger traffic. It involved ballasted and non-ballasted trackform systems through tunnels and over viaducts. Prepared Bill of Quantities to enable the client to prepare Engineer's estimate and procure funds

Date	August 1996-April 1997
Location	Thailand
Company	Halcrow Transmark
Position	Bridge Expert
Description	As Bridge Expert, managed the design and drawings of over one hundred steel and concrete bridges with spans of up to 110 metres for track doubling project, package 2, over four routes of State Railways of Thailand

Date	September 1995-July 1996
Location	Kuala Lumpur
Company	Halcrow Transmark
Position	Quality Control Manager
Description	Responsible, as Quality Control Manager, for design review of all steel, RC and prestressed concrete structures including elevated structures and station buildings for the LRT2 system for Kuala Lumpur

Date	February 1996
Location	Vietnam - Laos
Company	Halcrow Transmark
Position	Project Manager
Description	Prepared a report on the condition of bridges and tunnels for the Hanoi to Dondaeng Line upgrading. Also, evaluated the carrying

	capacity of existing steel bridges so that the existing structures may be strengthened or reconstructed. Carried out a feasibility study for a new railway line from the existing Thai railway system to Vientiane, capital of Laos. The study included location of stations, marshalling yards, depots and bridges and future connections from Vientiane to the North, South and East of the country, Laos which has no railway system at present. As Infrastructure Engineer, was responsible for the design of the railway alignment from Thai/Laos border to Vientiane City, capital of Laos.
--	---

Date	January 1995/August 1995
Location	UK
Company	Halcrow Transmark
Position	Procurement Expert
Description	Managed the preparation of tender documents for Lithuanian Railways, on behalf of EBRD, to purchase track materials for 150 km of track and track maintenance machinery including ballast cleaning and ballast tamping machines. Later, managed tender evaluation and prepared the list of recommended tenderers.

Date	January 1994-June 1994
Location	UK
Company	Halcrow Transmark
Position	Expert
Description	Carried out technical and financial evaluations of contractors' tenders for the construction of Lat Krabang Inland Container Depot, Bangkok, Thailand. Supervised construction of all earthworks and structural works, and laying of permanent way track within the Depot area including that leading to the main line connection. Also undertook quality checks on fabrication and erection of steelwork. Measured and agreed final Bill of Quantities with the contractor for final payment.

Date	September-October 1993
Location	UK
Company	Halcrow Transmark
Position	Expert
Description	Undertook review of the Bridge Management and Maintenance System and feasibility study of a Permanent Way Maintenance and Management System for the State Railway of Thailand. It involved inspection and evaluation of existing steel bridges

Date	May/June 1992
Location	UK
Company	Halcrow Transmark
Position	Expert
Description	Responsible for an audit of the track and structures of Malawi Railways to enable an investment strategy to be developed. This involved thorough inspection and assessment of all steel bridges

Date	September 1990-July 1993
Location	UK - Malaysia
Company	Halcrow Transmark
Position	Project Engineering Advisor
Description	Member of the consultancy team providing project management assistance to Malayan Railways for their major double tracking

	project in the Kuala Lumpur area. Responsible for the management of the evaluation of tenders. As Project Engineering Advisor to the Project Director, was responsible for the approval of earthworks design and track construction, bridge and station structures design and construction, and management of contractors to ensure quality product and timely and within budget completion of the project. On Special request, all steel bridges on the existing line were evaluated so that they could be planned for reconstruction within the fixed timescale
--	---

Date	June 1990-September 1990
Location	Portugal
Company	Halcrow Transmark
Position	Civil Engineer
Description	Responsible for the design work of a new 320km high-speed line in Portugal from Lisbon to Porto covering all earthworks, track works, stations, bridges and tunnels. All existing bridges along the existing route were inspected and their carrying capacity evaluated. Also, strengthening schemes were prepared so that the client could estimate the costs involved

Date	1985 - 1990
Location	UK - Birmingham,
Company	British Rail

Position	Structures Assessment Engineer
Description	Responsible to Regional Civil Engineer, London Midland Region for the assessment of all bridges, viaducts and structures in the region, which embraced 13,342 road and railway bridges with a total of 24,639 spans. There were many types of design and construction materials including cast iron, wrought iron, steel, reinforced concrete and prestressed concrete. Responsible for route availability, i.e. control of movement of heavy railway loads. Also responsible for the safe passage of abnormal road loads weighing at times up to 600 tonnes over railway-owned road bridges. Had important role in determining the Bridge Maintenance and Renewal Programme with an annual budget of 23m sterling pounds. Member of BR Committee for preparation of new Bridge Assessment Code based on principles of Limit State. Member of BR Committee for preparation of computerised Bridges And Structures Information System (BASIS). In 1987, responsible for the design of new bridges and modification of existing bridges for the modernisation of the Linha Do Norte, Portugal and also in 1987 gave assistance to Transmark in the preparation of a proposal for bridgework in Thailand.

Date	1984 - 1985
Location	Euston -UK
Company	British Rail
Position	Assistant Works Maintenance Engineer
Description	Responsible for all District works contracts. Advised areas on specification of bridge works. Responsible for planning and costing of modernisation of level crossings. Member of London Midland Region Level Crossing Modernisation Committee.

Date	1983 - 1984
Location	Euston

Company	British Rail
Position	Bridge Maintenance Engineer
Description	Design of railway over-bridges in steel and concrete and preparation of bill of quantities, estimates and specifications for contract documents. Carried out modification of large steel structures such as the St. Pancras London terminal. Checked live load carrying capacity of temporary bridge girders for various line speeds.

Date	1966 - 1983
Location	East Africa 1978 - 83 District Civil Engineer, Mombasa 1972 - 78 District Civil Engineer, Nairobi 1971 - 72 District Civil Engineer, Dar-Es-Salaam 1969 - 70 Deputy District Civil Engineer, Nairobi 1966 - 69 Section Engineer with District Civil Engineer, Kampala.

Company	British Railways
Position	Secondment through BR to East Africa through Ministry of Overseas Development
Description	<p>As District Civil Engineer, responsible for the maintenance and construction of all earthworks, permanent way, bridges and buildings within the District boundaries with a route mileage of lines totalling around 400 km. Full technical, financial and administrative control of over 2,000 staff, including architects, estate officers, chartered civil engineers and accountants. Responsibility included preparation of annual budgets, preparation of works contract documents and administration of all contract works. Duties included liaison with Ministries, Local Authorities, World Bank, consultants, contractors, private parties and other departments of the Railways.</p> <p>Undertook training of engineers and supervisory staff. Also lectured on request at the University of Nairobi on works and track maintenance, finance control, quantity surveying and contract procedure, and at the Railway Training School, Nairobi on permanent way design and maintenance.</p> <p>Whilst at Mombasa, as Project Manager, responsible for the construction of a large marshalling yard with a diesel maintenance depot, carriage and wagon repair shed and other operational facilities. Works involved heavy earthworks over poor ground. Development of new industrial areas with road and rail transport facilities in the outskirts of both Nairobi and Mombasa.</p> <p>At Nairobi responsible for the construction of new crossing stations to improve line capacity. Works required realignment of tracks on both sides of the stations involving major earthworks and construction of new track. Responsibilities included signalling works at new stations and maintenance of signalling throughout the District.</p> <p>Carried out a number of track alignments involving heavy earthworks and construction of culverts and bridges, to improve line speed and line capacity and operating efficiency.</p> <p>In Tanzania, as Project Manager, responsible, for the construction of the first diesel locomotive maintenance depot and a number of reinforced concrete multi-storey buildings. Also responsible for the reconstruction of steel railway underbridges and viaducts by launching as suitable crane power was not available in the country. This reconstruction was part of a plan to improve line capacity to carry heavier loads.</p> <p>Dealt with a number of washaways in Kenya and Tanzania involving temporary bridging and heavy earthworks.</p>

	<p>Member of the Joint Inquiry Board for investigating causes of derailments and other railway accidents.</p> <p>The first overseas assignment was in Uganda and as Resident Engineer was responsible for a grade separation scheme in Jinja involving construction of a new large railway bridge and realignments of both roads and railway tracks involving major earthworks.</p>
--	---

Date	1956 -1966
Location	UK
Company	British Rail
Position	Various
Description	<p>Joined British Rail as a civil engineering trainee, and subsequently occupied various posts in the civil engineering departments at both Headquarters and District offices.</p> <p>Spent some three years in a bridge design office and designed a number of road, rail and footbridges in steel, reinforced and prestressed concrete.</p> <p>In connection with a 25kV overhead electrification programme, appointed Resident Engineer for construction of road bridges in the Midland area.</p> <p>Carried out survey and detailed design of permanent way layouts including station yards, marshalling yards, (including crossovers and scissors crossings).</p> <p>Responsible for carrying out major track formation improvements requiring heavy earthworks in the poor London clay area.</p> <p>Involved in modification of station yard layouts to improve passenger and freight operations.</p> <p>Spent a year in the bridge scheme, costing and planning section where the responsibility involved was the planning of bridge reconstruction for overhead electrification in the London Midland Region of British Rail.</p>

CURRICULUM VITAE

Proposed role in the project: Terminal Management Expert

1. **Family name:** HOWARD
2. **First names:** STEPHEN GOODWIN
3. **Date of birth:** 13.4.36
4. **Nationality:** BRITISH
5. **Civil status:** DIVORCED
6. **Education:**

Institution [Date from - Date to]	Degree(s) or Diploma(s) obtained:
UNIVERSITY OF WESMINSTER, 1980-1	M,Sc, TRANSPORT ECONOMICS

7. **Language skills:** Indicate competence on a scale of 1 to 5 (1 - excellent; 5 - basic)

Language	Reading	Speaking	Writing
FRENCH	5	5	
SPANISH	5	5	
ENGLISH	1	1	1

8. **Membership of professional bodies:**

- Fellow, Chartered Institute of Transport
- Fellow, Institute of Management Consultants

9. **Other skills:** (e.g. Computer literacy, etc.)

- Computing - Fair

10. **Present position:** FreeLance

11. **Years within the firm:** 6

12. **Key qualifications:** (Relevant to the project)

- Director, Regional Director, Project Director and Principal Consultant with Halcrow and Transmark 1985-1997, with particular responsibility for business in Europe, East and West, and rail freight projects.
- Over 20 years' experience in railway management and operations.
- Project direction, co-ordination and participation in over 25 countries worldwide, including studies funded by the World Bank, UNDP, EBRD, Asian Development Bank and European Community.
- Internationally recognised expert on freight handling and containerisation systems: author of many technical papers.

13. **Specific experience in the region:**

Country	Date from - Date to
UKRAINE	2000
ROMANIA	2002
BULGARIA	1996/1998

14. EXPERIENCE RECORD

1997 to date Independent Consultant

Projects undertaken include:

Romania: Introduction of Business Evaluation Systems and Restructuring for Romanian Railways (CFR) under PHARE programme (2002)
Stephen Howard, working through Fujitsu/Faber Maunsell/RTI, assisted in restructuring of freight and passenger businesses.

Thailand: Preparation of Detailed Regulatory Regime and Private Participation Options for Rail Businesses in Thailand (2002)
Stephen Howard was the railway specialist generally and particularly covered operations, safety and tariffs and fares. The study team was led by Canarail and Chulalongkorn University and the study was funded by World Bank.

UK: West Coast main line, feasibility study for GSM-R (2002)
Stephen Howard was operations consultant, with Interfleet Technology, for this study carried out for Railtrack. GSM-R was being installed as part of WCML upgrading project.

Thailand: Feasibility Study for Second ICD near Bangkok (2001)
The study involved site selection and preliminary engineering for a second Inland Customs Depot (ICD) in the Bangkok region for the State Railway of Thailand (SRT). Stephen Howard undertook the rail element of the study, examining route capacity, developing new rail layouts and proposing improvements at Laem Chabang Port.

Thailand: Review of Bangkok Railroad Improvement Project (BRIP) for OCMLT (2001)
Stephen Howard reviewed rail commuter and metro proposals from an operating and engineering point of view, with Halcrow Fox, for the Office of the Commission for the Management of Land Traffic (OCMLT). He suggested also further and more cost-effective improvements for the city region.

Thailand: Improvement Study (to increase capacity) and Detailed Design, Lat Krabang ICD (2000)
Mr Howard examined options for increasing the capacity of the railhead and rail operations and proposed the necessary infrastructure improvements.

CIS: Improvement in Traffic Flows on TEN corridors II & IX (TACIS) (2000)
Mr Howard reviewed progress and developed proposals for intermodal traffic and the ports. He chaired an Intermodal Traffic Management Training Workshop in Odessa, 13-15 November 2000, with representatives from Moldova, Russia and Ukraine.

Europe: Improvement in Competitiveness of Rail Transport in the CEECs (1999) for PHARE.
Mr Howard acted as Project Director and undertook detailed work in Czech & Slovak Republics.

Bulgaria: Railway Commercialisation Seminar (1998)
Mr Howard lectured to delegates from Bulgarian State Railways (BDZ) on the institutional aspects of railway commercialisation.

Hungary: Passenger Rail Services Study (1998) for EBRD.
He was a senior advisor to the consultant group.

Greece: Project Management (1997)

As part of a major project management assignment, being undertaken for Greek Railways (OSE) by Hellas Rail Consult, Mr Howard reviewed requirements for freight infrastructure investment in the Athens region, at Thriassio Pedio. Outline plans were developed for a freight terminal, in the form of a freight village, marshalling and rolling stock maintenance facilities.

EU Research Studies (1997/1998)

He was engaged on two rail research studies:

- Liberail, concerned with regulatory issues for route capacity assessment and track access charges. He was project manager for case studies in five countries.
- Prorata, concerned with developing strategies for improving performance and market share in the long distance passenger business.

Croatia: World Bank/EBRD Missions (1997/1998)

Mr Howard was a member of joint missions in July 1997, January/ February and June 1998, representing EBRD, in which a project was developed with Croatian Railways (HZ) involving a programme of restructuring and investment.

He reviewed all projects in the Croatian Railways (HZ) investment programme.

1985 – 1997

Project Director, Regional Director and Director, Transmark and Halcrow

For many years Mr Howard was the director responsible for marketing and project management in Europe. He has contributed to many studies, including the following:

Bulgaria: Financial Improvement Study (1996)

Mr Howard provided advice on management and strategy issues for KPMG, undertaking the above study for Bulgarian Railways (BDZ).

Uzbekistan: Provision of rail facilities at a mine (1996)

Advised on the layout and operational aspects of rail facilities, to be provided at a mine in western Uzbekistan, including making a site visit.

UK: Provision of rail facilities at former military site (1996)

Advised developers on the rail facilities, likely to be required, at a former military site, to be developed as a freight centre.

Thailand: Options for High Speed Rail Services (1996)

Advised on market and technical factors influencing development options for tilting trains in Thailand.

Hungary: Rail Investment Study (1996)

Project Director for this review of Hungarian Railways (MAV) investment programme and evaluation of major projects. MAV were preparing an investment programme for agreement with EBRD, other aid sources and private banks.

UK: Development of New Traffics for Loadhaul (1995)

Mr Howard examined intermodal options for movement of paper, plasterboard and other traffics in the UK.

Portugal: North - South Line (1995 – 1996)

Project Director for this design study, with Fernando Braz de Oliveira, for Gabinete do No Ferroviario de Lisboa. The project covered new connections with the Portuguese Rail (CP) system on the north bank at Campolide, provision of rail tracks on the existing Tagus road bridge and provision of a new line (12.5km) on the south side to serve rapidly growing suburbs.

Poland : PKP Business Management Training (1995)

Mr Howard lectured on strategy as part of a management training programme, for senior managers from Polish Railways (PKP), carried out in Poland.

Italy: Prefeasibility Study for Padua - Chioggia Line (1995)

Project Director for this study, with Idroesse, Padua, which was undertaken for the Provincia di Padova and covered provision of a new line of some 55km with connections to and from Italian Railways (FS). He also carried out the operations element of the study, including interface arrangements with F.S.

Czech Republic: Preinvestment Study for Main Rail Routes (1994 – 1995)

Project Director for this EBRD/PHARE study, covering market assessment and analysis, review and development of technical options, financial and economic analyses for the main corridors on Czech Railways (CD), in conjunction with Halcrow Fox Associates and Transconsult of Czech Republic.

Pakistan: World Bank Mission (1994)

Mr. Howard was a member of World Bank Mission in May/June 1994, concerned with reviewing progress being achieved by Pakistan Railways, determining a future transport programme (and loan requirements) and opportunities for introducing private capital into PR.

Egypt: Development of Programme to improve Financial Performance of Egyptian National Railways (ENR) (1994)

Project Director for this study, undertaken for KfW in Frankfurt, in which a programme of technical assistance in marketing, operations and financial management was developed.

Thailand: Design, Tendering and Construction Supervision of I.C.D. for State Railway of Thailand (SRT) (1993 – 1996)

Project Director of a joint venture with Thai partners for the design, tendering, tender evaluation and construction of a major new Inland Container Depot serving the Bangkok and Eastern Seaboard Region.

The project developed a 250 ha. site on an incremental basis and included the provision of six I.C.D. modules, with full container yard, CFS and office facilities, a common-user 4-track railroad facility with connection to the main Eastern line, and an extensive general office and administration complex.

Norway: Electrification Study for Norwegian Railways (NSB) (1993)

Project Director for this study in which Transmark evaluated the benefits and costs of conversion of NSB's electrified rail system from 15 kv 16^{2/3} Hz to 25 kv 50Hz over various time periods. Berdal Stromme, Oslo provided local assistance.

Denmark: Development of Copenhagen Metro (1992-5)

Project Director for Halcrow element (permanent way, signalling and electrical) and member of Steering Group with other consultants.

Greece: Strategy Study of Greek Railways (OSE) (1992 – 1993)

Project Director for this study carried out for the Ministry of National Economy in association with DENCO of Athens.

Angola: Benguela Railway (CFB) and Lobito Port Study (1992 – 1993)

Project Director for Benguela Railway and Port of Lobito Rehabilitation Study, Angola. This study carried out for the Angolan Government and World Bank comprised two elements; development of a National Recovery Programme designed to re-open the line to Kuito and subsequently complete rehabilitation to the Zaire border. It was undertaken by Transmark, in association with Partex of

Portugal.

Netherlands: Audit of Dutch Railways (NS) Prorail 96 Plans (1992)

Project Director for detailed review of NS Prorail plans for Ministerie van Verkeer en Waterstaat van het Koninkrijk der Nederlanden. This required an operational and technical audit of plans that included a substantial expansion of infrastructure, additional rolling stock and a 25-30% increase in passenger numbers. .

Australia: Sydney Freight Terminal Study (1991)

Project Manager for the preliminary design of rail freight facilities at Enfield. The project required rationalisation of marshalling yard facilities on the 95 Ha. site and preliminary design of replacement yards, an intermodal terminal (with a capacity of 400,000 TEUs p.a.), car distribution terminal, and associated maintenance facilities.

Channel Tunnel Freight Market Studies for Germany, Italy and Spain (1989 – 1991)

These were undertaken for British Railways and the various national railways. Mr Howard was project director in all studies.

European Intermodal Studies (1988 – 1990)

Undertook two intermodal studies covering economic prospects and service requirements between ports and inland centres in Europe for Temple, Barker and Sloane.

Europe: Combined Transport and Swap Body Studies (1987 – 1988)

Represented British Rail at Community of European Railways (CER) steering group on Combined Transport development and European Committee for Standardisation (CEN) meetings on swap body standardisation.

Freight and Intermodal Studies (1972 – 1990)

Undertook bulk and intermodal freight studies over this period as follows: Australia (1980 - 81), Bangladesh (1987 - 88), Chile (1985 - 86), China (1988), Egypt (1986 - 87 and 1989), India (1986), Iran (1975 and 1978), Malaysia (1985 - 86), Spain (1972) and Thailand (1988 - 90).

1969 - 83

Freightliners Ltd

Mr Howard was successively Area Manager (South East), Planning Manager and Director, Strategic Development.

1967 - 68

British Rail Headquarters

Worked as a member of a team responsible for the early planning and introduction of Freightliner road/rail container services.

1957 - 67

British Rail, Eastern Region

Joined British Rail in 1957, and underwent a management training programme in all aspects of railway marketing and operation. Subsequently held a number of management positions, with responsibility for operations and marketing of passenger and freight services. He was a district, and subsequently a divisional, officer in London, responsible for passenger and freight operations.

15. OTHER INFORMATION

Mr Howard is a regular lecturer on various aspects of railway management at railway institutes, colleges and universities. He has particularly been closely involved in management courses for officers of Indian and Pakistan Railways' held in the UK over many years. This has included syndicate work and simulation exercises in problem solving in typical railway situations.

He was a member of the International Advisory Committee, Chartered Institute Transport 1991-2000.
Publications: Developing World Land Transport, Grosvenor Press International, 3 volumes 1987-9;
Editor of Freight section and article on 'Public and Private Sector Involvement in Freight Transport Management and Organisation.'

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Programme: Terminal Infrastructure Expert

1. **Family name:** SIVIERO
2. **First names:** Attilio
3. **Date of birth:** 18 April 1950
4. **Nationality:** Italian
5. **Civil status:** Married
6. **Education:**

Institution	University of Padova, Faculty of Engineering
Year(s)	1975
Degree/Diploma	Degree in Transport Engineering, dissertation on Prestressed-Reinforced-Concrete Bridges.

7. **Language skills:** (Mark 1 to 5 for competence – 1 Excellent; 5 basic)

Language	Reading	Speaking	Writing
Italian	1	1	1
English	2	2	2

8. **Membership of professional bodies:**

- * Registration in the Public Register of Engineers of the Province of Padova (N 1009)
- * since 1975.
- * Member of the Engineers association Board, Padova section.
- * Member of the American Concrete Institute .
- * Member of the Italian Geotechnical Association .
- Member of the Italian Hydraulic Association

9. **Other skills:**

- * Computer expert (windows programs , communication programs).
- * Excellent ability to build up good working relations with counterparts
- * Excellent ability to find out design solutions on map and on field.

10. **Present Position :** Idroesse - Managing Director and Project Manager

11. **Years within the firm:** 23

12. **Key qualifications:** (Relevant to the programme)

Expert on transport and hydraulic structures. He has completed several assignments in Italy (and some-formerly- in Africa) where he has been in charge of designing roads projects and works management.

Design specialist on roads and bridges, transport and intermodal structure studies

Supervision of projects. He has been in charge of several technical and financial projects in Italy, and formerly in Africa involving local and expatriate experts.

Training experience. Since 1990, he is been leading seminars on CAD design at Company Association of Padova

13. Specific Eastern Countries Experience:

Country	Date
Romania	1999-to date
Albania	1999
Bosnia & Herzegovina	1997
Greece	1997
Slovenia	1996- to date

14. Professional Experience Record:

1983-to date: Partner of Studio di Ingegneria IDROESSE (formerly C.P.C.), subsequently co-founder of IDROESSE INGEGNERIA SRL

1979-1982: Associated partner of Studio di Ingegneria C.P.C.

Date	2002
Location	Slovenia (Ljubljana-Maribor)
Company	IDROESSE (Padua) Client: MINISTERO DELLE ATTIVITA' PRODUTTIVE
Position	Project Manager
Description	Improvement of the railway line Sezana-Ljubljana-Maribor, section Zidani Most-Pragersko: suppression of roads levelcrossings - Phase II. Definitive project. (in progress)

Date	2000
Location	Belgium (Bruxelles) for Ukraina
Company	IDROESSE (Padua) Client: EU Commission
Position	Expert
Description	evaluation expert for a training and transport tender in Ukraina, won by ScottWilson

Date	1999 – in progress
Location	Romania (Timisoara)
Company	IDROESSE (Padua) Client: PIR Bucarest
Position	Project Manager
Description	Pre-Feasibility Study of the Timisoara Intermodal and Logistic Centre (based on freight traffic surveys provided by NEA Nederlands). Amount 37M€

Date	2000 – in progress
Location	Vicenza (Italy)
Company	IDROESSE (Padua) Client: JV Astaldi – Mantovani Contractors
Position	Project Manager
Description	South Bypass road of Vicenza (Italy). Technical assistance to the construction and Construction Design. Amount of the work: € 50'096'319,21.

Date	2000
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer

Description	Final and Construction design for the new toll-gate and maintenance center of Montecchio Maggiore and connections with the SS. n. 500 to Lonigo, the SS. n. 11 "Padana Superiore", the new SS. n. 246 of Recoaro and the local road net, with traffic study and Environmental Impact. Amount of the work: € 31'720'782,74
-------------	---

Date	2000 – to date
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: BREBEMI S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Study of territorial and environmental organization; Geologic study, hydrogeological and geotechnical study; structural pre-dimensioning of concrete and steel works within the Preliminary Project "Direct Motorway Link Milan-Brescia". Amount of the work: € 602'705'201,24

Date	2000
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Final and Construction Design for the prolongation of the Valdastico highway - Completion toward South with traffic study and Environmental Impact. Amount of the work: € 671'393'968'816,33.

Date	1999
Location	Albania
Company	IDROESSE (Padua) Client: EBRD
Position	Responsible for preparation of international tender
Description	Elbasan-Librazd road rehabilitation project

Date	1998-present day
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Final Design for the motorway connection between the motorway exit of Piovene Rocchette and the S.R. 350. Total amount: 16 M€.

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: SOCIETÀ AUTOSTRADE S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Final and Construction Project for the connection with motorway A4 near the motorway exit Padova SOUTH - Motorway A13 BOLOGNA - PADOVA. Total amount: 6 M€.

Date	1996 – in progress
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA - VERONA - VICENZA - PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Final Design for the motorway connection between A22-Brenner and A31-Valdastico. Total amount: 800 M€.

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: MUNICIPALITY OF ARZIGNANO (Vicenza)
Position	Works Supervisor
Description	Supervision of Works for a new bridge over the Chiampo in S. Bortolo. Total amount: 23 M€.

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Works Supervisor
Description	Supervision of works of the Construction Design for the 2nd lot of the bypass motorway North of Padua. Total amount: 27 M€

Date	1997
Location	Bosnia & Herzegovina
Company	IDROESSE (Padua) Client: EBRD
Position	Responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for "Bosnia: Emergency reconstruction Design: Road User Charges Study".

Date	1997
Location	Slovenia
Company	IDROESSE (Padua) Client: DARS - Slovenja
Position	Responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for "Motorway Construction linking Hrastje and Kronovo".

Date	1997
Location	Slovenia
Company	IDROESSE (Padua) Client: DARS - Slovenja
Position	Responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for: "Lendava Bypass". Detailed Design

Date	1997
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client:
Position	Project Engineer
Description	SOCIETÀ AUTOSTRADE S.P.A.: Preliminary Design for the new by-pass motorway of Monselice (PD). Total amount: 9M€

Date	1997
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client:

Position	Project Engineer
Description	MUNICIPALITY OF ARZIGNANO (VI): Preliminary and Final Design to restructure and extend S.R. 31 Valdichiampo. Total amount: 7,5 M€.

Date	1997
Location	Slovenia
Company	IDROESSE (Padua) Client: DARS Slovenja
Position	Responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for "Highway linking Vrba, Crnivec and Podtabor".

Date	1996
Location	Slovenia
Company	IDROESSE (Padua) Client: DARS Slovenja
Position	Responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for "Motorway linking Maribor and Madzarska: section Lenart - Cogetinci".

Date	1996
Location	Slovenia
Company	IDROESSE (Padua) Client: DARS Slovenja
Position	Responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for "Motorway linking Pesnika, Miklavz and Slivnica".

Date	1996
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: MUNICIPALITY OF MONSELICE (PADUA)
Position	Project co-ordinator
Description	Feasibility and economic Study and environmental impact for a new industrial area link with railway trunk and with a small intermodal area. Total amount: 15 M€.

Date	1995
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Final Design for the bypass road of Limena (PD) and relating analysis of its environmental impact. Total amount: 25 M€.

Date	1995
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: PROVINCIAL ADMINISTRATION OF PADOVA
Position	Project Manager
Description	Preliminary Design of the provincial road n. 36 "DELL'OLMO" - variant of the link between South Industrial Area of Padova and the Statal Road n. 516 "PIOVESE". Total amount: 7 M€.

Date	1995
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: PROVINCIAL ADMINISTRATION OF PADOVA
Position	Project Engineer
Description	Feasibility study of the railway PD-ZIP-LEGNAGO-CHOIGGIA. Total amount: 160 M€.

Date	1993
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer and Supervisor of Construction
Description	Construction Design and Supervision of Construction for the harmonization of the road network from the motorway exit of Montebello (VI) to the S.R. 11 "Padana Superiore" and to the PRs 17 / 22 (Lonigo - Gambellara). Total amount: about 7 M€.

Date	1990
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Construction Design of new crossing at Grisignano di Zocco motorway exit and related traffic analysis. Total amount: 3 M€.

Date	1990
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Construction Design for the harmonization of the road network from the motorway exit of Soave (VI) to the SR. 11 "Padana Superiore", to the PR. 37/a (S.Bonifacio - Soave) and to the MR Villabella. Total amount: 14 M€.

Date	1990
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	Project Engineer
Description	Environmental Impact Evaluation study of the Construction Design of the 1st, 2nd and 3rd lot of the bypass motorway North of Padova. Total amount: 95 M€

Date	1978-1979
Location	Italy, Nigeria
Company	Torno Ltd (Milan) Planning Office Client: Shiroro
Position	Assistant Project Engineer and hydraulic calculator, head of the technical office, head of technical Services and subsequently head of the works sector on site
Description	Shiroro Hydroelectric Project: rockfill dam 115m high, station for the installation of 4 150MW generators, spillaway for discharges up to 9000m ³ /s, two deviation tunnels (13mx13m) and other minor works

Date	1975 -1978
Location	Italy
Company	Free-lance consultant Client: CPC Studio
Position	Consultant Engineer
Description	Structural and highway design mainly in Italy

15. Other

Date	1998 – present day
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: MUNICIPALITY OF VIGONOVO-CONSORZIO MIRESE
Position	Position Project Engineer (assignment carried out) and Supervisor of Works (current assignment).
Description	Final Design and Supervision of Works for the re-arrangement and completion of the municipal sewerage system. Total amount: 1,1 M€.

Date	1998
------	------

Location	Argentina
Company	IDROESSE (Padua) Client:
Position	Project Engineer
Description	RPA Verona – SER ARGENTINA S.A.: Feasibility Study for sprinkler irrigation by pivot systems in Paso Las Carretas for about 7600ha. – 10 M€

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: CA' FOSCARI UNIVERSITY - Venice
Position	Collaborator on design of Arch. Bruno Dolcetta.
Description	Final and Construction Design of the new library "Ex-tese for wood" in Venezia (Zattere).. Total amount: 3,7 M€.

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: PADOVAFIERE
Position	Works Supervisor
Description	Supervision of Works of re-arrangement and adjustment technological - functional of the central avenue in the district of Padua's Fair. Total amount: 0,6 M€.

Date	1997
Location	Greece
Company	IDROESSE (Padua) Client: European Commission DGXVI
Position	Co-responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for "Coordinated actions within the field of the environment on the islands of Santorini and Thirassia in Greece".

Date	1997
Location	Greece
Company	IDROESSE (Padua) Client: European Commission DGXVI/E:
Position	Co-responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for "Masterplan and Design management of the environmental recovery actions for Koronia lake, Salonico Region - Greece".

Date	1997
Location	Panama
Company	IDROESSE (Padua) Client: MINISTERO DE OBRAS PUBLICAS – REPUBLICA DE PANAMÁ
Position	Co-responsible for preparation of international tender
Description	Proposal for: "Study for the canalisation of the rivers Chanis and La Gallinaza".

Date	1991
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: REGIONE VENETO - COUNCIL FOR TRANSPORT
Position	Project Manager
Description	General Study of Touristic Harbour Structures in the Veneto Region.

Date	1989
Location	Sardinia - Italy
Company	Studio CPC Srl (Padua) Client:CONSORZIO DI BONIFICA

	DELLA SARDEGNA MERIDIONALE - REGIONE AUTONOMA SARDEGNA:
Position	Assistant Project Engineer and calculator
Description	Construction Design for irrigation- and drinking use of the Monti Nieddu, Is Canargius streams and minor basins in the hinterland of the Pula plain (CA). Total amount: 75 M€

Date	1985
Location	Italy
Company	Studio CPC Srl – Client: CONSORZIO ZIP DI PADOVA:
Position	Project Engineer and Project Manager
Description	General Design for the Inland Port of Padova, including an estimate of the port traffic. Total amount: 110 M€

Date	1985
Location	Italy
Company	Studio CPC Srl - Client : IMPRESA G. CALLEGARI - MAROSTICA (VI)
Position	Project Engineer
Description	Tender for the competition for the Construction of the third bridge over the Brenta river in Bassano del Grappa (VI) - ALLOCATED CONTRACT. Total amount: 1 M€.

Date	1981
Location	Italy
Company	Studio CPC Srl – Client : CONSORZIO ZIP DI PADOVA:
Position	Assistant Project Engineer and structural engineer
Description	Revision to the general development plan of the Inland Port of Padova – Economic- technical Survey and Final Design of the turning basin mooring works. Total amount: 4,5 M€

Publications:

- * Casara,Fasso',Siviero-PROBLEMI TERMICI DELLA DIGA DI MONTI NIEDDU. From simposium of Cagliari(I)- September 1989.
- * Fasso',Siviero,Vitaliani-THERMAL ANALYSIS OF RCC DAMS. A COMPARISON OF TWO NUMERICAL METHODS. (extract from "Idrotecnica"-March-April 1991)

CURRICULUM VITAE

Proposed role in the project: Terminal Equipment Expert

1. **Family name:** Variola
2. **First names:** Adelchi
3. **Date of birth:** 18/10/1934
4. **Nationality:** Italian
5. **Civil status:** Married, three sons
6. **Education:**

Institution [Date from - Date to]	Degree(s) or Diploma(s) obtained:
1946	High School Diploma
1973	Caterpillar Int'l Courses for specialists Diploma
1984	Honour award for Work Merits from the Italian Government, the President of the Italian Republic, title of Master of Work

7. **Language skills:** Indicate competence on a scale of 1 to 5 (1 - excellent; 5 - basic)

Language	Reading	Speaking	Writing
Italian	1	1	1
English	1	1	1

8. **Membership of professional bodies:** Technical Directors Body of Rome from 1979
9. **Other skills:** (e.g. Computer literacy, etc.)
10. **Present position:** Free Lance
11. **Years within the firm:** N/A
12. **Key qualifications:** A lifetime career in the operation and management of civil engineering site plants, as well as in the field of maintenance of mechanical and lifting equipment. Uninterruptedly employed by "Impresa Ing.Federici SPA (IFF) group" from 1959 to 2002 as plant manager of this group dealing in civil engineering constructions, roads, bridges, dams, airports, refineries, petrol platforms, reclaimed lands, etc.

12. **Specific experience in the region:**

Country	Date from - Date to
Czech Republic	2000-2001
Slovakia	2000-2001

13. **Professional experience**

Date from - Date to	Location	Company	Position	Description
1959-1968	Nigeria	Stirling Civil Eng. LTD (SCENIG)	Company's plant manager	responsibility of overhauling and maintenance in the necessary mechanical field of the realisation of an average production, in the last 20 years, of \$41million with highs of \$70 million in the last 5 years in the field of civil engineering construction

Curriculum vitae

1968 - 1972	Tanzania, Kenya and Uganda	Stirling East Africa (Company controlled by IFF)	Company's plant manager	Management of Company's site plants and machinery
1973-1999	Nigeria	SCENIG	Plant manager	Direction of a fully equipped central workshop (KCW) with which it served a dozen sites contemporarily in production, replacing parts necessary for broken-down machines and overhauling plant necessary for future use. Thanks to this policy, the plant's technical duration extended notably (an average 20 years) allowing the group not only to minimise the investments but also to be in a position to overcome unpredictable situations without delays for plant scarcity.
Various years	Yemen, Greece, Santo Domingo, Colombia, Chad, Niger, etc.	SCENIG	Plant Inspector	Periodically at least 3 monthly, the Group's plant manager was sent to other company areas, to account about the condition of the machinery and installations allocated there and prepare the order for necessary spare parts.
2000-2001	Czech Republic and Slovakia	Federici Group Contractors	Machinery and plants inspector	Observer of a quarry and mining plant to inspect the equipment to be acquired by the company
2000-2002	Nigeria	Torno Internazionale	Plant Manager	Management of Company's site plants

14. Other relevant information (eg, Publications)

Here follows the list of the civil engineering jobs performed by the SCENIG company in the last 15 years, with equipment under the responsibility of Mr Variola in Nigeria.

Year	Job	Value (\$M)	Client
1986	Road Garba Chede – Bali	14.7	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Ilom - Bode Sadu	9.6	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Kaba – Omuo	1.3	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Wawa – Kaiama	2.3	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Ayangba - Eruku River	2.4	Fed. Min. Works (FMW)
1987	Motorway Kaduna – Kano	75.8	Fed. Min. Works (FMW)
1988	Road Mbaiala – Uba	7.3	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Yani – Dasni	5.1	Fed. Min. Works (FMW)
1989	Road Ibi – Zunguru	2.3	Fed. Min. Works (FMW)
	Oil platform (NNPC)	24.1	Nig. Nat. Petr. Corp. (NNPC)
1990	Road Karsina – Zango	9.1	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Kantagorra Barracks	2.8	Impl. Comm. Army Pr. (ICAP)
	Road Ribadu Cantonements	3	Impl. Comm. Army Pr. (ICAP)
	Road Dallet Barracks	1.5	Impl. Comm. Army Pr. (ICAP)
	Road Jal Cantonament	6	Impl. Comm. Army Pr. (ICAP)
1991	Road Maisamari – Gembu	26.4	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Wandao – Lassa	3.2	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Matchibu – Kotonkoro	13.7	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Zana Township	3	Fed. Min. Works (FMW)
1992	Motorway Kaduna – Abuja	76.5	Fed. Min. Works (FMW)

Curriculum vitae

	Road Jamare Township	8.3	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Zangom – Katal	1.6	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Wusse Estate	10.5	Central Bank Nig. (CBN)
1993	Road Rurali Niger State sez. 1	3.9	World Bank/Niger State
	Road Rurali Niger State sez. 3	6.4	World Bank/Niger State
	Road Zungenu – Minna	5.4	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Blu – Gerkida	4.2	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Damaturu – Saiamori	10.5	World Bank/FMW
	Road Bikri – Filla	12	World Bank/FMW
	Road Gadau – Katagum	4.7	Bauchi State
	Road Taiasse – Jegal	5.5	Bauchi State
	Motorway extension Kaduna - Abuja	20.8	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Kuru Estate	8.4	Central Bank Nig. (CBN)
1994	Road Obi – Awe	5.4	Plateau State
	Oil platform (NNPC)	12.3	Nig. Nat. Petr. Corp. (NNPC)
1995	Road Dutse Township	8	Jigawa State
	Road Fufure – Gorin	4.8	World Bank/FMW
	Road Yola – Mubi	6.8	Fed. Min. Works (FMW)
	Maiduguri Airport	1.3	Fed. Av.Auth. Nig. (FAAN)
1996	Land leveling Savannah Sugar Coy Extension	3	Savannah Sugar Coy
	Road Maiduguri – Gaboru	21.8	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Kano – Gumal	10.2	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Gaya – Dundubus	2.2	World Bank/Kano State
	Road Saya Saya – Samalla	2.1	World Bank/Kano State
	Road Wak - Tiga – Rano	3.6	World Bank/Kano State
	Road Adamawa State (Lot 8)	43.6	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Taraba State (Lot 19)	32	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Katsina State (Lot 3)	52.3	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Zarezon – Fobur	1.3	Plateau State
	Ponte Laylang	1	
1997	Road Karfi – Rano	5.4	World Bank/Kano State
1998	Road Jalingo Township	7.4	Taraba State
	Road Issayn – Ileru	5.6	Oyo State
	Ponte Dasa	1	Gombe State
	Ponte Argungu	2.5	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Sokoto – Ilalla	8.4	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Jaredi - Birnin Kebbi	13.3	Petr. Trust Fund (PTF)
1999	Ponte Kuzdum	2	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Funtue – Shargalla	25.2	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Numan – Biu	30.5	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Kano – Kaitaina	22.6	Petr. Trust Fund (PTF)
	Road Katarko – Gontri	8.7	Yobe State
	Road Sugu - Tongu - Yamtri	28.4	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Maya Iseyin	7.2	Fed. Min. Works (FMW)
2000	Road Iseyin - Ago Are	6.4	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Kasarawa – Silama	6.9	Sokoto State
	Road Birnin Kebbi Township	3.9	Kebi State
	Road Marababa – Ball	53.1	Fed. Min. Works (FMW)
	Road Sultan Abubakar	2.7	Sokoto State
	Road Birnin Kebbi – Jega	9.4	Kebi State/FMW

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Programme: Design Expert

1. **Family name:** SIVIERO
2. **First names:** Luciano
3. **Date of birth:** 21 January 1957
4. **Nationality:** Italian
5. **Civil status:** Married
6. **Education:**

<i>Institution</i>	University of Padova, Faculty of Engineering
<i>Year(s)</i>	1982
<i>Degree/Diploma</i>	Degree in Hydraulic Engineering, dissertation on technical - economic aspects of an irrigation diversion from the discharge channel of a hydroelectric plant powerhouse

7. **Language skills:** *(Mark 1 to 5 for competence – 1 Excellent; 5 Basic)*

<i>Language</i>	<i>Reading</i>	<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
Italian	1	1	1
English	4	3	3

8. **Membership of professional bodies:**

* Registration in the Public Register of Engineers of the Province of Treviso (n 926) since 1982.

9. **Other skills:**

- * Computer expert (windows programs , communication programs).
- * Excellent ability to build up good working relations with counterparts
- * Excellent ability to find out design solutions on map and on field.

10. **Present Position :** Project Manager

11. **Years within the firm:** 22

12. **Key qualifications:** *(Relevant to the programme)*

Expert on transport and hydraulic structures. He has completed several assignments in Italy where he has been in charge of designing roads projects and works management.

Design specialist on roads and bridges, transport and environmental impact studies

Training experience. Since 1990, he is been leading seminars on CAD design at Company Association of Padova

13. Specific Eastern Countries Experience:

Country	Date
Slovenia	From 1993 to date

14. Professional Experience Record:

1994-to date: Partner of IDROESSE

1982-1993: employee of IDROESSE as project engineer

Date	1999-2002
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: BREBEMI S.P.A.
Position	co-project manager and environmental impact expert
Description	Study of territorial and environmental organization; Geologic study, hydrogeological and geotechnical study; structural pre-dimensioning of concrete and steel works within the Preliminary Project "Direct Motorway Link Milan-Brescia". Amount of the work: 602M€

Date	2000 - 2002
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
Position	co-project manager and environmental impact expert
Description	Final and Construction Design for the prolongation of the Valdastico highway - Completion toward South with traffic study and Environmental Impact. Amount of the work: € 671M€

Date	1999
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: MUNICIPALITY OF PADUA
Position	co-project manager
Description	Construction Design of the new rail track overpass between Sarpi, D'Avanzo and A.da Bassano streets.

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: REGIONE VENETO
Position	project engineer
Description	Final Project for variation to S.R. 46 "Pasubio", to cross the village of Torrelbelvicino (VI). Amount of the work: 9 M€

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: REGIONE VENETO
Position	project engineer
Description	Update Final Project of the variation S.R. 349 - 1 st allotment - By-pass motorway west of Thiene (VI). Amount of the work: 10 M€

Date	1998
Location	Italy
Company	IDROESSE (Padua) Client: MUNICIPALITY OF PAVIA
Position	project engineer
Description	Construction design of the bypass motorway North of Pavia.

	Amount of the work: 29 M€
<i>Date</i>	1998
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> MUNICIPALITY OF PADUA
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Construction Design and Supervision of Works 1 st and 2 nd stages of the new link between Via Grassi and Via Friburgo. Amount of the work: 4 M€.
<i>Date</i>	1997
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> REGIONE VENETO
<i>Position</i>	Expert
<i>Description</i>	Preliminary Project of the sub montane Veneto motorway, APV with traffic, financial and cost/benefits analysis. Amount of the work: 0.9 M€.
<i>Date</i>	1995
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
<i>Position</i>	co-project manager and environmental impact expert
<i>Description</i>	Final Design for the bypass road of Limena (PD) and relating analysis of its environmental impact. Amount of the work: 25 M€.
<i>Date</i>	1995
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> PROVINCIAL ADMINISTRATION OF PADOVA
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Preliminary Design of the provincial road n. 36 "DELL'OLMO" - variant of the link between South Industrial Area of Padova and the Statal Road n. 516 "PIOVESE". Amount of the work: 7 M€.
<i>Date</i>	1995
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> PROVINCIAL ADMINISTRATION OF PADOVA
<i>Position</i>	Transport and environmental impact expert
<i>Description</i>	Feasibility study of the railway PD-ZIP-LEGNARO-CHIOGGIA. Amount of the work: 160 M€.
<i>Date</i>	1994
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> MUNICIPALITY OF PADUA
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Feasibility study for the improvement route of Via Friburgo, Via A. da Bassano and Preliminary Design for a viaduct between via Ariosto and via Grassi.
<i>Date</i>	1994
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
<i>Position</i>	project engineer
<i>Description</i>	Updating of the Construction Project for the improvement of Via

	Po in the municipality of Padova. Amount of the work: 10 M€.
--	--

<i>Date</i>	1992
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> REGIONE VENETO
<i>Position</i>	designer
<i>Description</i>	Study on vehicular mobility in the Schio - Thiene - Piovene R. area through mathematical model and subsequent cost/benefit analysis.

<i>Date</i>	1991
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
<i>Position</i>	project engineer
<i>Description</i>	Feasibility Study for the motorway link between A22 Brenner and A31 Valdastico.

<i>Date</i>	1990
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Construction Design for the harmonization of the road network from the motorway exit of Montebello (VI) to the S.R. 11 "Padana Superiore" and to the PRs 17 / 22 (Lonigo - Gambellara). Amount of the work: about 7 M€.

<i>Date</i>	1990
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Construction Design for the harmonization of the road network from the motorway exit of Soave (VI) to the SR. 11 "Padana Superiore", to the PR. 37/a (S.Bonifacio - Soave) and to the MR Villabella. Amount of the work: 14 M€.

<i>Date</i>	1990
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Environmental Impact Evaluation study of the Construction Design of the 1 st , 2 nd and 3 rd lot of the bypass motorway North of Padova. Amount of the work: 95 M€.

<i>Date</i>	1989
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> AUTOSTRADA BRESCIA-VERONA-VICENZA-PADOVA S.P.A.
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Construction Project of the 1st lot of the bypass motorway North - Padova and relating crossings and links, in the tract between SR 47 "della Valsugana" and via G. Reni. Amount of the work: 34 M€.

15. Other

<i>Date</i>	1998
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> CA' FOSCARI UNIVERSITY - Venice
<i>Position</i>	Collaborator on design of Arch. Bruno Dolcetta.
<i>Description</i>	Final and Construction Design of the new library "Ex-tese for timber" in Venezia (Zattere). Amount of the work: 3,7 M€.

<i>Date</i>	1996
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> MUNICIPALITY OF MUSILE DI PIAVE (VE)
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Construction design of 1st functional stage of the WWTP of Musile of Piave. Amount of the work: 1.2MEuros

<i>Date</i>	1992
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> CONSORZIO F.I.C. - MUNICIPALITY OF ARZIGNANO, CHIAMPO AND MONTORSO
<i>Position</i>	designer
<i>Description</i>	Static calculations of steel structures for coverage tubs of round vessels WWTP of Arzignano. Amount of the work:650k€

<i>Date</i>	1988
<i>Location</i>	Italy
<i>Company</i>	IDROESSE (Padua) <i>Client:</i> MUNICIPALITY OF ABANO TERME (PD)
<i>Position</i>	co-project manager
<i>Description</i>	Construction Project - 7° lot - of the sewer system for the central treatment plant.

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Programme: Hydrological Expert

1. **Family Name:** POLIMANTI
2. **First Name:** Alberto
3. **Date Of Birth:** 15/08/1936
4. **Nationality:** Italian
5. **Civil Status:** married, three sons
6. **Education:** Graduate Geologist

Institution	University of Rome – Faculty of Geology
Date	Nov. 1956-July 1961
Degree obtained	Degree in Applied Geology

7. Language Skills (1-excellent; 5-basic)

LANGUAGE	READING	SPEAKING	WRITING
Italian	mother tongue		
English	2	3	2
French	2	2	2
Spanish	2	3	3

8. Membership of Professional Bodies:

Roll of National Geological Council (Lazio Region List)
Roster of Italian Geotechnical Association
Roster of Consultants of Ministry of Foreign Affairs, Dpt. of International Cooperation.

9. Other Skills:

Computer literacy, Construction materials experience.

10. Present position:

Independent Consultant

11. Years within the Firm:

from 1990 to 1992 and from September 2001 to May 2002

12. Key qualifications:

Project Coordinator and Supervisor within CSC Consulting Centre, an Italian Consulting Firm in the field of infrastructures and Hydraulics (1993-2000) and Idroesse, Partner and Technical Director of SITEC Consulting Geologists (1983-1995), Partner and Technical Director of INGEO Soil and Materials Laboratory (1971-1983), With SAUTI Consulting Engineers, was entrusted with growing responsibility from soil and material engineer to Team Leader and Project Manager in Roads, Railways and Airports projects and Technical Assistance in overseas projects (1965-1980)

13. Specific experience in the region:

Country	Date:
Romania	2001-2002
FRY-Republic of Serbia	2001
Albania	1993 to 1999 (not continuously)

14. Professional experience

Date from-Date to	Location	Company	Position	Description
5-11/2002	West Bank and Gaza (Palestine)	IMG (International Management Group)	Sector (Infrastructures) Leader	Reconstruction projects assessment and evaluation, in the infrastructure sector (roads, water supply, waste disposal, etc); database of projects and other Donors' interventions.
9/2001-4/2002	Romania	Idroesse	Director of Bucarest Head Office	Environmental constraints evaluation of the Timisoara Transshipment Center and related new infrastructures (new roads system and waste incinerator) (Feasibility Study)
3 - 7/2001	FRY-Republic of Serbia	IMG (International Management Group)	Coordinator of Niš Area Office (South Serbia)	Monitoring and advisory services within the "Energy for Democracy 3", an emergency programme funded by EAR to supply fuel to District and minor Heating Plants
10-12/1999	Albania	CSC Consulting Center s.r.l./TECA s.r.l. for It. Min. of Public Works; Dir. Gen. I°	Project Coordinator and Road pavement and geotechnics and construction specifications Expert	Detailed and Final (to be built) Design of the Urban section (2,5 km) of the free Motorway Tirana - Durres (roadway, gutter net, water supply network, street lighting, traffic lights, etc.)
10/1998 - 9/1999	Jordan and Italy	CSC Consulting Center	Project Coordinator, Hydrogeologist and Environmental Engineer	Feasibility Study of a Hydroelectric Peak Power Plant at King Talal Dam Lake
1993 - 1998	Albania and Italy	CSC Consulting Center - ICP Infraprojet ShPk (local JV of CSC) (PHARE or WB funding)	General Coordination and Technical Assistance, (Road Geotechnics, Environmental Hazard Estimate, Specifications and Tender Documents)	Revision of Detailed Design, cost estimate, tender documents, for reconstruction and upgrading of Lezhe-Shkoder road (35 km). Detailed design of reconstruction and upgrading of Elbasan - Qaf Thana road (75 km). Final design Milot-Lezhe highway (12,5 km). Final design of rehabilitation and resurfacing of Tapize-Fushe Kruje road (7,5 km). Preliminary and detailed design of Tirana-Durres free motorway, Vore-Durres Section (21 km). Final design for the reconstruction of Tirana - Durres highway -Vore section (6 km)
1996-1997	Italy	SATPI srl	Geotechnical Studies and Field Investigations Expert	Final design of the new Interchange of Grottammare, km 301 of the Toll Highway A14 Adriatica
1994- 1995	Italy	SATPI srl	Geotechnical Eng. and Hydrogeologist	Rehabilitation Study of the Lepini Mounts Pedimont Area (2.800 Ha) after the heavy floods of November 1994: Gullies and torrents beds and slopes stabilisation, extensive hillsides protection works, roads, culverts and small bridges reconstruction or strengthening, water supply recovery.
1991- 1993	Italy	Tecnic SpA	Project Coordinator and Field activities Supervisor	Land Reclamation Master Plan of Lazio Region (1.270.000 Ha). Inventory and Classification of Hydraulic Net, survey on the state and efficiency conditions, Catalogue of urgent interventions, water quality, Database of complete

				hydraulic works identification for maintenance purposes.
1990- 1992	Italy	Technital S.p.A./Idroesse Srl	Responsible of part of Field investigations, road conditions evaluation and interventions programming	Road efficiency and safety in the Veneto Region: Risk analysis study for a network of 2360 km of main roads, including creation of database, identification of 1106 danger spots and definition of a work plan for their elimination. Data Base organization, Multicriterion Analysis, Road Planning, Study and Elaboration of intervention points for ordinary and extra-ordinary maintenance
1989	Turkey	CSC Consulting Center, in association with ISMES SpA	Geotechnical and Hydrogeological Expert	Master Plan for the Hydrogeological Reclamation of the town of Çankiri (water and gutter system restoration, flood protection, slopes reclamation)
1982–1988 (not continuously)	Various countries in Africa (see Description)	Landsystem spa	Project Manager and/or Applied Geologist Expert, Works Supervision	<i>Tchad, for the Italian Aid Fund (FAI):</i> Appraisal mission for the reconstruction of N'Djamena - Tchad Lake Road (110 km). - <i>Ethiopia</i> , "Italian Cooperation Department for Development" (DIPCO) funding: Feasibility study of Awash Irrigation Seed Farm. - <i>Madagascar, F.E.D. funding:</i> Project of water supply improvement in the Southern Regions, and construction of deep wells, rain basins, water tanks and pipe system - <i>Senegal, "Italian Cooperation Department for Development" (DIPCO) funding:</i> Reclamation of water logged areas of Collengal of Bakel. (70.000 Ha)
1983 - 1989	Italy	ISMES spa	Project Manager of Environmental Risk Assessment and Hydrogeologist	General Supervision and hydrogeological studies within the EIA Studies of the area of location of new Thermoelectric plants: Santo River (Sardinia), S. Barbara (Toscana), Gela (Sicily), Gioia Tauro (Calabria), Master Plan of Sinni River Catchment Basin (Lucania)
1981	Cameroon	SATPI srl	Geotechnical Expert	Geotechnical and hydraulic study for the preliminary design of the Ring Expressway of Yaounde (16 km)
1975- 1980	Philippines	SAUTI Consulting Engineers	Project manager and geotechnical expert	Ilo Ilo-Saro highway: Revision of the final design of the hydraulic improvement works on a marshy area (15 km). Final design for the reconstruction and upgrading of the Mindoro N-S Road (125 km). Embankments, drainage and pavement designs. Specifications and Tender documents. As Technical Advisor to local Consultant and Soil/material, Pavement and Road hydraulics Engineer for organisation of Main Roads inventory, urgent repair program, design, cost estimate,

				monitoring and catalogue of pavement, slopes and structures conditions preparation, in the Cagayan de oro and Bukidnon provinces of Mindanao island (12.000 sqkm).
1965- 1975	Various (see Description)	SAUTI Consulting Engineers	Soil and material and geotechnical engineer	<i>Djibouti - Tadjoura</i> road, responsible of hydraulic and stability studies for the preliminary design (56 km). In <i>Saudi Arabia</i> for An Nabk - Abou Kasr Road: final design (360 km). and for the Preliminary design of expressway Salbuk-Buraidah (360km). In <i>Ethiopia</i> : Feasibility study of Ghimbi - Gambela - Jekaw road (460 km). In <i>Peru</i> for the Nazca - Cuzco Road: Feasibility Study and Final Design of the rehabilitation works of the road (650 km). Transandinian Road Oroya - Aguaitya (684 km): inventory of stability problems, design and classification of interventions. In <i>Malaysia</i> as Soil/material and geotechnical engineer for Highway Kuala Lumpur - Karack (54 km) final design, including the Genting Highlands Tunnel (1700 m). In <i>Iran</i> for Esphahan - Awaz Road: works supervision of Semiroun-Bebahan section 1 (19 km).

Приложение G

CVs местных экспертов

CURRICULUM VITAE

Proposed role in the project: Local Expert - Data Collection and Liaison (MOL)

- 1. Name** Gherasim
2. Surname Boris
3. Date of Birth 13.01.1953
4. Nationality: Moldavian
5. Civil Status: Married
6. Education:

Period	Institute, Faculty	Specialty
1973 1978	Technical University of the Republic of Moldova, Architecture and Construction faculty	Design engineer

Period	Institute, Faculty	Specialty
1990	Plehanov Institute, Moscow	Management training
1992	L'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées, Paris	Planning HDM-III
1997	ARIA - Marshal Program, Slovenia, Germany,	Management, Marketing,
2001	Holland, Denmark	Finance, etc. training

7. Language Skills (respective marks: 5-excellent, 4-good, 3-rather good, 2-fair, 1-beginner)

Language	Reading	Speaking	Writing
Romanian	Native	Native	Native
Russian	5	5	5
English	4	4	4
French	4	4	4

8. Other Skills: PC USER

	(MS Word)	(MS Excel)	(Power point)	Others
Evaluation	4	4	4	4

9. Professional Experience

Period	Firm / Institute	Function	Main Responsibilities
09.2001 12.2002	ARIA, TACIS project	Team Leader – restructuring of CFM	Adviser of local consultants
05.2001 03.1999	Ministry of Transports and Communications	Vice Minister	Administration of Transport Area
1999 1995	Ministry of Finance	Head of Foreign Financial Relations Department	International and Bilateral Agreements, Technical Assistance, Planning and Finance of International Org.
1994 1993	Ministry of Transport and Roads	Minister	
1993 1987	Road Construction Trust (Beltsy)	Executive Director	Construction of Roads, Airport, Bridges, etc.
1987 1978	Road Construction and Maintenance Association	Foreman; Division Chief; Chief Engineer; Chief of Production Association	Construction and Maintenance of Roads and Bridges

CURRICULUM VITAE

Proposed role in the Project: Local Transport Economist (UKR)

1. Family name: **Pekarskaya**

2. First names: Nina

3. Date of birth: 02 January 1938

4. Nationality: Ukraine

5. Civil Status Married

6. Education: Higher

Institution Kharkov Institute of railway transport engineers

Date 1970

Degree(s) or Diploma(s) obtained: Engineer of railway operations, economy of railway transport

7. Language skills: (Mark 5 to 1 for competence)

<i>Language</i>	<i>Reading</i>	<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
Ukrainian	native speaker	native speaker	native speaker
Russian	1	1	1

8. Other skills: PC user

9. Membership of Professional Bodies: None

10. Present position: 1962 - present time Institute "Kievgioprotrans"
Position: Technician, senior engineer, head of the group

11. Key qualifications: Economic part of the projects:
1. General circuitry of development of Kiev, Odessa, Lvov junctions
2. Electrification of railway Darnitsa-Grishenka-Poltava, Ghmerinka-Podvolochisk
3. Development of the railway sidings to the Chernobyl atomic power-station (Programme of the breakdown elimination)
4. Improvement of the yards and stations, rail facilities and border stations.
5. Improvement of railway stations at sea-ports Illichevsk (1989), Odessa (1988-1989), Chernoorskaya (Sea-port Yuzhniy 1991-1992), Tuapse, (Russia in 1993), Brest (1989-1990), ferry Illichevsk-Varna (1979-1980)

12. Specific Eastern Countries experience:

<i>Country</i>	<i>Date: from (month/year) to (month / year)</i>
Russia	1978 - 1993
Belorussia	1987 - 1990
Syria	1983 - 1984
Bulgaria	1979 - 1980

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Project: Local Transport Engineer (MOL)

1. **Last name:** Dolganiuc
2. **First names:** Alexei
3. **Date of birth:** November 27,1948
4. **Nationality:** Moldovan
5. **Civil status:** Married
7. **Key Qualifications:** Co-ordination and management of Study and Design activity
8. **Education:**

Institution:	Kiev Transport Institute
Date:	1973
Degree/Diploma:	Civil Engineer, roads and bridges

9. Language skills (Mark 1 to 5 for competence):

<i>Language</i>	<i>Reading</i>	<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
Romanian	Mother Tongue	Mother Tongue	Mother Tongue
Russian	5	5	5
English	3	3	3

10. **Membership of professional bodies:** None
11. **Other Skills:** Computer skills: Word/Excel
12. **Present employer:** Director of UNVERSCONS
13. **Specific experience (in non-EU and EU member countries):**

<i>Country</i>	<i>Date</i>
Moldova	1973-2002 Pre – feasibility and feasibility studies, design for construction and rehabilitation of a large number of big, medium and small roads and bridges on the national, local and city road network, bus terminals, buildings for road and transport enterprises financed from the Republican budget. Road Rehabilitation project under EBRD's loan, Pavement Management System, the Moldova Road Need Study, IX Pan-European Transport Corridor, Gura Bicului bridge over the river Dniestr financed by Tacis Programs
Russia	1988-1991 2000-2002 Design of roads and bridges in Smolenskaya region (oblast). Design of roads and bridges in Riazanskaia region (oblast).

Romania	1999-2001 Design of roads and bridges.
---------	---

Specific project he has participated, include:

- I category Chisinau – Jurjulesti road – pre-feasibility, feasibility studies and design
- Bender Bridge through the river Dniester on the I category road - design
- I category Chisinau – to Airport road - design
- Unguri Bridge and approaches within the hard topographic and geological conditions- pre-feasibility, feasibility studies and design
- Tender documents and design for the rehabilitation of national roads M2 and R14
- Moldova Road Need Study
- Bridges over the river Dniestr destroyed during military conflict in 1992 and over the river Prut, on the Moldova-Romania border, destroyed during Second World War
- Pre-feasibility, and feasibility studies for IX Pan-European Transport Corridor

14. Professional experience:

Date:	2000-2002
Company:	UNIVERSCONS
Position:	Director

Date:	1999-2000
Company:	IPDA/UNIVERSCONS
Position:	Director

Date:	1986-1999
Company:	Design Institute IPDA
Position:	Chief Engineer

Date:	1978-1986
Company:	Ministry of Transport
Position:	Deputy Chief of the Production and Technical Department

Date:	1976-1978
Company:	Republican Road Maintenance Unit
Position:	Deputy Chief of the Production and Technical Department

Date:	1973-1976
Company:	Design institute "Urban Project"
Position:	Engineer

15. Others:

Courses/Seminars. A lot of seminars organized on transport issues in Russia, Poland, Romania, Ukraine and Moldova with the assistance of the World Bank, EBRD, and other European Financing Agencies

CURRICULUM VITAE

Proposed position in the program: Local Design Engineer (MOL)

1. **Family name:** Caraush
2. **First names:** Constantin
3. **Date of birth:** 04.04.1948
4. **Nationality:** Citizen of Moldova
5. **Civil status:** Married
6. **Education:** Higher education

Institution:	Lvov Agricultural University, Ukraine
Date:	1971
Degree(s) or Diploma(s) obtained:	Architect

7. Language skills (marked 1 to 5 for competence):

Language	Reading	Speaking	Writing
Romanian	5	4	4
Russian	5	5	5
English	3	3	3

8. Membership of professional bodies:

9. **Other skills:** Personal computer: Word/Excel
10. **Present position:** Chief architect of UNVERSCONS
11. **Years within the firm:** 3(28) years
12. **Key qualifications (relevant to the program):** Preliminary Design,
13. **Specific Eastern European and Former Soviet Union Countries experience:**

Country	Date: (month/year) to (month/year)
----------------	---

Ukraine 1971-1972	Planning and design for 4 villages in Chernovitskaia region (oblast).
Moldova 1973 -2003	Pre – feasibility and feasibility studies, design for construction and rehabilitation of a large number of production plants and buildings for road and transport enterprises, bus terminals, filling/service stations, hotels, restaurants, café, camping-sites, parking.

Specific project he has participated, include:

- Bus terminals in Chisinau, Comrat and Taraclia.
- Pre-feasibility studies for reconstruction of the center of the Chisinau and new residential area of the Chisinau.
- Building for road technological institute "ORGDORSTROI" in Chisinau.

14. Professional experience record:

<i>Dates</i>	<i>Company</i>	<i>Position</i>
2000 - 2003	UNIVERSCONS	Chief architect
1994 - 2000	Design Institute IPDA	Chief architect
1978-1994	Design Institute IPDA	Chief of architectural sector
1974 - 1978	Design Institute IPDA	Senior architect
1973 -1974	Design institute "Urbanproject"	Architect
1971 - 1972	Design institute "Ukrzemproject"	Architect

15. Others:

Publications:

Courses/Seminars. A lot of seminars organized on transport issues in Russia, Poland, Romania, Ukraine and Moldova with the assistance of the World Bank, EBRD, and other European Financing Agencies

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Project: Local Transport Engineer – road (UKR)

1. Family name: Bazyuk
2. First names: Alexander
3. Date of birth: 1 August 1947
4. Nationality: Ukrainian
5. Education: Higher
Institution Lviv Polytechnic Institute
Date 1970
Degree(s) or Diploma(s) obtained: Architecture

6. Language skills: (Mark 5 to 1 for competence)

<i>Language</i>	<i>Reading</i>	<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
Ukrainian	native speaker	native speaker	native speaker
Russian	1	1	1
English	3	3	3
Polish	2	2	2

7. Membership of Professional Bodies: Corresponding member of Architecture Academy of Ukraine

8. Other skills: PC user

9. Present position: State Lviv Institute "Mistoproekt"
Position: Project Architect
Description:
Design of Lviv houses, administrative buildings, trading centres in city of Lviv and Lviv region

10. Professional Experience Record:

Date: 2002
Description:

- Design for reconstruction of border crossing Yahodin
- Design for reconstruction of border crossing Rava-Ruska

Date: 1999
Description: Projects: Development of border crossings between Ukraine and Poland:

- Border crossing Smilnitsa – Krostsenko (commissioned in 1999)
- Reconstruction of border crossing Shegini – Medika (commissioned in 1999)
- Border crossing Krakovets – Korchava (commissioned in 1998)
- Border crossing Rava-Ruska – Grebenne (commissioned in 1992)

Date: 1999
Description: Project designs coordinated with Polish counterparts:
Nyzhankovichi, Zhuravyn, Varyazh, Grushev

Date: 1994
Description: Development of Draft design proposals for border crossings between Hungary and Ukraine:

- Border crossing Luzhanka, Kosino, Vyluk

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the project: Local Transport Engineer – Rail (UKR)

1. Family name: Zhdan
2. First names: Igor
3. Date of birth: 27 November 1941
4. Nationality: Ukraine
5. Education: Higher
Institution Dnipropetrovsk Institute of railway transport engineers
Date 1964
Degree(s) or Diploma(s) obtained: Engineer of railway operations

6. Language skills: (Mark 5 to 1 for competence)

<i>Language</i>	<i>Reading</i>	<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
Ukrainian	native speaker	native speaker	native speaker
Russian	1	1	1
English	3	3	3

7. Other skills: PC user

8. Membership of Professional Bodies: None

9. Present position: Scientific-technique Center of "Ukrzaliznytsya"
Position: Chief specialist

10. Key qualifications:

1. Work on exploitation of moving staff of railways.
2. Knowledge of different specialities of railway transport.
3. Direct participation and guidance of projecting of different railway transport objects in Russia, Ukraine, Moldova and Belorussia, including:
second lines on sections Buy-Svechpa, Syzran-Gygu-levskoe more, Baranovichi-Luniniets, Kovel-Kyvertsy, Koro-sten-Novograd-Volynsky;
border crossings, including carriage transposition point on station Yagodin
sleeper and road metal plants of railway network
reconstruction of Beskid railway tunnel in Carpathian mountaines
reconstruction of railway bridges over the rivers Dnieper, Belaya, Prut, Dnestr

11. Specific Eastern Countries experience:

Country Republic of Cuba
Date: from (month/year) to (month / year) 1973 – 1976
Position: Chief Engineer
Description: Design of high-speed section Havana-Santyaogo-de Cuba

12. Professional Experience Record:

Date: from (month/year) to (month/year) 2001 to 2002
Description: Working out "Common rules to develop border crossings on the State border of Ukraine" (approved by Cabinet of

- Date: from (month/year) to (month/year)** 1999 to 2001
- Company:** "Ukrtransproect"(Kiev, Ukraine)
- Position:** Chief Engineer
- Description:** Tacis Project TNREG 9703 "Improvement of Traffic Flows on TEN's Corridors II and IX"
- Review of previous studies and information on corridor IX**
1. identify all local sources of information, obtain relevant reports, translate as necessary and submit to project office library; review local information and reports
 2. define the corridor IX rail network and main feeder routes
- Project identification and data collection
1. obtain existing rail passenger and freight traffic data collected by Ukrainian Railways as directed by the Consultants; Analyse and format the data as directed by the Consultants
 2. as necessary, supplement existing rail traffic data with traffic counts and origin and destination surveys at border crossing points and close to major nodal points in the corridor as directed by the Consultants:
 3. collect existing data on railway assets according to the attached list.
- Analyses of data**
- Establish Basic Project**
1. review project documentation provided by the Recipient;
 2. visit project site with recipient representatives and the consultant;
 3. detail the scope of the project in association with the Recipient and Consultant
 4. develop appropriate sectioning of routes for implementation;
- Prefeasibility Study**
1. for each project section prepare a general and technical description, estimates of cost to +/- 50% accuracy, traffic analyses and economic appraisal;
 2. present information in a standard format advised by the consultant for inclusion in the TIP;
 3. maps and plans shall be produced by the Subconsultant as follows:
 - Route diagramme, scale: 1: 200,000;
 - Local details, scale: 1: 2,000;
 - Cross sections, scale: 1: 200.
- Preparation of Projects for the International Financial Institutions**
1. Prepare a Detailed Project Description Zadanya and obtain approvals
 2. Assist the Consultants to make a Socio-economic appraisal
 3. Carry out a detailed Technical Appraisal including preparation of drawings and plans
 4. Assist the Consultants to make an Environmental Appraisal

Date: from (month/year) 1993 – 1999

to (month/year)

Company: UkrNIITransproekt (ex Kyiv subsidiary of Giprotransput, UkrGiprotransput, UkrNIIGiprotrans)
Position: Engineer, Head of group, head of department, chief engineer

Date: from (month/year) to (month/year) 1976 to 1993

Company: Institute "KievGiprotrans"
Position: Chief Engineer
Description: Baikal-Amur railway. Preparation of design

Date: from (month/year) to (month/year) 1967 to 1973

Company: Institute "KievGiprotrans"
Position: Engineer, head of the team, chief engineer of the project

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Project: Local IT and Database Expert

- 1. **FAMILY NAME:** **GARSTEA**

- 2. **FIRST NAMES:** Roman

- 3, **DATE OF BIRTH:** 22/02/79

- 4. **NATIONALITY:** Moldovan

- 5. **CIVIL STATUS:** Single

6. **EDUCATION:**

Institution:	State University of Moldova
Date: from (month/year): to (month/year)	September 1996 June 2001
Degree(s) or Diploma(s) obtained	Lawyer
Institution:	Technical University of Moldova
Date: from (month/year): to (month/year)	September 2001 June 2002
Degree(s) or Diploma(s) obtained	Economic law course
Institution:	Municipal University
Date: from (month/year): to (month/year)	September 2002 to date
Degree(s) or Diploma(s) obtained	Information Technologies and Data Security

7. **LANGUAGE SKILLS: (Mark 1 – 5 for competence, 5 = perfect, 1 = basic)**

<i>Language</i>	<i>Reading</i>	<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
Romanian (mother tongue)	5	5	5
Russian	5	5	5
English	4	4	4
French	3	2	3

8. **PRESENT EMPLOYER AND POSITION:** EC Food Security Programme

9. **YEARS WITH THE PRESENT EMPLOYER:** 1 year

10. **KEY QUALIFICATIONS:** (Relevant to the programme)
Extensive experience in network administration, soft and hardware update, maintenance and purchase of equipment, web site administration, as well as information procession and technical assistance (training).

11. PROFESSIONAL EXPERIENCE RECORD (most recent first)

Date: (from (month/year) to (month/year))	January 1997 – December 1998
Location:	Moldova
Company:	Multimedia Training Centre (World Bank Project)
Position:	Office manager/LAN Administrator
Description:	<ul style="list-style-type: none"> • Local network administration • Logistics and organization of target events • Information support to employees on basic computer knowledge

Date: (from (month/year) to (month/year))	January 1999 – November 2001
Location:	Moldova
Company:	Agency for Restructuring and Enterprise Assistance (ARIA)
Position:	IT Consultant & Key Leader
Description:	<ul style="list-style-type: none"> • Implemented and followed-up Key 14 "Empowering people to make improvements" ("20 Keys System ®) • Designed the employees' improvement corner • Developed visual follow-up of World Bank and EC TACIS projects implemented by ARIA • Carried out training courses for employees on film shooting and non-linear editing

Date: (from (month/year) to (month/year))	December 2001 – June 2002
Location:	Moldova
Company:	Dynamic Network Technologies (DNT)
Position:	Marketing & Sales Manager
Description:	<ul style="list-style-type: none"> • Relations with customers • Prepared advertising campaigns • Drafted sales strategies • Performed market researches • Organized specialized IT exhibitions

Date: (from (month/year) to (month/year))	January 2003 – to date
Location:	Moldova
Company:	TACIS "Moldova/Ukraine Border Crossings Multimodal Terminals"
Position:	IT Consultant
Description:	<ul style="list-style-type: none"> • Network administration • Maintenance of office equipment • Soft and hardware updates

Date: (from (month/year) to (month/year))	March 2002 – to date
Location:	Moldova
Company:	EC Food Security Programme
Position:	IT Consultant
Description:	<ul style="list-style-type: none"> • Network administration • Maintenance of office equipment • Soft and hardware updates

Date: (from (month/year) to (month/year))	March 2001 –November 2001
Location:	Moldova
Company:	Dynamic Network Technologies (DNT)
Position:	Web Site Contents Coordinator
Description:	<ul style="list-style-type: none"> • Developed and maintained the contents and structure of the Moldova Development Gateway site (a World Bank funded project viewable at www.gate.md) • Carried out information and public relation tasks

Date: (from (month/year) to (month/year))	December 2000 -December 2001
Location:	Moldova
Company:	TV Channel New Televised Ideas (NIT)
Position:	Cameraman
Description:	Shooting and editing sports news.

CURRICULUM VITAE

Proposed Position in the Project: Ukraine Project Liason

1. Family Name: NEVMERZHYTSKA

2. First Name: Olena

3. Date of Birth: 12.09.1971

4. Nationality: Ukrainian

5. Civil Status: Married

6. Education:

Institution [Date from - Date to]	Degree(s) or Diploma(s) obtained:
Kiev State University, Economics Department/Management (1988-1993)	Economics management

7. Language skills: Indicate competence on a scale of 1 to 5 (1 - excellent; 5 - basic)

Language	Reading	Speaking	Writing
Ukrainian	1	1	1
English	1	1	1
Russian	1	1	1

8. Other Skills: Full Computer user

9. Present Position: Olvia Information –Consultant House

10. Years with Firm: 40 months

11. Key Qualifications:

Capacity building and management

- Duties: Co-ordinate all activities in country.
- Liase with the recipient organizations (Ministry of Transport, UKRAVTODOR, Ukrzaliznytsa, State Customs Service, State Border Guards Committee etc).
- Assist, help, organize and attend National Steering Committee meetings and Project Working Group meetings.
- Organize seminars in the region.
- Assist in preparing sub-consultancy agreements with local institutes, other organizations and individuals to carry out various tasks.
- Arrange, supervise and co-ordinate, all work carried out by local institutes (Ukrtransproekt, Ukgiprodor), other organizations and individuals.
- Assist the process of technical assistance, transfer of information, skills and know-how to counterparts by co-ordination of activities and liaison between EU experts and local counterparts.
- Receive and check where qualified all outputs from the local institutes, other organizations and individuals for visiting consultants
- Arrange and supervise all interpretation and translation of documents.

In addition her responsibilities have included diverse planning and preparing future road sector development projects. She is experienced in identifying and mobilizing the resources in controlling costs and quality of works.

She was involved in preparation of Transport Improvement Programme (TIP) as well as Feasibility reports for road "Kiev-Odessa" for future IFI's funding.

Under her guidance the local contractors have capability to carry out contracts efficiently and in a sustainable manner.

12. Specific Country Experience

International experience

As an Regional Director of the project, Mrs. Nevmerzhytska gained invaluable experience directly relating to management of local as well as European activities in country due to good network to organizations in transport sector and other.

Domestic experience

As an active and respected person she has been representative of international consortium Dorsch consult consisting of 5 companies dealing with issues relating to road and railway sector, customs ports.

In support of her personal interest Mrs. Nevmerzhytska has taken part in the training programmes on:

September 2000	"Road Side Service"
December 1999	"HDM-4"
September 1998	"Communication Skills Development"
	"Time management Course" in Kiev
July 1998	"Management and Organization Course"
February 1996	"Takis Project Cycle Management Course"
November 1995	"Takis Project Cycle Management Course" in Tashkent

13. Professional experience

Date from - Date to	Location	Project, company	Position	Description
1.04.02-20.12.03	Ukraine	Harmonisation of Border Crossing Procedures (TRACECA), Scott Wilson	Local manager	<ul style="list-style-type: none"> - contacts with recipient (MoT, State Customs Service, State Border Guards Committee, ports, Ukrainian Railways) - survey study on traffic movement along TRACECA corridor - mission assistance - preparing reports on project progress
1.05.02-30.12.03	Ukraine	Unified Policy on Tariffs and Transit Fee (TRACECA), Scott Wilson	Local manager	<ul style="list-style-type: none"> - contacts with recipient (MoT, State Customs Service, State Border Guards Committee, ports, forwarding companies, Ukrainian Railways) - survey study on cargo movement along TRACECA corridor - mission assistance - preparing reports on project progress

1.03.02-30.12. 03	Ukraine	Ukrainian-Polish Cross-Border Regional Development Agency (DFID), Bradley Dunbar Associates	Senior expert	<ul style="list-style-type: none"> - co-ordination and supervision of work, activities undertaken by Volyn Oblast Administration - assistance in preparation of the Working Program, Strategy for oblast development - arrangement of Steering Committee meetings - liason with DFID office in Kiev
15.07.02-27.12.03	Ukraine	TRACECA co-ordination Team Project, Dornier System Consult/TRANSTEC	Local manager	<ul style="list-style-type: none"> - Regular contacts with the Ministry of Transport in Kiev, especially the National TRACECA-Co-ordinator, for the support towards running projects, - the implementation of the results, the increase of competitiveness of TRACECA corridor and recommendations of completed projects as well as general and specific TRACECA interests like fulfilment of resolutions and decisions of the Intergovernmental Commission. - Regional development and its evaluation regarding transport corridors, transport- and transit policy, namely BS PTrA and TEN. - Reports to the Odessa Office on activities within the national and international bodies that have or might have impacts on the TRACECA programme. - Regular contacts to International bodies in Kiev (EU Delegation, EBRD, World Bank); - Organisation of meetings between TRACECA Co-ordination Team and National and International bodies in Kiev.

02.2000-06.2000	Ukraine	Project PSO "Development of a National distribution network in Ukraine", Logion B.V.	Local expert	<ul style="list-style-type: none"> - Market Researches on the traffic flows from the angel - Ukraine - European Union countries. - Arrangement of workshops - Commercial promotion of UDL
01.2000-04.2000	Ukraine	The project DFID "Polish accession and Western Ukraine: the way forward", Bradley Dunbar Associates Ltd	Sub-contractor	<ul style="list-style-type: none"> - Organisation and carrying out a project seminar in Lviv with the participation of the Ukrainian and Polish border regions management, governmental officials (Verkhovna Rada, Cabinet of Ministers of Ukraine), Embassies. - Preparing the guide, that touches upon the European Union's enlargement.
May 2000- to date	Ukraine	Tacis Border Crossing Programme Supervision Unit, Ove Arup & Partners	Local Manager	<ul style="list-style-type: none"> - Liase with the recipient organisations (Ministry of Transport, UKRAVTODOR, Ukrzaliznytsa, State Customs Service, State Border Guards Committee etc). - Assist, help, organise and attend National Steering Committee meetings and Project Working Group meetings.
1.06.99 – 18.01.2001	Ukraine	"Improvement of Traffic Flows along the II and IX TEN's corridors" Tacis financed by EU.	Regional Director of the project	<ul style="list-style-type: none"> - Local Project Management activities - Assist in preparing sub-consultancy agreements with local institutes, other organisations and individuals to carry out various tasks. Arrange, supervise and co-ordinate, all work carried out by local institutes (Ukrtransproekt, Ukgiprodor), other organisations and individuals.
1999-ongoing	Ukraine	Olviya Information – Consultancy House	President/consultant	Consulting, marketing, surveys, arrangement of seminars

1998 – 31.05.1999	Ukraine	National Agency of Ukraine for Development and European Integration /Tacis CU	Head of Inter-State co-operation Division- Tacis CU, Expert	Preparation, co-ordination and supervising of programs and projects financed under European Union technical assistance for Ukraine in transport (road, railway, maritime), more than 20 projects during 6 years, telecommunications sectors and Cross-Border Co-operation Programme, TRACECA. Activities at each stage of the Project Cycle Management including project identification, ToR preparation and assistance to recipients as well as to European companies involved in project implementation.
1993 –1998	Ukraine	National Agency of Ukraine for Reconstruction and Development	Head of Inter-State co-operation Division, Tacis CU, Expert	Preparation, co-ordination and supervision of programs and projects financed under European Union technical assistance for Ukraine in transport (road, railway, maritime), more than 20 projects during 6 years, telecommunications sectors and Cross-Border Co-operation Programme. Activities at each stage of the Project Cycle Management including project identification, ToR preparation and assistance to recipients as well as to European companies involved in project implementation.

Приложение Н

План работы

Project Management and overarching activities

ID	Activities and Tasks	Start	Finish	2003											
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O
1	Project Management and other Overarching Activities	Wed 27/11/02	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 27/11/02 to 22/12/03]											
2	Notification of contract	Wed 27/11/02	Wed 27/11/02	[Gantt bar at 27/11/02]											
3	Signature of contract	Mon 23/12/02	Mon 23/12/02	[Gantt bar at 23/12/02]											
4	Inception phase	Mon 13/01/03	Fri 28/02/03	[Gantt bar from 13/01/03 to 28/02/03]											
5	Kick-off meetings with EC and with Beneficiaries	Mon 13/01/03	Tue 28/01/03	[Gantt bar from 13/01/03 to 28/01/03]											
6	Install and set up project offices in Kiev and Chisinau	Fri 17/01/03	Thu 30/01/03	[Gantt bar from 17/01/03 to 30/01/03]											
7	Organise procurement of equipment	Mon 20/01/03	Wed 26/02/03	[Gantt bar from 20/01/03 to 26/02/03]											
8	Select and recruit the local support staff in both offices	Fri 17/01/03	Thu 20/02/03	[Gantt bar from 17/01/03 to 20/02/03]											
9	Agree accreditation procedure and first list of ST Experts	Fri 17/01/03	Fri 28/02/03	[Gantt bar from 17/01/03 to 28/02/03]											
10	Collect relevant data & liaise with DG TREN and TRACECA	Mon 13/01/03	Fri 21/02/03	[Gantt bar from 13/01/03 to 21/02/03]											
11	Review institutional framework for project implementation	Wed 29/01/03	Fri 21/02/03	[Gantt bar from 29/01/03 to 21/02/03]											
12	Establish relations with beneficiaries & stakeholders	Fri 17/01/03	Thu 13/02/03	[Gantt bar from 17/01/03 to 13/02/03]											
13	Discuss/refine Workplan and IR with EC and Beneficiaries	Mon 27/01/03	Wed 19/02/03	[Gantt bar from 27/01/03 to 19/02/03]											
14	Help establish the Project Steering Committees	Fri 17/01/03	Fri 21/02/03	[Gantt bar from 17/01/03 to 21/02/03]											
15	Inception Report, Workplan & relevant proposals submitted	Fri 28/02/03	Fri 28/02/03	[Gantt bar at 28/02/03]											
16	Implementation phase - Project Management	Mon 03/03/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 03/03/03 to 22/12/03]											
17	Ordinary Project management	Mon 03/03/03	Fri 19/12/03	[Gantt bar from 03/03/03 to 19/12/03]											
18	Support to Project Steering Committee	Tue 11/03/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 11/03/03 to 22/12/03]											
19	Preparation of Quarterly Report and short monthly notes	Mon 03/03/03	Fri 14/11/03	[Gantt bar from 03/03/03 to 14/11/03]											
20	Prepare Final Report	Fri 14/11/03	Thu 18/12/03	[Gantt bar from 14/11/03 to 18/12/03]											
21	Final Report submitted	Mon 22/12/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar at 22/12/03]											
22	Keep relations with EC, Beneficiaries and Stakeholders	Tue 04/03/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 04/03/03 to 22/12/03]											
23	Financial management of Project resources	Mon 03/03/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 03/03/03 to 22/12/03]											
24	Implement Project Communication and Visibility Plan	Mon 03/03/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 03/03/03 to 22/12/03]											
25	Project successfully completed	Mon 22/12/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar at 22/12/03]											

Component A: Border Crossings

ID	Activities and Tasks	Start	Finish	2003											
				N	D	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O
26	C1. Border Crossing Development	Wed 22/01/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 22/01/03 to 22/12/03]											
27	Analysis of existing Border Crossing Points	Wed 22/01/03	Thu 15/05/03	[Gantt bar from 22/01/03 to 15/05/03]											
28	Catalogue International Rail and Road Crossing Points	Thu 20/02/03	Thu 20/02/03	[Gantt bar at 20/02/03]											
29	Collect technical documentation on Crossing Points	Wed 22/01/03	Mon 21/04/03	[Gantt bar from 22/01/03 to 21/04/03]											
30	Preparation of Database and Classification parameters	Wed 22/01/03	Fri 28/02/03	[Gantt bar from 22/01/03 to 28/02/03]											
31	Site visit to all Points	Wed 22/01/03	Mon 21/04/03	[Gantt bar from 22/01/03 to 21/04/03]											
32	Classification of Points and Descriptive Reports	Fri 28/02/03	Thu 15/05/03	[Gantt bar from 28/02/03 to 15/05/03]											
33	Feeding data into database	Tue 06/05/03	Thu 15/05/03	[Gantt bar from 06/05/03 to 15/05/03]											
34	Hand the database of CB Points over to local counterparts	Thu 15/05/03	Thu 15/05/03	[Gantt bar at 15/05/03]											
35	Prepare justified recommendations for the PSC	Mon 28/04/03	Thu 15/05/03	[Gantt bar from 28/04/03 to 15/05/03]											
36	Database delivered and recommendations formulated	Thu 15/05/03	Thu 15/05/03	[Gantt bar at 15/05/03]											
37	Selection of Border Crossing Points for upgrading	Fri 18/05/03	Tue 17/06/03	[Gantt bar from 18/05/03 to 17/06/03]											
38	Advise the PSC and supply additional info on request	Fri 18/05/03	Tue 17/06/03	[Gantt bar from 18/05/03 to 17/06/03]											
39	Decision made on Border Crossing Points to support	Thu 22/05/03	Fri 06/06/03	[Gantt bar from 22/05/03 to 06/06/03]											
40	Prepare engineering designs for selected BC Points	Mon 17/03/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 17/03/03 to 22/12/03]											
41	Site visits and surveys of selected locations	Fri 23/05/03	Tue 18/09/03	[Gantt bar from 23/05/03 to 18/09/03]											
42	Agree formats and standards with interested IFIs	Fri 23/05/03	Wed 02/07/03	[Gantt bar from 23/05/03 to 02/07/03]											
43	Prepare Engineering Designs	Wed 04/06/03	Mon 17/11/03	[Gantt bar from 04/06/03 to 17/11/03]											
44	Supervise specialist inputs and surveys	Mon 17/03/03	Mon 22/12/03	[Gantt bar from 17/03/03 to 22/12/03]											
45	Site visits for final verification and agreement	Mon 04/08/03	Fri 31/10/03	[Gantt bar from 04/08/03 to 31/10/03]											
46	Complete tender documents as necessary	Fri 18/07/03	Fri 21/11/03	[Gantt bar from 18/07/03 to 21/11/03]											
47	Engineering designs, BoQ, Price Units & Tender Docs relea	Fri 21/11/03	Fri 21/11/03	[Gantt bar at 21/11/03]											
48	Prepare bankable projects for selected BC Points	Thu 15/05/03	Fri 21/11/03	[Gantt bar from 15/05/03 to 21/11/03]											
49	Prepare pre-feasibility for initial discussion with clients	Wed 18/06/03	Tue 26/08/03	[Gantt bar from 18/06/03 to 26/08/03]											
50	Complete and finalise economic and financial feasibility	Wed 02/07/03	Mon 22/09/03	[Gantt bar from 02/07/03 to 22/09/03]											
51	Support presentation to Beneficiaries and IFIs	Wed 18/06/03	Fri 21/11/03	[Gantt bar from 18/06/03 to 21/11/03]											
52	Advice on removal of procedural bottlenecks at Crossings	Thu 15/05/03	Mon 04/08/03	[Gantt bar from 15/05/03 to 04/08/03]											
53	Bankable projects for selected BC points released	Fri 21/11/03	Fri 21/11/03	[Gantt bar at 21/11/03]											
54	Promotion of selected BC projects with IFIs	Mon 22/09/03	Fri 21/11/03	[Gantt bar from 22/09/03 to 21/11/03]											
55	Support governments to approach and negotiate with IFIs	Mon 22/09/03	Fri 21/11/03	[Gantt bar from 22/09/03 to 21/11/03]											

